ARAM
V
RE
ARY
LN
V55

44469

DHARMARAM COLLEGE
LIBRARY
BANGALORE



വ. ടി. ശ്രീ. കള്ളടിയിൽ അന്തോസു കു.

With his best Compliments

DHARMARAM COLLEGE LIBRARY
Ac. No. 44469
Call No. LN/V55/AR

A. M. D. G.

കളപ്പുരക്കൽ പെ: ബ: ഔസ്തയോസ് മല്പാനച്ചൻ അവർകൾ

(വെളളരിങ്ങാട്ട് കൊച്ചു യാക്കോവു കത്തനാർ)

ചവുന്നൂറാമാണ്ടു് മാച്ചു മാസം ചങ്ങനാശ്ശേരി പാലാ വലിയപളളി ഇടവകയിൽപ്പെട്ട പ്രസിദ്ധവും കുലീനവുമായ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഒരു ശിശു ജാതനായി. ഒരു അഭിജാതനാണു് ഇന്നു് കേരളീയ കത്തോലിക്കവൈദികമണ്ഡലത്തിൽ പ്രശസ്തമായ ഒരു സ്ഥാനത്തെ അർഹിച്ചിരിക്കുന്ന വ: ടി. ശ്രീ. കളപ്പുരക്കൽ അന്ത്രയോസ കത്തനാർ അവർകൾ. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ നാമം കേട്ടിട്ടില്ലാത്ത കത്തോലിക്കർ കേരളീയരുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടാകുമെന്നതോന്നുന്നില്ല. ഇദ്ദേഹത്തെക്കുറിച്ചാണു് ഒരു ഉത്തമ കത്തോലിക്കാപ്പത്രം ഇങ്ങനെ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നതു്.. "ശാന്തമായും നിഷ്പക്ഷമായും സാഹസമുടയോടുംകൂടി നാനാത്തിനുവേണ്ടി ഫലപ്രദമായി പരിശ്രമിച്ചിട്ടുളള ഒരു വൈദിക വര്യനാണു് അ. ക. എന്നു് ഞങ്ങൾ പ്രത്യേകം പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. സഭാതല്പരനായ വൈദികൻ, ഭാഷാഭിമാനിയായ പത്രവർത്തകൻ, പൊതുഭദ്രാകാംക്ഷിയായ പ്രസംഗകൻ, ശിഷ്യവത്സലനായ ആചാര്യൻ, എന്നിങ്ങനെ വിവിധ മുഖങ്ങളിൽ ഒരു മഹാൻ കേരളീയ ലോകത്തിനു് സുപരിചിതനാണു്. തന്റെ ഉദ്യമങ്ങളെപ്പറ്റി സഹായം കൊടുക്കുകയോ, കൈക്കാണംകൊടുത്തു സ്തുതിപാഠകന്മാരെ കൈക്കലാക്കുകയോ ചെയ്യാത്തതുകൊണ്ടു ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കീർത്തി വേണ്ടവിധത്തിൽ പരന്നിട്ടില്ലെങ്കിൽ അതിനു കൃതഘ്നരായ ഒരു ജനസമുദായത്തെയാണു പഴിക്കേണ്ടതു. എന്തായാലും അ. ക. അവർകളുടെ പല സൽകൃത്യങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിനു ശാശ്വത സ്മാരകങ്ങളായി പരിലസിക്കുമെന്നുളളതിനു സംശയമില്ല:..."

(ക: ദീ: പു: പ്ര: ല: പ്ര: പ: 110)

ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സുറിയാനിമല്പാൻ പദാരോഹണത്തിന്റെ രജതജൂബിലി മഹോത്സവം ശിഷ്യലോകത്താൽ അത്യന്തം അഭിമാനകരമായും, അനുമോദനീയമായും ആഘോഷിക്കപ്പെട്ട വസ്തുത പരസ്യമാണല്ലൊ. പ്രസ്തുത ആഘോഷം ശിഷ്യഗണത്തിലെന്നല്ല കേരളീയ കത്തോലിക്ക വൈദിക ലോകത്തിലും അനശ്വര സ്മരണീയമായ ഒരു ശുഭവൃത്താന്തമായി പരിണമിച്ചിരിക്കുന്നു. ഒരു ജൂബിലിസംബന്ധമായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന ഒരു റിപ്പോർട്ടിൽ ഏതഭിഷിയിച്ചതനായ ആവന്ദ്യന്റെ ജീവചരിത്രത്തെക്കൂടി സംഗ്രഹിക്കാതിരിക്കുക വിഹിതമല്ലല്ലൊ. എന്നാൽ ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന ഒരാളുടെ ജീവചരിത്രം എഴുതുകകുറെ ദുഷ്കരമായ ഒരു കൃത്യമാണെന്നു സമ്മതിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. "സാതിശയനായ വൈദികൻ" എന്നുളള കു: ദീ: അർത്ഥവത്തായ പ്രസ്താവനയിൽ ഈ ഉദ്യമം സംക്ഷേപിക്കാമെന്നിരുന്നാലും സത്യാഭിമാനത്തെയും കൃത്യനിഷ്കരണത്തെയും പുരസ്സരിച്ചു കുറഞ്ഞൊന്നു പ്രസ്താവിച്ചുകൊളളുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസം. ഇന്നത്തെപ്പോലെ ഇത്ര പരിഷ്കൃതമായ ഒരു വിദ്യാഭ്യാസം അന്നത്തെ വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. കേരളീയ വൈദികർ ഓരോരോ മല്പാന്മാരുടെ കീഴിലും പലപല സ്ഥലങ്ങളിലും പഠിക്കുകയായിരുന്നു പതിവു്. നമ്മുടെ മല്പാനച്ചന്റെ ബാല്യകാലത്തു് പാലാമുതലായ കിഴക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മല്പാന്മാരിൽ അദ്വിതീയനായ ഒരാളായിരുന്ന കണിയാംകുന്നു് മാണി കത്തനാർ. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യത്വം സ്വീകരിച്ചിരുന്ന വിദ്യാർത്ഥിഗണത്തിൽ "കണ്ണന്ത്രയോസും" ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു. (മല്പാൻ ഒരു നാമമാത്രമല്ലാതെ ചെറുപ്പക്കാലത്തു സംബോധനചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്ന

ത്തി കുഞ്ഞ: അ: നെ പട്ടത്തിനു പഠിപ്പിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ മാതാപിതാക്കന്മാർ ആരംഭി
ന്നാഭിപ്രായക്കാരായിരുന്നു. തന്റെ മകൻ മത്തായി ശമ്മാശു അപ്പൂണ്ട പട്ടക്കാരനായ കാ
ലത്തു തന്നെ പ്രാപിച്ചതിനോടുകൂടെ തന്റെപിതാവും രംപ്പൻ ഭഗ്നോത്സാഹിയായിത്തീ
രുകയും മേലാൽ പട്ടത്തിനു ആരെയുംതന്നെ അയക്കുന്നതല്ലെന്നും ഇഷ്ട പുത്രനായ
കു: അ: നെ വിവാഹം കഴിപ്പിച്ചു ഗൃഹസ്ഥജീവിതത്തിലാക്കേണമെന്നും നിശ്ചയിക്കയും
ചെയ്തു. പിതാവിന്റെ രംപ അഭിപ്രായം സഫലീഭവിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഇന്നെങ്ങിനെയാണോ
നമ്മുടെ സമുദായത്തിനു അന്ത്യയോഗ മല്പാനച്ചനെ ലഭിക്കുക? പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടംസാ
ധിക്കുവാൻ അല്പായിരുന്ന ദൈവത്തിന്റെ ഇഷ്ടം. ദൈവത്തോടു ഏറ്റം അടുത്ത സഹക
രണിയായ സ്ത്രീതന്നെ- അതെ നമ്മുടെ ബാലന്റെ അമ്മ അനസ്യൂതം തന്നെയാണു അ
പ്പന്റെ നിരാശാകലുഷമായ പ്രസ്തുതാഭിപ്രായത്തെ നീക്കി ദൈവേഷ്ടാനുസരണം കുട്ടി
യെ വൈദികാന്തസ്സിലേക്കുദ്യമിപ്പിച്ചതു. "നമ്മുടെ കുഞ്ഞന്ത്രയോസു കൂടി പോയിമല്പാ
നച്ചന്റെ അടുക്കൽ താമസിച്ചു പഠിക്കുവാൻ ഒന്നാലോചിച്ചു വിടണമേ! അവന്റെ ജ്യേ
ഷ്ഠൻ പഠിക്കണമെന്നാണല്ലോ." എന്നിങ്ങനെ മുട്ടിച്ചുകൊണ്ടു അമ്മ പ്രാർത്ഥന ചെയ്തു.
"നമ്മുടെ അച്ചൻ രണ്ടാം വയസ്സിൽ മരിച്ചു. നമ്മുടെ ശമ്മാശ്ശൻ പതിനാറാം വയസ്സിലും മര
ണംപ്രാപിച്ചു. ഇനി ഏതായാലും ആരെയും അയക്കുവാൻ കഴികയില്ല" എന്നായിരുന്ന അ
പ്പന്റെ ന്യായം. എന്തിനധികം വിസ്തരിക്കുന്നു ഒടുവിൽ മാണി മല്പാനച്ചന്റേയും അമ്മ
യുടേയും ആഗ്രഹാനുസരണം കുട്ടിയെ പുത്തൻപള്ളിയിലേക്കുതന്നെ അയച്ചു. കർമ്മഖാണ്ഡ
ത്തിലുള്ള അന്യായശേനിഷ്ക്കർഷകളും കൃത്യനിഷ്ഠകളുംമറ്റും സുപ്രസിദ്ധനായ മല്പാനച്ചന്റെ
കീഴിൽ കുറഞ്ഞൊരുനാൾ നമ്മുടെ ബാലൻ വേദമുറകളും സുറിയാനി ഭാഷയും അഭ്യസി
ക്കയുണ്ടായി. ഇതിനിടയിൽ പുണ്യാഭ്യാസത്തിലും ബാലൻ വളരെ ശ്രദ്ധാലുത്വം പ്രദർശിപ്പി
ച്ചുവന്നു.

ഒരനുഗ്രഹം. കുട്ടികൾ പ്രകൃത്യാ വിനോദപ്രിയന്മാരും വിചാരശൂന്യന്മാ
രുമാണല്ലൊ. എന്നാൽ നമ്മുടെ ബാലൻ ജന്മനാശാന്തനും പരിശ്രമശീലനും സമാധാന
പ്രിയനുമായിരുന്നു. ഒരിക്കൽ സഹപാഠികൾകൂടി നടത്തിയ ഒരു ബാലിശവികൃതിയെപ്പ
റ്റി മല്പാനച്ചൻ മാരോടുത്തനേയും വിളിച്ചു ചോദിച്ചാറെ സംഗതിയുടെ രഹസ്യച്ചുരുൾ ല
ഭിച്ചില്ല. പഠിച്ച പണിയെല്ലാം നോക്കിയിട്ടും ആരും സത്യം പറഞ്ഞതുമില്ല. ഒടുവിൽ മല്പാ
നച്ചൻ കു: അ: നെ വിളിച്ചു ചോദിച്ചു. ഉടൻ ബാലനു സഹപാഠികളുടെ തെറ്റിനോടു അ
ശ്ലേഷം അനുകമ്പയുണ്ടായതേയില്ല. എത്രതന്നെ ആയാലും ഒരിക്കലും അസത്യം പറയരു
തല്ലൊ എന്നുള്ള വിചാരത്താൽ, ഉണ്ടായ സംഗതി പരമാർത്ഥമുഖ്യാ ബാലൻ ഗുരുവിനെ
ബോധിപ്പിച്ചു. തൽക്ഷണം ഇതര ശിഷ്യരാൽ വഞ്ചിതനും വയോവൃദ്ധനുമായ മല്പാൻ,
തന്റെ ശിഷ്യന്റെ സത്യസന്ധതയിൽ പരമസന്തുഷ്ടനായി ഏതയപൂർവ്വം ബാലനെ
ആശീർവ്വദിച്ചനുഗ്രഹിക്കയുണ്ടായി. "കുഞ്ഞേ നിനക്കു എന്നും നന്നായിവരും ദൈവം നി
ന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും' എന്നുള്ള ഒരു ഗുരുപ്രവചനം കണ്ടിടത്തോളം സഫലീഭവിച്ചിരിക്കു
ന്നു: 'അവന്റെ തലയിൽതങ്ങു മാശിസ്സെന്നു ധരിക്കണം' (XI. 16. Prov:)
'സത്യം വിടാത്തവൻ ദൈവത്തിന്നുള്ളമ്മാസ്തമെപ്പോഴും' XII 22. സുഭാഷിതം.

ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം. കുഞ്ഞന്ത്രു: ന്റെ പ്രാരംഭ വിദ്യാഭ്യാസശേ അഥവാ വി
ദ്യാഭ്യാസ പ്രാഥമികഘട്ടം, ഉദയം പുത്തൻപള്ളി, പ്രവിത്താനം, മാന്നാനം എന്നീസ്ഥല
ങ്ങളിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടി. ഇക്കാലത്താണ് കേരളീയ കത്തോലിക്ക വൈദികവിദ്യാ കേന്ദ്രമാ
യ വരാപ്പുഴെ ഒരു പൊതു സെമ്മനാരി സ്ഥാപിച്ച് വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് കാലോ

ചിതവും പൂർവ്വാധികവുമായ ജാഗ്രത്തും ഒരുക്കുവാൻ മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാർ തീരുമാനിച്ചതു. തദനുസരണം പല എഴുന്നള്ളത്തുകളും നടത്തി. ഒരു നവീന വ്യവസ്ഥാനുസരണം മാന്നാനം സിമ്മനാരിയിൽനിന്നും വരാപ്പുഴക്കു അയക്കപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികളിൽ അഃ ശഃ നും ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു. അനിതര സാധാരണ ബുദ്ധി വൈഭവത്താലോ അസാമാന്യ സാമർത്ഥ്യ പ്രകടനത്താലോ, ഉല്ലഭസിദ്ധമായ വാഗ്ധോരണിയാലോ ഒരു വിദ്യാർത്ഥി ഇതര വിദ്യാർത്ഥികളെ അതിശയിച്ചിരുന്നില്ല. പ്രത്യുത വിനയം വൈവേചാരം, ശാന്തത, സ്നേഹം, ആർദ്രത മുതലായ കഥാനായകന്റെ പ്രത്യേക ഗുണങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അക്ഷീണ ശ്രമത്തോടു സങ്കലിച്ചപ്പോൾ അതു തന്റെ ഭാവിപ്രസിദ്ധിക്കും പൊതുക്കായ്ക്കു പ്രസക്തിക്കും ശിലാസ്ഥാപനമായി ഭവിച്ചു. അന്യാദൃശ ഗുണവിശേഷങ്ങളാൽ അനുഗ്രഹിതരല്ലാത്ത സാധാരണന്മാർക്കും അശ്രാന്ത പരിശ്രമത്താലും ജീവിതസാർത്ഥീകരണത്താലും പ്രസിദ്ധനാമാക്കളായി സമുദായ പ്രധാനികളായി അനന്യസാധാരണാർഹന്മാരായി ജീവിതോദ്ദേശ്യം നേടാമെന്നുള്ളതിലേക്കു നമ്മുടെ മല്ലുനച്ചൻ, അദ്ദേഹത്തിന്റെയും നമ്മുടേയും പരിതഃസ്ഥിതികൾ പരിഗണനം ചെയ്യുമ്പോൾ ഒരുത്തമോദാഹരണമാണെന്നു നിശ്ശങ്കം പറയാം.

ഒരു ദിഷ്ടാന്ത പാഠം. ഒരിക്കൽ ഗംഭീരശ്രീമാനായ ഒരു ഇമ്മൽ മൂപ്പച്ചന്റെ അടുക്കൽ അഃ ശഃ നിന്നു നില ശാശ്വതമായ ഒരു ഗുണപാഠം നമുക്കുപദേശിക്കുന്നു. ഒരു മൂപ്പച്ചൻ മഠാധിപമല്ല, 'റെക്ടർ' സ്ഥാനത്തെ സൂചീകരിച്ചിട്ടുള്ള വ. ദി. ശ്രീ. ബ്രാനിഫാസ്സച്ചനവർകളാണു. നമ്മുടെ രമ്മ. ന ഒരു പുസ്തകം വാങ്ങണമെന്നുള്ളതാണു ഒരു കൂടിക്കാഴ്ചയുടെ ആധാരം. എന്നാൽ പണത്തിനു തല്ക്കാലകുറവു വിഷമമുണ്ടു. എന്നിട്ടും അഃ ശഃ പുസ്തകം വാങ്ങിയെകഴിയൂ. "തനിക്കെവിടെയാണിതുവളരെ ശ്രമപ്പെട്ടു താൻ ആശിച്ചുപ്പെട്ടന്ന പുസ്തകത്തിനു വിലകൂടുതൽ കൊണ്ടാലി അല്പാപ്പിടുടെ വ്യത്യാസത്തിനെ ഇത്ര വിലയുണ്ടെന്നു തനിക്കറിയാമൊ? അതിനാൽ ഇപ്പോൾ ഒരു പുസ്തകം താൻ വാങ്ങിക്കേണ്ടാ" എന്നിങ്ങനെയായിരുന്നു മൂപ്പച്ചന്റെ ഉത്തരം. "അതുപോരാ പുസ്തകം എനിക്കു അത്യാവശ്യമാണു. വിലയുടെകാര്യം അങ്ങു അറിയേണ്ടാ. കരുതുപാ ഇതാ കയ്യോടെ സ്വീകരിച്ചാലും. ശേഷം ശ്രമപാ തന്നുതീർത്തിനുമേൽ ഒരു "കടക്കാരൻ" (ഓരോ പവൻ വിലയുള്ള കഫ് ബട്ടൻസ്) തിരിച്ചുതന്നാൽമതി" എന്ന സമാധാനം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു അഃ പുസ്തകത്തിനു ഏറ്റുപാട് വെയ്യുമുണ്ടായി. വേറെപുസ്തക വ്യാഖ്യാനത്തിനു എത്ര സച്ചുക്കളുടുക്കുകൾ കൊടുത്താലെത്തുന്ന അമൂല്യമായ ഗ്രന്ഥത്തിനു എങ്ങനെയാണു മൂല്യം നിശ്ചയിക്കുകയും ഒരു തത്വം സമ്മാനമായി ഗ്രഹിച്ചതിനാലല്ലയൊ ഒരു അഃ അനന്തരകാലത്തു സന്ന്യസ്ഥാശ്രമവും 'പ്രസ്സിലും' ഗ്രന്ഥത്തിലും വിനാശകരമായി നിക്ഷേപിച്ചതു. ഏതായാലും നമ്മുടെ അഃ പഠിക്കുന്ന കാലത്തുതന്നെ പഠിപ്പിക്കയുംചെയ്തു. ഏതൻമൂലം 'മല്ലുതപം' (ഗ്രന്ഥസ്ഥാനം) വിദ്യാഭ്യാസകാലത്തെ വഹിച്ചുകഴിഞ്ഞു എന്നുപറയാം.

ഗുരുപട്ടാഭിഷേകം. ദൈവരാജ്യമായ ക്രീസ്തുവിന്റെ കത്തോലിക്കാസഭാ സാമ്രാജ്യത്തിൽ ഔന്നത്യംകൊണ്ടും, മാഹാത്മ്യംകൊണ്ടും, സ്ഥാപനംകൊണ്ടും സർവ്വസംപൂജ്യവും ദിവ്യവുമായിട്ടുള്ള ഒരു ആത്മികോദ്യോഗമാണല്ലൊ പൌരോഹിത്യം അഥവാ പട്ടം. ഈ മഹോന്നതമായ പദസ്വീകരണത്തിന് ആരും യോഗ്യരല്ലെന്നിരുന്നാലും, ഓരോരുത്തരും യഥാശക്തി യോഗ്യരാകേണമെന്നുമാത്രമേ ദിവ്യഗുരു പ്രമാണിക്കുന്നുള്ളു. നമ്മുടെ കഥാനായകനു തന്നാൽ പാടുപോലെ ഒരു മഹോദ്യോഗത്തിനു തയ്യാറായി ദൈവേഷ്ടത്തിനു കയ്യാളിച്ചു കൊണ്ടു ഒരു ക്രിസ്തുമാസ് കാലത്തു വരാപ്പുഴെ പുത്തൻപള്ളി സിമ്മിനാരിയിൽവെ

ച്ച് ഇദ്ദേഹം ഉരുപ്പട്ടമേറെ ടി. ഏപ്രിൽ ഫൂൽ നവപൂജ അണച്ചു ഇങ്ങനെ മിശിഹായെ ടെമുന്തിരിത്തോട്ടത്തിൽ ഒരു വിശ്വസ്ത ശുശ്രൂഷി ഉണ്ടായി.

മല്പാനച്ചൻ. ഉരുപ്പട്ടമെല്ലാസതിരു കഴച്ച മുൻപെ, അത്രയോസച്ചൻ സുറിയാനി പഠിപ്പിക്കുവാനല്പക്കുതനായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഒരു ഡീക്കൻ പിള്ളാത്ത ആയിരിക്കുമ്പോൾ, കവുൻ ഫെബ്രുവരി കാരം സുറിയാനി മല്പാനായി നിയമിതനായി. എന്നാൽ ശ്രേഷ്ഠവും ഉന്നതവുമായ അദ്ധ്യാപക സ്ഥാനത്തെ യഥാവിധി അലങ്കരിക്കുക ശ്രമകരമായി തോന്നിയതിനാൽ പുറമെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചിരകാല പ്രതീക്ഷിതമായ മുഖ്യവിചാരം കമ്മെലസഭയിൽ ചേരണമെന്നുമായിരുന്നു. തൻറെപിതൃസോദരനായ ബഃ മത്തായി അച്ചൻ കഃ നിഃ മൂഃ സഭയുടെ ആരംഭക്കാരിൽ ഒരുത്തമനായി പ്രകാശിച്ചിരുന്നതിനാലോ എന്തോ ബാല്യകാലത്തുതന്നെ ശ്രുദ്ധമൂലമായിരുന്ന ഈ ആശാലത ഉത്തരോത്തരം തഴച്ചു വളരുകയും ഒടുവിൽ നമ്മുടെ നവവൈദികൻ, മല്പാൻസ്ഥാനവും ഇടവക പട്ടതവും വിട്ട് പൊവേതയിൽ ചേർന്ന് സന്ന്യസിക്കുവാൻ, മേല്പട്ടക്കാരനോട് അനുവാദം അപേക്ഷിക്കുകയുംചെയ്തു. എന്നാൽ അന്നത്തെ മെത്രാനായിരുന്ന ഡാക്ടർ ലവീഞ്ഞ് ഈ അപേക്ഷയെനിശ്ശേഷം നിരാകരിച്ച് അ. അ. ഒന സിമ്മനാരിയിലെ മല്പാനായി സ്ഥിരീകരിച്ചു. സാമാന്യജ്ഞാനമായ ഒരു വൈദികൻ ഒരു മഠാ പണ്ഡിത മണ്ഡപത്തെ അലങ്കരിക്കേണ്ടതായിരുന്ന അന്നത്തെ അത്യാവശ്യം. നമ്മുടെ സമുദായത്തിന്റെ ശിരോലങ്കാരമായി മഹാപ്രതിഭാശാലികളായിരുന്ന പല പൂർവ്വ മല്പാന്മാരിലുംകുറഞ്ഞിലുമായിരുന്നെങ്കിൽ സമുചിതനായിരുന്നേനെ. എന്നിരുന്നാലും ഈ യുവ മല്പാനച്ചന്റെ അതിശയനീയമായ പരിശ്രമത്താലും ഭാഷാഭിമാനത്താലും ഈ മഹൽസ്ഥാനം അനവലപനീയമാംവണ്ണം പരിഹരിക്കപ്പെട്ടു എന്നു കൃതാർത്ഥതയോടെ പറയാം.

സുറിയാനി ഭാഷാപ്രണയം. ദേശഭാഷാഭിമാനങ്ങൾ പ്രകൃതിജന്യങ്ങളാണല്ലൊ. എന്നാൽ നമ്മുടെ സ്വഭാവത്തിൽ ഇത്ര ശ്രുദ്ധമൂലമായിരിക്കുന്ന ഈ ഗുണവിശേഷങ്ങൾ ചില സന്ദർഭവശാലെഴുകെ പലരിലും മറഞ്ഞിരിച്ചാണിരിക്കുക. എന്നാൽ സാഹചര്യങ്ങളുണ്ടെ അഭിമാനാലയനെ യഥോചിതം ഉജ്ജീവിപ്പിക്കുന്നതെന്നുള്ളതും വിസ്മരണീയമല്ല. എങ്ങനെ ആയിരുന്നാലും നമ്മുടെ കഥാപുരുഷൻ ഭാഷാഭിമാനത്തിലും, സമുദായാഭിമാനത്തിലും പൊതുക്കാര്യ പ്രസക്തിയിലും അദ്വിതീയനായിരുന്നെന്ന് നിർവ്വിസരബുദ്ധികൾ സശിരഃകമ്പം സംശയിക്കുന്നതല്ല. ഒരുതരത്തിൽ ആലോചിക്കുമ്പോൾ നിർഭാഗ്യവശാലല്ല ഭാഗ്യവശാലാണ്, സുറിയാനി രീതിയ്ക്ക് ഇന്നാട്ടിൽ വേരുന്നിയത് എന്നതെപറയാം. എന്നാൽ ഇത്ര വിദൂരസ്ഥിതമായി, ഒരുകാലത്ത് പലേ ഹേതുക്കളാൽ തായിത്തണ്ടിൽനിന്നു നിശ്ശേഷം ഖണ്ഡിതമായ ഈ വിദേശഭാഷയ്ക്ക് സ്വദേശത്ത് പല ജയാപജയങ്ങളും നേരിടുകൊണ്ടിരുന്ന വൃത്താന്തം പരസ്യമായ ഒരു രഹസ്യമാണല്ലൊ! ഉൽക്കൃഷ്ടത്തെക്കാൾ അതിനിപ്പോൾ അപകൃഷ്ടമല്ലയൊ അവശേഷിച്ചിരിക്കുന്നത് എന്നു ശങ്കിക്കേണ്ട ആവശ്യവുമില്ലത്രെ. ഏതാശ്ചര്യമായ ഒരവസ്ഥയെ നിഷ്കർഷിക്കുന്ന നാനാ കാരണങ്ങൾ കാൺമ്പോൾ ഇതിങ്ങനെ അല്ലാതെ വരിക എങ്ങനെയാണ്?

ന. മല്പാനച്ചൻ സുറിയാനി ഭാഷാപണ്ഡിതനായി നിയമിക്കപ്പെട്ട സന്ദർഭം, സുറിയാനി പഠനം ക്ഷയോന്മുഖീ ഭവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു ഘട്ടമായിരുന്നു. കേരളീയ വൈദികവിദ്യാ കേന്ദ്രമായിരുന്ന വരാപ്പുഴ സിമ്മനാരിയിൽ ലത്തീൻഭാഷ പ്രബലീ ഭവിക്കയും സുറിയാനി ഏറക്കുറെ അനാദരിക്കപ്പെടുകയുംചെയ്തു. നമ്മുടെ മല്പാൻ അവർ പഠിപ്പിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയ കാലത്തു്, ആയുസിൽ അനദ്ധ്യയന ദിവസങ്ങളിൽ, അല്ലാ ഒരു മണി

ക്കുർ മാത്രം ആണ്ട, സുറിയാനി പഠനത്തിനായി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന സമയം! നാമ മാത്രമായ ഒരു അനാശാസ്യ പാഠ്യ വിവരപ്പട്ടികയനുസരിച്ച്, സിറ്റൻ വിദ്യാർത്ഥികൾ ഏകദേശം ഒന്നിച്ചുകൂടി കമ്മഖംബ്ദ വായനാപരിശീലനവും സാമാന്യാർത്ഥ പഠനവും കഴിക്ക പതിവായിരുന്നു. എന്നാൽ കേവലം പരിതാപകരമായ ഒരു അവസ്ഥയെ ഭേദപ്പെട്ട തൊതെ സപ്തതിയിൽ പാലിച്ചുകൊണ്ടുപോകുക അസാദ്ധ്യമായിരുന്നു. ഒരു തരുണനെ ത രുണംചെയ്യേണ്ടതായ ബുദ്ധിമുട്ടു യുവമല്ലാവ് ആത്മാവും സർവ്വോപരിയായും നേരിട്ടു. കാ ഴ്ച്ച ക്ഷമതയും, സ്ഥിരോത്സാഹവും നയവൈശിഷ്ടവും ഒരു ഉദ്ഘട ഘട്ടത്തിൽ മല്ലനെ വിജ യംനൽകി. കാലക്രമേണ സുറിയാനിഭാഷക്കും ഗണനീയമായ ഒരു സ്ഥാനം മല്ലൻ വാ ങ്ങിക്കൊടുത്തു. സുറിയാനിയും ലത്തീനോടു സഹോദരിതുല്യം ഭാവിച്ചുതുടങ്ങി. മുമ്പ് ആഴ്ച യിൽ ഒരുദിവസം ഒരു മണിക്കൂർനേരത്തേക്കു മാത്രമുണ്ടായിരുന്ന പഠനം, പ്രതിദിനം ഓ രോ മണിക്കൂർ നേരത്തേക്കായി പരിവർത്തിച്ചു. എന്തിനധികം വിസ്തരിക്കുന്നു എല്ലാ ക്ലാ സുകളിലും എല്ലാ പഠനദിവസങ്ങളിലും ഇതര വിഷയങ്ങൾക്കുള്ളതുപോലെ സുറിയാനി ക്കും ഒരു 'പീരിയഡ്' ലഭിച്ചു. ഇത്രയും ഹസ്തഗതമാക്കുന്നതിൽ മല്ലനു നേരിട്ട ക്ലേശങ്ങ ൾ ഒട്ടുംതന്നെ നിസ്സാരങ്ങളല്ലായിരുന്നു. ഇതോടുകൂടി ഇടക്കാലത്തു സുറിയാനിപഠനത്തി നു സിമ്മനാരിയിൽ അത്ഭുതപൂർവ്വമായ ഒരുണർവ്വ് ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. കാലക്രമേണ സ ഹായാദ്ധ്യാപകനായി, സഹശിഷ്യനും ഭാഷാപരിജ്ഞാനിയുമായ പുത്തരിക്കൽ വേ: മത്താ യിയച്ചൻകൂടി നിയമിതനായതും സുറിയാനി പഠനത്തെ വളരെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പാഠ്യപുസ്തകങ്ങൾ. സാമുദായിക ചിന്താഭാവംകൊണ്ടോ ധന ദുർഭിക്ഷത കൊണ്ടോ പരിശ്രമ രാഹിത്യംകൊണ്ടോ എന്തൊരു ഇത്ര പൈതൃകവും അഭിമാനതീ ക്ഷ്ണവുമായ നമ്മുടെ കേരളീയ സമുദായത്തിനു സ്വന്തമായ ഒരു സുറിയാനിയച്ചടിശാലയെ യ അഭ്യാവശ്യങ്ങളായ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ ഇല്ലായിരുന്നു. 'പന്തുവന്നു പിന്നെ ഒടെവും തുണ ച്ചീട്ടം' എന്നു നിനച്ചുകൊണ്ടു തന്നാൽ ശക്യമായതു ചെയ്യുക എന്നു നമ്മുടെ മല്ലനും തീർച്ച യാക്കി. പൂർവ്വകാലംമുതല്ക്കേ ഉപയോഗിച്ചുവന്ന സുറിയനി വ്യാകരണം, വേസ്തരക്രമം ആ ദിയായ പലപുസ്തകങ്ങളും കൈയെഴുത്തായിരുന്നു. (ഒട്ടിപ്പം ചില അപവാദമൊഴികെ) ഒരു 'ക്രമത്തി' എഴുതുന്നതിലും എഴുതിക്കുന്നതിലും നമ്മുടെ പൂർവ്വികന്മാർ ധനംകൊണ്ടും തനു കൊണ്ടും മനംകൊണ്ടും സഹിച്ച കഷ്ടപ്പാടുകൾ ഇത്രയെന്നു പറയുക അസാദ്ധ്യമത്രെ. മാ ത്രവുമല്ല ഇന്നീഗതനരാൽ ഒരു ക്ലേശ മാർഗ്ഗം അശ്ലേഷം അവലംബ്യമല്ലതാനും. ഒരു ഇരു പതാം നൂറാണ്ടിൽ ലോകത്തിലുള്ള എല്ലാ പരിഷ്കൃത പ്രസ്ഥാനങ്ങളും ക്രമത്തെയും സമ യത്തെയും ലാഭിക്കുവാൻവേണ്ടി അഭിനവീകൃതങ്ങളായി പൂർവ്വവൽ സംസ്കരിക്കപ്പെടുകയാ ണല്ലൊ. ഒരു രഹസ്യം ഏതിസ്യാമാക്കിക്കൊണ്ട്, ന. മല്ലാ: സപ്രയത്നത്താൽ ഒരച്ചുകൂടം സ്ഥാപിച്ചു. ആധുനിക വൈദ്യിക വിദ്യാർത്ഥികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു സ്ഥാപനം നാനാ ക്ലേശ നരകത്തിൽനിന്നുള്ള ഒരു സുഖമോക്ഷമായിതീർന്നു.

പ്രസ്സുണ്ടായാൽ വിഷമം തീർന്നോ? പുസ്തകങ്ങൾ വേണ്ടയൊ? വ്യാകരണവും നിഘ ണ്ടുവും ചുമക്കുണ്ട ഭാരവും മല്ലൻ ശിരസാ വഹിക്കേണ്ടിവന്നു. വല്ലതരത്തിലും 'ഞാനും പുസ്തകമുണ്ടാക്കി' എന്നമട്ടിൽ എഴുതിക്കൂട്ടിയാൽ മതിയൊ? കേരളപാണിനീയം, സാഹി ത്യസംഹ്യം, മണിദീപിക മുതലായ വ്യാകരണങ്ങൾ പഠിച്ചുവരുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു പ ഴയ മട്ടിലുള്ള 'ക്രമത്തി' ക്ലേശഭൂയിഷ്ഠമായ ഒരു പുസ്തകമായിരിക്കാനെ ഇടയുള്ളുവല്ലൊ! അ തിനാൽ കാലാനുരൂപമായ ഒരു വ്യാകരണം അത്യന്താപേക്ഷിതമായി. ഒരു ആവശ്യത്തെ യും ന. മ. സാമാന്യം നല്ലവണ്ണം പരിഹരിച്ചു. സുറി: മല: മൂല: സു: നിഘണ്ടുകളും രചി

ച്ചു. ംരം സംഗതികൾ ആലോചിക്കുമ്പോൾ കേരളീയ സൂര്യാനിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മല്ലാൻ ഒരു 'സീയ്യൻ പാണിനി' എന്ന് അതിശയോക്തി സ്സംക്രുടാതെ പറയുന്നതോ?

ഇതര ഗ്രന്ഥങ്ങൾ.

കൂടാതെയും സൂര്യാനി ഭാഷാകൃതികളുടെ കുറവിനെ പരിഹരിപ്പാൻവേണ്ടി ഇതുപര്യന്തം മുദ്രിതമാകാതിരുന്ന 'മഗ് നാഞ്ചിസ്' എന്ന അമൂല്യ ഗ്രന്ഥത്തെ പണംകൊണ്ടും ബുദ്ധികൊണ്ടും വളരെ കഷ്ടപ്പെട്ടു അച്ചടിച്ചിറക്കീട്ടുള്ളതും ഒരിക്കലും വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. കർമ്മഖണ്ഡത്തിൽപെട്ട തുർമാടം, ഗുംസാം, മാ ഒഹീസമെത്താടോസ ക്രുടോശക്രമം, കാനോന നമസ്സാരക്രമം, വാസ്തുക്രാസ, രോഗിസന്ദർശനി, ഗുംസോൻ മുതലായിതരാതരത്തിലുള്ള പുസ്തകങ്ങളാൽ നാനാതരത്തിൽ ഇടവിനാതനരുടെ ക്ലേശത്തെ ഉൻമൂലനംചെയ്ത അവരെ സഹായിച്ചിട്ടുള്ളതോർക്കുമ്പോൾ മല്ലാനച്ചൻറെ മുദ്രാലയവും ഗ്രന്ഥസമുച്ചയവും എന്നും ക്രുതജ്ഞതാർഹവും ഉപകാരസ്മരണാർഹവുമത്രെ.

ംരം ഗ്രന്ഥ സമുച്ചയം പുണ്ണ്യമോ അന്യനമോ അല്ലെങ്കിൽ അതിനെ പഴിക്കേണ്ടതു്, നഃ മ: നെ അല്ലാതാനും. പൂതിയ തിരുനാളുകൾ ചേത്തും മറവും തക്കം അടിക്കുന്നതിനുള്ള അന്തവാടത്തിനായി റോമായാത്ര കഴിച്ചതും തൻറെ ംരം പ്രയാണം സഫലമായിത്തീർന്നതും 'സീറൊ മലബാർ റീത്തു'ള്ള കാലത്തോളം തൻറെ സുപ്രസിദ്ധ നാമത്തെ കീർത്തിക്കുന്നതിനു ധാരാളം മതിയായ കാരണമാണെന്നതിൽ പക്ഷാന്തരമില്ല.

സ്വഭാഷാഭിമാനം.

"മോർ തോമ്മാ ശ്ലീഹാ പ്രസ്സു" സൂര്യാനി അച്ചുകളെ മാത്രമല്ലെന്നും ഗ്രഹിക്കുന്നതു. അതൊരു മലയാള അച്ചുകുടംക്രുടെ ആണു.. ഇവിടെനിന്നാണു ക്രുത്യനിഷ്ഠനായ 'വൈദികൻ' കേരളീയ പത്രനട്സ്സിലേക്കു കയറി പ്രചുരപ്രചാരം പ്രാപിച്ചതു.

ംരംയിട മഹനായ ഒരു കട്ടിനാൽ പ്രസ്സാവിച്ചതിൻവണ്ണം ബ്രഹ്മാണ്ഡമായ ദേവാലയങ്ങളും അരമനകളും പണിയേണ്ടതായ കാലം കഴിഞ്ഞുപോയി എന്നും ഇന്നത്തെ മുഖ്യാവശ്യം മുദ്രാലയ ദേവപ്രചാരമാണെന്നും, ഏതുഭാഷയുങ്കളിൽ ദേശഭാഷാഭിമാനങ്ങൾ സർവ്വോപരി പ്രദർശിപ്പിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്ന എന്നുമുള്ള ആയ്വുവിചാരങ്ങളാണ് ഒരു മലയാള മാസിക പുറപ്പെടുവിപ്പാൻ മല്ലാനച്ചനെ പ്രേരിപ്പിച്ചതു്. ഇതു 'വൈദിക' നായ്യ കത്തോലിക്കാ സാഹിത്യ ഗ്രന്ഥദുർഭിക്ഷത്തെ പരിഹരിക്കുവാനുണ്ടായ പാവനോദ്ദേശ്യത്താലാകുന്നു. ംരം മാസികമുഖേന അണിയറയിലിരുന്ന എത്രയെത്ര വൈദികരാണ് ശങ്കുവെടിഞ്ഞു, സാഹിത്യരംഗത്തെക്കു പ്രവേശിപ്പാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടതെന്ന പ്രത്യേകം പ്രസ്താവിക്കേണ്ടല്ലൊ. 'വൈദിക'ൻകത്തനാരച്ചന്മാരുടെ വെറും ഒരു എഴുത്തുപെട്ടി അല്ലായിരുന്നു, മിസ്റ്റർ എ. സി. ചാക്കോ ... മുതലായ പണ്ഡിതന്മാരും അതിൻറെ ലേഖകന്മാരായിരുന്ന എന്നും ഓർക്കൽ ംരം മാസികക്കു രണ്ടായിരം വരിക്കാർ ഉണ്ടായിരുന്ന എന്നുമുള്ളതു് വിസ്മരണീയമല്ല. 'വൈദികൻ' അന്ത്യ തിരുവന്തസ്സു പൂത്തിയാക്കി വിശ്രമിക്കയാണപ്പോൾ. വിശ്രമം, നിവ്വാണപ്രാപ്തിയല്ലെന്നും അതു്, പൂവ്വാധികം ഉജ്ജ്വലപ്രഭമായ പുനരാവിർഭാവത്തിനു തയ്യാറാകുന്നുണ്ടെന്നും ഓർമ്മിക്കേണ്ടതാണ. കാലത്തിനനുസരണമെന്നേ 'വൈദിക'നെ കാലോചിതനും, ദേശോചിതനും വീരോചിതനുമാക്കി, 'എങ്കിലും ലൌകികം വേണം വൈദിക' നെന്നുള്ള നിലയിൽ വൈദികലൌകിക ശാസ്ത്രോത്ഭിതനായി, കേരളീയ സാഹിത്യ മണ്ഡലത്തിലേക്കിറക്കി വിടുവാൻ വേണ്ട ശ്രമങ്ങൾ അതിൻറെ പ്രവർത്തകനായ മല്ലാനച്ചൻ ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നറിയുന്നതു ഏതു ഭാഷാഭിമാനിക്കും സന്തോഷപ്രദമായിരിക്കുമല്ലൊ. ഫിപ്രേപീക്ഷിതമായ 'വൈദിക' പുനരുദ്ഭവത്തെ നമുക്കു സർവ്വാത്മനാ ഫലപ്രദമാകുവണ്ണം പ്രാർത്ഥിക്കാം.

തീർത്ഥയാത്ര.

മല്ലാനച്ചന്റെ ജീവിതകാലത്തെ വലിയൊരാശ തിരുസ്ഥലങ്ങളെ സന്ദർശിക്കണമെന്നും ക്രൈസ്തവ സാമ്രാജ്യ തലസ്ഥാനത്തു പോയി മാപ്പുശുദ്ധ തിരുമേനിയെ കാണണമെന്നുമായിരുന്നു. റോമായാത്രയുടെ മുഖ്യോദ്ദേശ്യം കേരളീയ സുറിയാനിക്കാർക്ക് ദീർഘകാലം ബന്ധമറ്റുപോയി ലഭിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്ന ഒരു സഹായത്തിന്റെ ലാഭമായിരുന്നു. അതു രഹസ്യമൊന്നുമല്ല. നാട്ടിൽത്തന്നെ 'തക്സാ' അച്ചടിപ്പിക്കുവാനുള്ള അനുവാദമെങ്കിലും ഇതിലേക്കു വേണ്ട ശ്രമങ്ങൾ നടത്തുകയും പരേതനായ നി. വ. ദി. ശ്രീ. ഉവീസ മെത്രാനച്ചനോടുമിച്ചു റോമായ്ക്കു പോയ്, തിരുസംഘത്തോടു നേരിട്ടാവലാധി പറഞ്ഞു അനുവാദം വാങ്ങി, ഏതപേക്ഷയ്ക്കായി നേരിട്ടുകൊണ്ടിരുന്ന വിവിധാനർത്ഥങ്ങളെ പരിഹരിക്കയുംചെയ്തു.

ന. മ. ൯ ഒരു യാത്രക്കേമമായി കഴിച്ചുകൂട്ടിയതോർത്താൽ അത് പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധാഗ്രഹണമാണെന്നു വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു യാത്രാമുഖത്തിങ്കൽ അദ്ദേഹം കേവലം രോഗാതുരനായിരുന്നു. തൻമൂലം മറവുള്ളവരും വിശിഷ്യാ മെത്രാനച്ചനും യാത്രയെ ആദ്യം ഒട്ടും അനുകൂലിച്ചതില്ല. മാത്രവുമല്ല, ഒരു നല്ലതുക വഴിച്ചിലവിലേക്കാവശ്യപ്പെട്ടതും മ. നെ അല്പം ക്ലേശിപ്പിക്കാതിരുന്നില്ല. തന്റെ ദീർഘമായ ആശ്രമസാമ്പത്തിൽ ബദ്ധകങ്കണനായിരുന്ന ന: മ: ൯പ്രാതികൂല്യങ്ങളെ തൃണവൽ ഗണിച്ചുകൊണ്ട് യാത്രയ്ക്കു തയ്യാറായി. മദ്ദേഹത്തിനു മാത്രമല്ലോ രോഗശമനം പ്രാപിച്ചെന്നുമാത്രമല്ല, പൂർണ്ണാരോഗ്യവും ലഭിച്ചു. (ഈ യാത്രയിൽ മാർ ഉവീസ മെത്രാനച്ചന്റെ അനുചരന്മാരായി, കുട്ടിച്ചിറ ശ്രീ. റോമാച്ചനും (ചങ്ങനാശ്ശേരി മെത്രാൻ) കൊച്ചു ചാണ്ടിയച്ചനും ന. മല്ലാനച്ചനും ഉണ്ടായിരുന്നു. നമ്മുടെ സിംഹാസനമായ മന്ദിരത്തിന്റെ ഓരോ തൂണുകളായ ഈ മഹാനുഭാവന്മാരുടെ കൂടെയുള്ള യാത്ര എത്ര ഹൃദ്യവും ഗൌരവാവഹവും, മംഗളപ്രദവുമായിരുന്നിരിക്കണം.) മെസീന, നാപ്പോളി, വെനീസ് തുടങ്ങിപട്ടണങ്ങളും മല്ലാൻ സന്ദർശിച്ചു.

സമാധാന തല്പരത! മല്ലാനച്ചന്റെ യാത്രാസന്ദർഭത്തിൽ ചങ്ങനാശ്ശേരി മിസ്സം കുഴപ്പിത്തായിരുന്നു: ഭാഗ്യവശാൽ മൂർദ്ധന്യത്തിലെത്തിയിരുന്നു. വേറൊരു മെത്രാനെ കിട്ടുവാൻ വടക്കുംഭാഗം ഇനിയും നിലവിളിച്ചിരുന്നു. ഈ വെളയിൽ, മല്ലാനച്ചന്റെ റോമായാത്ര, ഏതൽക്കാല്യ സാമ്പത്തിനുകൂടി ഉടച്ചുമാറുന്നപക്ഷം യാത്രച്ചിലവു് സമുദായത്തിൽനിന്നു നർക്കാമെന്നുംമറും പലരും നിർബന്ധപൂർവ്വം പറഞ്ഞെങ്കിലും അദ്ദേഹം ഇതിനു വഴിപ്പെട്ടില്ല. കടം പാടുള്ളതെ ചിലവു അനായാസേന ലഭിക്കുമെന്നിരുന്നിട്ടും തന്റെ സാമാന്യ തല്പരതയും അപക്ഷപാതിപത്തിയും പ്രസ്തുത സൌജന്യത്തെ നിരസിക്കുവാൻ മ: നെ നിർബന്ധിച്ച എന്നുള്ള സംഗതി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിപക്വ സഭാവത്തിന്റെ ഒരടയാളമായിരിക്കുന്നുണ്ടല്ലൊ.

കത്തോ: സാമ്രാജ്യ തലസ്ഥാനനഗര സന്ദർശനവും അവിടെയുള്ള വിവിധ തീർത്ഥസ്ഥാനവണക്കവും മ. ന്റെ ജീവചരിത്രത്തിൽ സവിശേഷപ്രധാനമായ ഒരു ഘട്ടത്തെ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഉദ്ദിഷ്ടസിദ്ധനായി മല്ലാൻ സ്വഭവനം തിരിച്ചെത്തിയതും അചിരേണ തന്റെ സ്വന്ത അച്ചടിശാലയിൽ തയ്യാറായതും ഏതു ചാരിതാർത്ഥ്യജനകവും അഭിമാനകരവുമാണു?

ഇതര പരിശ്രമങ്ങൾ.

ഈ വൈക്ലബ്യത്തിലും നിസ്സഹായ സ്ഥിതിയിലും അങ്ങുമിങ്ങും ഉദ്യോഗം രാജി വെച്ച് നിർവ്വണ പ്രാപ്തരെന്നവണ്ണം ഏകാകികളായി കാലയാപനം ചെയ്യുവരുന്ന വൈദികരുടെ ആത്മികവും ലൌകികവുമായ ഉപരി സംരക്ഷണയെ ഉദ്ദേശിച്ച് ഒരു സംഘം സ്ഥാപിതമാവുക ചിരകാലപ്രതീക്ഷിതവും അവശ്യാനുമോദനീയവുമായിരുന്നു. ഉദ്ദിഷ്ട സിദ്ധിക്കു ശ്രമകരമായ ദൈവത്തെ ശമനമല്ലാതെ ഗത്യന്തരമില്ലാതേയുമിരുന്നു. മഹത്തായ ഈ ഉദ്യമം ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ആത്മ വിശ്വാസവും സ്ഥിരോത്സാഹവും സ്വാർത്ഥത്യാഗവും ന. മ. നു ഇന്നുശ്വര ഞ്ഞായി എന്നുള്ളതു് മനസ്സിലാക്കാം.

തിരുഹൃദയ പ്രേഷകസംഘം.

ഈ വിശിഷ്ട നാമത്തിൻ ശ്രുതീകൃതമായി വരുന്ന വൈദിക സംഘം കേവലം ഒരു വയോധിക സംഘമോ അപ്രസരിപ്പോട്ടുകിടിയ ഒരു അനായാസ ജീവിതരീതിയൊരു ഹാസ്യ ജീവിതമാണ്ടുമാ ആണെന്നാരും ധരിക്കരുതു്. മിശിഹായുടെ മുന്തിരിത്തോട്ടത്തിൽ ഉഷ്ണീതയോടുകൂടി വേലചെയ്യാൻ തുണിയുള്ള മതസഹിഷ്ണുരാണ മിക്ക അംഗങ്ങളും. പുണ്യവും ജ്ഞാനവുമുള്ള പല യുവ വൈദികരും ഒരു സംഘത്തിൽ ചേർന്നഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഒരു വന്യ വൃദ്ധസംഘത്തിന്റെ വിശ്രമമാണിതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമെന്നു് ഒരു പൂർവ്വപക്ഷം അകാരണമായിട്ടല്ലെങ്കിലും അടിസ്ഥാന രഹിതമായിട്ടു വ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ഒരു സംഘത്തിന്റെ മുഖ്യോദ്ദേശ്യം വേഷപ്രചാര വേഗതയും ഏതുഭാര ലാഘവപ്രമാകുന്നു. കേവലം ശൈശവാവസ്ഥയിലിരിക്കുന്ന ഒരു സംഘത്തിന്റെ ലക്ഷ്യത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കി പ്രവർത്തിക്കുവാനും തദ്വാരാ കേരളീയ കത്തോലിക്കസഭക്കു നിരവധി ക്ഷേമൈശ്വര്യങ്ങൾക്കു ഹേതുഭൂതമാകുവാനും ഈശ്വരകടാക്ഷമുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ!

ശ്രദ്ധേയമായ ഒരുദ്യമം. മാതൃഭാഷയിൽ ഇതേവരെ കത്തോലിക്കാ വേദപുസ്തകം ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്നുള്ള പരിതാപകരമായ വാസ്തവം ഏതു ഭാഷാഭിമാനിക്കും മതാഭിമാനിക്കും ഏറെയ സ്പർശിക്കുന്ന ഒരു സംഗതിയാണല്ലൊ. ഏതൽ പരിഹരണാർത്ഥം മല്പനേച്ചന്റെ മുഖ്യ ശ്രമത്താൽ, സുറിയാനി, ലത്തീൻ, മലയാളം, ഇംഗ്ലീഷ് മുതലായ ഭാഷകളിൽ വ്യൽപന്നന്മാരായ പല യോഗ്യന്മാരേയും ചേർത്തു ഒരു കമ്മറ്റി സംഘടിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ഏതത്സംബന്ധമായി വേണ്ട ശ്രമം നടക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതു് പലർക്കും അജ്ഞാതമല്ലായിരിക്കണം. എന്നാൽ നിർഭാഗ്യവശാൽ, പരിശ്രമവൈഫല്യത്തിൽ ഉണ്ടായ ആലോചനാവ്യാസത്താൽ ഒരു ഉദ്യമം ഒരു നിശ്വാസശബ്ദമായിരിക്കയാണു. ഹസ്തപ്രായമായി എന്നവിധം കാണപ്പെട്ട ഒരു ഗംഭീര ശ്രമത്തിനു വിഘ്നതമായിത്തീർന്നകാരണം ഒരു സമുദായത്തെ പത്തുഞ്ചപിപ്പിക്കുന്നെങ്കിൽ അതു പരിതാപകരംതന്നെ. സമുദായാധ്യക്ഷന്മാരുടെയും പ്രമാണികളുടേയും അഭിമാനവും കായ്ജ്ഞതയും പ്രസ്തുതാവസ്ഥയെ ഭഞ്ജിപ്പിക്കുമെന്നും അഹിതേന അഭിസന്ധിമായ ഒരു ശ്രമം പൂർത്തിയായി സമുദായത്തിനും കൈരളിക്കും അനശ്വരാനുഗ്രഹമായി അമൂല്യ സമ്പത്തായി പരിണമിക്കുമെന്നു നമുക്കു വിശ്വസിക്കാം.

* സെൻറ് തോമസ് പബ്ലിഷിങ്ങ് സൊസയിറ്റി. *

അനേക നന്മകളെ വാഗ്ദാനം ചെയ്തുകൊണ്ടു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിരിക്കുന്നൊരു സ്ഥാപനമാണിതു. ഒരു മഹോദ്യമത്തിൽ നമ്മുടെ മല്പനും യാവജ്ജീവം യത്നിച്ചുവരുന്നു എന്നു മാത്രമല്ല, അതിന്റെ പ്രേരകൻ ഭാവത്തിനു മുഖ്യ കാരണപുരുഷനും മല്പനേച്ചൻതന്നെ.

ഇപ്രകാരം നമ്മുടെ മല്ലാനച്ചൻ മുൻ നിന്നാരംഭിച്ചിട്ടുള്ള 'നാനാസാമുദായിക കൊടുമുടികൾ എല്ലാംതന്നെ ശ്ലാഘനീയങ്ങളും ശാശ്വത സ്മരണീയങ്ങളുമാണ്. എന്നാൽ ഇവയുടെ വിജയവും നിലനിൽപും പൂർവ്വാധിക നന്മയും ഇതര സമുദായാംഗങ്ങളേയും ശിഷ്യഗണങ്ങളേയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ളതിനാൽ ഒരു നാഴികയും ഒരു നാഴികയിൽ പ്രസ്താവിക്കാതെ ഗത്യന്തരമില്ല.

ദിനചര്യ. "ഇദ്ദേഹം കൃത്യനിഷ്ഠയിൽ ഒരു പുരാതനനെപോലും അതിശയിക്കുന്നു." എന്ന് ഒരു ബി. ഏ. വിദ്യാധാരി മല്ലാനെ സന്ദർശിച്ചസമയം ഒരു എഴുത്തുകാരനോടു പറകയുണ്ടായി. ഇത് ഒരു മഹാ പരമാർത്ഥം മാത്രമാണ്. കൃത്യനിഷ്ഠ ഒരുവനെ സർവ്വപ്രാപ്തനാക്കുന്നു എന്നുതന്നെ പറയാം. ഇതൊന്നാണ്, വൈദിക കർത്തവ്യങ്ങൾക്കും പുറമെ ഇതരവളരെ കാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുവാൻ മല്ലാനെ ശക്തനാക്കുന്നത്. ഇദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ നാമും സമയത്തിന്റെ വിലയെ ഗ്രഹിച്ച പ്രവർത്തിക്കുന്നെങ്കിൽ നമ്മുടെ സമുദായത്തിന്റെ പല ആവശ്യങ്ങളും ഇപ്പോൾ പരിഹൃതങ്ങളായേനെ. സമയത്തിന്റെ ഒരോ അംശങ്ങളും മല്ലാന്റെ കൈവശം ഒരു പൊതുക്കായ് നിർവ്വഹണമത്രേ. നിരുത്സാഹിയായൊ കാര്യവിചാരരഹിതനായൊ സ്വസുഖമാത്ര തല്പരനായൊ അദ്ദേഹത്തെ ആരും കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ജോലിയില്ലാതിരിക്കുന്നതാണദ്ദേഹത്തിനു അസഹ്യം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആയുഷ്കാലത്തിലെ അതിത വർത്തമാന ഘട്ടങ്ങൾ: വിദ്യാശാല (ക്ലാസ്സു)യിലും അച്ചടിശാലയിലും, പ്രാർത്ഥനാശാലയിലും (കപ്പേള) പൊതുക്കായ്യാലോചനയിലുമായി കഴിഞ്ഞിരിക്കയും കഴിക്കയും ചെയ്യുവരുന്നു.

1. പ്രാർത്ഥനാലയം: കപ്പേള. ഒരു വൈദികന്റെ മുഖ്യ കൃത്യമെന്നല്ല, അയാളുടെ ശ്വാസോച്ഛ്വാസങ്ങൾക്രമേ ദൈവ സ്തോത്രവും നമസ്കാരവുമായിരിക്കണമെല്ലൊ. നമസ്കാരം ആത്മാവിന്റെ ജീവനാണ്. "നല്ലവണ്ണം നമസ്കരിക്കുന്നവനു നല്ലവണ്ണം ജീവിക്കുന്നതിനും അറിയാം." എന്നുണ്ട മഹാനായ ആഇസ്ഹാനോസപുണ്യവാൻ സമർത്ഥിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഒരു തത്വം മല്ലാനിൽ യഥാർത്ഥീഭവിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുപറഞ്ഞാൽ മതിയല്ലൊ. അതിരാവിലെ ഉണർന്നു നമസ്കരിക്കുക, ധ്യാനിക്കുക, ബലി അർപ്പിക്കുക, കൃതജ്ഞതാ സ്തോത്രം കഴിക്കുക ഇവമുതലായ സുകൃതാഭ്യാസങ്ങൾ രാവിലെ നിർവ്വിഘ്നം നടക്കുന്നു(കാപ്പിയും കഴിക്കുന്നു) മദ്ധ്യാഹ്നമായാലുടൻ ആത്മശോധനയായി (ഉണ്ണായി, ഉറക്കമായി, തേകുടിയായി) കാനോൻ ജപങ്ങൾ എത്തിക്കയായി. കൃത്യം മണിക്കു വിശ്രമം. സന്ധ്യാസമയം ധ്യാനം, കൊന്ത, വിസീത്ത, ഇത്യാദി സുകൃതാഭ്യാസങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്നു. (ഗുഡ് നൈറ്റ്, ഗുഡ് നൈറ്റ്) മണി ൯ എന്നടിച്ചാൽ ആത്മശോധനയും ശയന നമസ്കാരവും ആയി. അനന്തരം നിദ്രയും ആരംഭിക്കുന്നു. കൃത്യം രാവിലെ ൬ മണിക്കു ഉറക്കം ഉണരുകയായി. ഇതിന് ഒരിക്കലെങ്കിലും ഭംഗംവരുന്നതുമല്ല "Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise" എന്നാണല്ലൊ ആപ്തവചനം.

2. വിദ്യാലയം. മല്ലാനച്ചന്റെ ക്ലാസ്സ് ഇതര ക്ലാസ്സുകൾക്ക് ഒരു മാതൃകയാകുന്നു. പൂർണ്ണമായ നിശബ്ദതയും അനന്യാർത്തമായ ശ്രദ്ധയും ഫലിതസമ്മിശ്രമായിതന്നെ കണ്ടുകിട്ടുന്നു. മല്ലാൻ കർമ്മഖണ്ഡം വായിപ്പിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയ്യ ഇന്നൊ ഇന്നലെയൊ അല്ല. സംവത്സരം ൨൫ പൂർത്തിയായി. തഴക്കത്താൽ സാമാന്യേന ഉത്കൃഷ്ടമാകുന്ന മുഷിച്ചിലാകട്ടെ, നാനാത്വ പ്രതിപത്തിയാലുളവാകാവുള്ള അസ്ഥിരതയാകട്ടെ, മല്ലാനെ അശ്ലേഷം ബാധിച്ചിട്ടില്ല. ക്ലാസ്സു തുടങ്ങുവാൻ മണി കൊട്ടിക്കഴിയുമ്പോൾ അദ്ദേഹം സന്നിഹിതനാണ്. അപ്രകാരംതന്നെ ക്ലാസു നിർത്തുവാനുള്ള മണി അടിച്ചാൽ ഉടനെ പാഠവും നി

ത്തിക്കഴിയും. സ്വയം ശ്രമമെന്ത അദ്ദേഹം കാക്കുന്നു. തന്നിമിത്തം അദ്ദേഹത്തെ ശ്രമവും കുറയുന്നു. അത്ഥവത്തായ മാലിതപ്രയോഗത്താൽ ക്ലാസ് സമയം ഉന്മേഷമയവും ആഹ്ലാദപ്രദവും ആയിരിക്കുന്നു. അദ്ധ്യാപകന്റെ ഗൌരവവും കായ്ക്ഷോഭവും ശിഷ്യരിൽ അനുസരണയും ബഹുമാനവും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. ഇദ്ദേഹം പഠിപ്പിക്കുന്ന വിഷയത്തിന്റെ സ്വഭാവം വിചാരിച്ചാൽ ഇതര വിഷയങ്ങളെക്കാൾ തുലോം രസഹീനവും മന്ദവും ആയ സ്വഹേതുകവുമാണ്. എന്നിട്ടും, ഇത്ര ലീഡ്ല കാലമായിട്ടും, പൂർവ്വാധികം ശ്രദ്ധാപൂർവ്വമായോ യുണ്ട മല്ലൻ സ്വകൃത്യ നിർവ്വഹണം പാലിച്ചു പോരുന്നതു്.

3. അച്ചടിശാല. ഒരംശരഭക്തനും ഉപാദ്ധ്യായനുമായ മല്ലനെ കണ്ടു കഴിഞ്ഞു. ഇനി മുദ്രാലയ പ്രവർത്തകനെന്ന നിലയിലും അദ്ദേഹം ശ്രേഷ്ഠനാകയാൽ അതിനിയിലേക്കുകൂടി ഒന്നുശ്രദ്ധിക്കുവിലോകനംചെയ്യാം. മല്ലനച്ചനെ കാണാനിടയില്ലാത്തവർ, അദ്ദേഹത്തെ കപ്പേളയിലൊ, ക്ലാസ്സുമുറിയിലൊ കാണാത്തപക്ഷം അച്ചടിപ്പുരയിൽ അന്വേഷിച്ചാൽ മതി. ഓരോ നിമിഷവും അദ്ദേഹം ജോലി നോക്കുന്നു എന്നതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിജയരഹസ്യം. എപ്പോൾ അല്പസമയം സ്വാധീനമാകുന്നുവൊ അപ്പോൾ ഏതെങ്കിലും ഒരുപകാരപ്രവൃത്തി നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്നു. ഇത്ര ശ്ലാഘനീയമായ ഒരു പരിശ്രമശീലം അദ്ദേഹത്തിന്റെ കായമനോവാക്കു് ശുദ്ധിയെ സംരക്ഷിക്കയും ചെയ്യുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ 'മടിയന്റെ മാനസം മുടിയന്റെ ആസനം' – "An idle mind is the work-shop of devile" എന്നാണല്ലൊ അഭിജ്ഞവാക്യം. ഒരു സ്ഥിതിക്കു അന്യാദൃശ്യ പരിശ്രമശീലനായ മനുഷ്യന്റെ മനസ്സു ദൈവത്തന്റെ വ്യവസായ ശാലയായിരിക്കുമതിൽ അതിശയിപ്പാനില്ലതന്നെ.

അച്ചടിശാലയിലെ തൊഴിൽ മനുഷ്യന്റെ ക്ഷമയേയും ജാഗ്രതയേയും എത്രമാത്രം പരിശോധിക്കുന്നു ഒന്നാണെന്നു പലർക്കും അറിവില്ല. 'അച്ചുപിശാചു'ക്കളുടെ കായ്യം തന്നെ ഓർത്താൽമതി. അടിക്കുന്ന സകല പുസ്തകങ്ങളും 'പ്രൂഫ്' തിരുത്തുന്ന ജോലി വളരെ ശ്രമാവഹമായതാണ്. അസാമാന്യ ക്ഷമാപുണ്യമില്ലാത്തവൻ ഒരിക്കലും ഒരു പ്രവൃത്തിശരിയായി നിർവ്വഹിക്കുന്നതല്ല. മല്ലനച്ചന്റെ അച്ചടിശാലയുടെ ഉടമസ്ഥനും മാനേജരും സൂപ്രണ്ടും ചിലപ്പോൾ പണിക്കരനും മല്ലൻ ഏകൻതന്നെ. ഏകനായി ഒരു പ്രസ്സിന്റെ സകല കായ്ങ്ങളും അന്വേഷിച്ചു കൊണ്ടുപോകുന്നതിൽ ഇദ്ദേഹം അനുഭവിച്ചിട്ടുള്ളതും അനുഭവിക്കുന്നതുമായ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ എത്ര അധികമായിരിക്കണം. പ്രത്യേകിച്ചു സൂര്യനാണി അക്ഷരങ്ങളുടെ പുള്ളിയും കുത്തും മാറും നോക്കി തിരുത്തുന്നതിനു നേത്ര ക്ലേശവും ഉത്സാഹമത്രെ. തരാതരം സൂര്യനാണി അച്ചുകൾ വാങ്ങിക്കുക, വിവിധതരം ശ്രദ്ധങ്ങൾ ചമയ്ക്കുക മുതലായവയും പിശിഷ്യും സ്മരണീയങ്ങളാണ്. അനവദ്യായ ദിനങ്ങളിലും വിശ്രമ സമയങ്ങളിലും മല്ലൻ അച്ചുനിരത്തിക്കൊണ്ടു പ്രസ്സിൽ കാണപ്പെടുന്നതു് അലസന്മാരെ ലജ്ജിപ്പിക്കുമെന്നു നിസംശയം പറയാം.

മുദ്രാലയ മുറ്റത്തെ ദിവസത്തൊഴും ഏറ്റവുമായ ഒരു കാര്യം പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതാണു സർവ്വോപരി പ്രസ്താവയോഗ്യം. അതു മറ്റൊന്നുമല്ല, ഒട്ടുവളരെ അഗതികളുടെ സംഘമാണു്. ഇവരാൽ പരിവൃതനായ മല്ലൻ ഗണ്യമായ ഒരു തുക എല്ലാ ആഴ്ചകളിലും ധർമ്മം കൊടുക്കുന്നതു കണ്ടാൽ ഏതു ലുബ്ധനും ഇളകി വശംകെടും. തന്റെ കായ്ക്കുള്ള പല പ്രാവശ്യം മിക്കപ്പോഴും അഗതികളായ കുട്ടികളുടെ ക്ഷുത്തിനെ ശമിപ്പിക്കുന്നു. നാനാഭാഗത്തേക്കുള്ള തന്റെ ധനവ്യയത്തിനും പുറമെ സഭ്യത്തിൽ അക്ഷയനിധി സമ്പാദിക്കുന്നതിലും മല്ലൻ ബദ്ധകങ്കണനായിരിക്കുന്നു. രാവിലെയുള്ള ധർമ്മം അർഹിക്കുന്നതു് കുമ്പസാരത്തിനുശേഷമാണു്.

കാണികൾ ആരെന്നുള്ള ഒരു വിശേഷം മല്ലാന്റെ കാര്യത്തിൽ സ്മരണീയമായിട്ടുണ്ട്.

മല്ലാനെ പ്രാർത്ഥിനാതല്ലരനെന്ന നിലയിലും (ടൈവഭക്തൻ) ഉപാദ്ധ്യായൻ എന്ന നിലയിലും, പ്രസാധകൻ എന്ന നിലയിലും ഇപ്പോൾ കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ രഹസ്യ ജീവിതത്തിലും (പ്രയിവറ മുറിയിലും) അദ്ദേഹം ഏതുവിധത്തിലും അനുകരണീയനാണ്. ആകപ്പാടെ ഇദ്ദേഹം ഒരു ആശ്ചര്യചരിതനായ വൈദികൻ. (A gentle-man priest) എന്നു ഒറ്റവാക്കിൽ പറഞ്ഞവസാനിപ്പിക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

ഈ സമുദായ സ്നേഹിയുടെ ആയുരാരോഗ്യാദികൾക്കായി നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ചരിത്രമങ്ങൾ സഫലീഭവിക്കട്ടെ! ശിഷ്യഗണം ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗുണങ്ങൾ തങ്ങളിലേക്കു പരിച്ചു നടട്ടെ. സർവ്വജ്ഞനായ ജഗദീശ്വരൻ ഇദ്ദേഹത്തിനു ഇഹപര ഭാഗ്യങ്ങൾ നൽകുവാൻ സംഗതിയാകട്ടെ. കർത്തൃയായ കത്തോലിക്കാസഭയുടെ പ്രാർത്ഥനയും സഫലീഭവിക്കട്ടെ. "ഇദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ ഏടയപൂർവ്വവും അകൈതവമായി സഭ സമുദായത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നതിനു സന്നദ്ധരായ പട്ടക്കാർ നമ്മുടെയിടയിൽ വർദ്ധിച്ചു കാണൻ ദൈവം സംഗതിയാകട്ടെ."

(വെള്ളരിങ്ങാട്ടു ജേക്കബ്. കെ:)

ജൂബിലി മഹോത്സവം.

മല്ലാൻ പെ ബഃ കളപ്പുരക്കൽ അന്ത്രയോസച്ചൻ അവർകളുടെ തിരുപ്പട്ടാഭിഷേകത്തിന്റെയും മല്ലാൻ പദാരോഹണത്തിന്റെയും രജതജൂബിലി പെ ബഃ മൂപ്പച്ചന്മാരുടെ സഹകരണത്താലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യരായ ബഃ വൈദികരുടെയും വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും പ്രത്യേക ഉത്സാഹത്താലും തന്റെ സ്ഥിരവാസസ്ഥലമായ പുത്തൻപള്ളി സെമ്മിനാരിയിൽവച്ചു അങ്ങേ നാമകാരണനായ വി. അന്ത്രയോസ് ശ്ലീഹായുടെ തിരുനാൾ ദിവസം ഡിസംബർ മാ ാംന- വരെ ആഘോഷമായികൊണ്ടാടപ്പെട്ടു. മുമ്പേ കൂട്ടിതയാറാക്കപ്പെട്ടിരുന്ന കാര്യപരിപാടി അനുസരിച്ചു ജൂബിലിയുടെ തലേദിവസമായ ഡിസംബർ തീയതി നാലര മണിക്കുണ്ടായ ജൂബിലി പ്രഘോഷണത്തോടുകൂടി ആഘോഷമാരംഭിച്ചു. അതിനെ തുടർന്നു സെമ്മിനാരികപ്പേളയിൽവച്ചു ഒരു സുദിനാഘോഷം പ്രമാണിച്ചു ബഃ മല്ലാനച്ചൻ അവർകൾ തന്നെ വെസ്പര (Vespers) എന്ന ദിവ്യ കർമ്മവും ദിവ്യ കാരുണ്യ വാഴ്വും നടത്തുകയും ഏതൽ സന്ദർഭത്തിൽ ഒരു വലിയ ജനക്കൂട്ടം അതിൽ സംബന്ധിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതവസാനിച്ചപ്പോഴേക്കു മണിആറടിച്ചു. ഉടനെ ദീപക്കാഴ്ചയാണു ഇതിനെ തുടർന്നതു. സുദീപ്തവും രമണീയവുമായ സെമ്മിനാരി കെട്ടിടത്തിന്റെ എല്ലാ ജനലുകളിലും ചുറ്റുമുള്ള മതിലുകളിലും നിന്നു കത്തി ജ്വലിച്ച ദീപ പ്രകാശത്താൽ സ്ഥലവും പരിസരങ്ങളും

തേജോമയമായി തീർന്നതിനോടെ ഇദ്ദേശവാസികൾക്കും ഇതു ഒരു മഹോത്സവ ദിനമാക്കി ചെയ്യപ്പെട്ടു. ഇതെല്ലാം കഴിഞ്ഞതിനോടെ തലേ ദിവസത്തെ ചടങ്ങുകൾ ഒരു വിധത്തിൽ അവസാനിച്ചു.

മുപ്പതാംനാൾ- കാലത്തു ആറുമണിക്കു പെ: ബ: മല്പാനച്ചൻ അവർകളെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുറിയിൽ നിന്നും മംഗള ഗാനങ്ങളോടും ബാൻറു തമ്പേറു ആദിയായ വാദ്യ ഘോഷങ്ങളോടും കൂടി കപ്പേളയിലേക്കു ഒരു ഘോഷ യാത്രയായി കൊണ്ടുപോകുകയും അവിടെ അദ്ദേഹം ആഘോഷമായ ഒരു ദിവ്യ പൂജ അർപ്പിക്കയും സെമ്മിനാരിക്കാർ എല്ലാവരും ദിവ്യകാരുണ്യം ഉൾക്കൊള്ളുകയും പൂജാനന്തരം നാം സുദിനത്തിലേക്കു പരിശുദ്ധ പിതാവിനാൽ അനുവദിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതനുസരിച്ചു എല്ലാവർക്കും മാർപ്പാപ്പായുടെ അശീർവാദം നൽകുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം ഉപകാരസ്മരണ കഴിഞ്ഞു, താളമേളങ്ങളോടും ഗാനങ്ങളോടും ദീപ്തിയുക്തമംഗളം മണി ബാൻറു വെടി ആദിയായ ആഘോഷ ചിഹ്നങ്ങളോടും കൂടി മല്പാനച്ചനവർകളെ കപ്പേളയിൽ നിന്നും ഘോഷയാത്രയായി സ്വന്തമുറിയിലേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോയി. കപ്പേളമുതൽ മുറിവരെയുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ തോരണങ്ങളാലും അർച്ചകൾ, കുലവാഴകൾ ആദിയായവകളാലും അലങ്കരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. രണ്ടു പന്തിയായി ഏകദേശം നൂറൻപതിൽ പരം വൈദികരും വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളും മറനേകം ആളുകളും കൂടിയുള്ള ഈ ഘോഷയാത്രയുടെ സാരസ്യം ഏകദേശമായിട്ടെങ്കിലും പറഞ്ഞറിപ്പാൻ പ്രയാസം. പത്തു മണി ആയതിനോടു കൂടി എല്ലാവരും, തോരണങ്ങളാലും പലവർണ്ണ കൊടികളാലും പച്ചിലകളാലും സ്വാഗത വാക്യങ്ങളാലും മറു പലവിധ ചിത്രപ്പണികളാലും കമനീയമായി അലങ്കരിച്ച നാം സഭ്യത്തിലേയ്ക്കു സജ്ജീകൃതമാക്കപ്പെട്ട വിശാല ഹാളിനെ ലാക്കാക്കി അതി കുതൂഹലരായി നടന്നു തുടങ്ങി. അവിടെ ചേതോഹരമാംവണ്ണം അലങ്കരിച്ചിരുന്ന അഗ്രാസന മണ്ഡപത്തിൽ അദ്ധ്യക്ഷൻ അഡ്മിനിസ്റ്റേറേർ പുതുശ്ശേരി പെ ബ: അന്തോനി അച്ചനവർകളും, ബ: ജൂബിലേറിയൻ, മെത്രാനാരുടെ പ്രതിനിധികളും ആദിയായവരോടു കൂടി സദസ്യരുടെ ദീപ്തമായ ഹസ്താധ്വന മദ്ധ്യേ പ്രവേശിച്ചു ഉപവിഷ്ടനായി. അനന്തരം മംഗളദ്യോതകമായ ഒരു ഗാനത്തോടു കൂടി യോഗ നടപടികൾ ആരംഭിച്ചു. ഉടനെ ആക്ററിംഗ് റെക്ടർ പെ: ബ. ബെരാർഡ് അച്ചൻ അവർകൾ ഒരു സ്വാഗത പ്രസംഗം നടത്തി. അതിൽ അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ ഒരു ജൂബിലി ആഘോഷം നടത്തുന്നതിനു ഇടയായതിൽ അതിയായ സന്തോഷം ഉണ്ടെന്നും അതിൽ പെ ബ: അന്തോനി അച്ചനവർകൾ അദ്ധ്യക്ഷനായിരിക്കാമെന്നു സമ്മതിച്ചതിൽ അദ്ദേഹത്തോടു വളരെ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നെന്നും മറും പ്രസ്താപിച്ചു. അതിനെ തുടർന്നു പെ: ബ: അദ്ധ്യക്ഷൻ അവർകൾ

ജൂബിലി സന്തോഷത്തെയും ഈ ജൂബിലി കൊണ്ടാടുന്നതിനു നമുക്കുള്ള കടമയെയും പെ: ബഃ ജൂബിലെറിയൻ അവർകളുടെ ശിഷ്യനായ തനിക്കു ഇതിൽ സംബന്ധിച്ച അഗ്രാസനാധിപത്യം വഹിക്കുന്നതിനു ഭാഗ്യം ലഭിച്ചതിനെയുംപറ്റി സരസവും ശ്രുതിമധുരവുമായ വിധത്തിൽ ചെയ്ത ഉപക്രമ പ്രസംഗാനന്തരം പരിശുദ്ധ പിതാവു പെ: ബഃ ജൂബിലേറിയൻ അവർകൾക്കു ഒരു മഹോത്സവാ വസരത്തിലേക്കു സമ്മാനമായി കല്പിച്ചനൽകിയിരുന്ന സ്വഹസ്ത ലിഖിതത്തോട് കൂടിയ അങ്ങെ ഛായാ പടവും ഒരു മെഡലും പെ ബഃ അദ്ധ്യക്ഷകൻ അവർകൾ തന്നെ അദ്ദേഹത്തിനു സമർപ്പിച്ചു. പിന്നീട് പരിശുദ്ധ പിതാവു, തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവു, വരാപ്പുഴരൂപതയുടെ മെത്രാപ്പോലിത്താ അവർകൾ, കൊല്ലം, ചങ്ങനാശ്ശേരി, എറണാകുളം, കോട്ടയം, മുതലായ മിസ്സങ്ങളിലെ മെത്രാന്മാർ, കമ്മ: ഒന്നാം സഭയുടെ ജനറാൾ, ശീമയിലായിരുന്ന വെ:റവ:റെക്ടർ, ക.നി.മു.സ. ജനറാൾ, പെ:ബഃ കൊച്ചാണ്ടിയച്ചൻ, കൽദായ പത്രിയർക്കീസിന്റെ പ്രതിനിധി പെ: ബഃ പൗലൊസ് ദാവിദ് അച്ചൻ ആദിയായവരുടെ അനുമോദന ലിഖിതങ്ങൾ സഭയിൽ വായിക്കപ്പെട്ടുകയാണുണ്ടായതു. വൈദികരുടെ വകയായും വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളായ സിറിയൻ, ലത്തീൻ ആദിയായവരുടെ വകയായും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം മംഗള പത്ര വായനയും, കാസാ, പണക്കിഴി, പുസ്തകം മുതലായവയുടെ സമർപ്പണവുമാണ് പിന്നീട് നടന്നതു. ഇതിനെത്തുടർന്നു മംഗളാശംസകമായ തുള്ളൽ, പദ്യോച്ചാരണം ആദിയായവ നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടു. അനന്തരം ഒരു ജൂബിലിയുടെ സ്മാരകമായി 'ജൂബിലിമെമ്മോറിയൽ' എന്ന അഭിധാനത്തിൽ ഒരുപായനശാലതുറക്കുകയും അതിനോട് ചേർന്ന എണ്ണഛായത്തിൽ എഴുതപ്പെട്ട പെ ബഃ മല്പാനച്ചന്റെ ഒരു ഛായാ പടം സ്ഥാപിക്കയുമുണ്ടായി. പിന്നീട് കൃത്യാന്തരങ്ങളാലും മറ്റും സ്ഥലത്തു ഹാജരാകാൻ സാധിക്കാഞ്ഞവരായ പെ ബഃജോൺ ആലപ്പാട്ടു, ബഃ ഫാദർ ജോൺ പാലോക്കാരൻ, ഫാദർ ജോസേഫ് പഞ്ഞിക്കാരൻ, ഫാദർ ജോസഫ ചക്കങ്കൽ, പി: കെ: അന്തോനി കഃ ഫാ. കെ. ജെ. അബ്രാഹം, ഫാ. കോശി എൽ ടി:ആദിയായ അനേകം വൈദികരുടെയും, പാറായിൽ അവിരാത്തരകൻ, ജോൺ നിധിയിരി ബി. എ. ബി. എൽ, ററി, ജെ. മാത്യു ബി. എ. ബി. എൽ, സി. അന്തപ്പായി ബി. എ. ആദിയായ അനേകം മാന്യന്മാരുടെയും മംഗളാശംസാ കമ്പികളും എഴുത്തുകളും സഭയിൽ വായിക്കപ്പെട്ടു. ശിഷ്യ ഗണത്തിൽപ്പെട്ട അനേകം ബഃ അച്ചന്മാരുടെ കമ്പികളും കത്തുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു. ചാലക്കുടി മുതൽ ചമ്പക്കുളം വരെയുള്ള മാങ്ങളിൽ നിന്നു മംഗള പത്രങ്ങളും ജ്ഞാന പൂക്കെട്ടുകളും ഒരു സന്ദർഭത്തിൽ ഇവിടെ എത്തിയിരുന്നു അനന്തരം മൂരിക്കൽ ബഃ തോമ്മാച്ചൻ, നടുവത്തുശ്ശേരി

ബഃ യാക്കോബച്ചൻ ആദിയായവർ ഓരോ ലഘു പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്തുണ്ടായി. ജൂബ്ലേറിയൻ അവർകളുടെ മറുപടിയാണ ഇതിനെ അനുമോദിച്ചതു. (N) പ്രസംഗ മദ്ധ്യേ ജൂബിലി ഇത്രകേമമായി ഘോഷിക്കുന്നതിനുദ്യമിച്ചവരുടെ സന്മനസ്സിനും ഔദാര്യത്തിനും ഹാർദ്ദവമായി ഒരു തരുണത്തിൽ നവി പറയുന്നുവെന്നും താൻ എന്തെങ്കിലും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു ദൈവേഷ്ടത്തെയും തന്റെ കൃത്യ നിർവ്വഹണത്തെയും സഹോദരങ്ങളായ മലബാർക്രസ്ത്യാനികളുടെ ഗുണത്തെയും മാത്രം ആസ്പദമാക്കി ആണെന്നും ഇനിയും തന്നാൽ കഴിയുന്നതു പ്രവർത്തിക്കുവാൻ തയാറാണെന്നും തന്റെ പരിശ്രമഫലം ആരെങ്കിലും അനുഭവിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതിൽ തനിക്കു അതിയായ സന്തോഷം ഉണ്ടെന്നും മറുമൊഴി അനേകം സംഗതികളെ അധികരിച്ചു അദ്ദേഹം പ്രസ്താപിച്ചു. ഇതിനെ തുടർന്നു അദ്ധ്യക്ഷനവർകളുടെ ഉപസംഹാരം ആരംഭിച്ചു. രസാവഹവും സാരസംപൂർണ്ണവുമായ ആ പ്രസംഗത്തിൽ ജൂബിലേറിയനവർകളുടെ മഹാ മനസ്കതയും, പരഗുണകാരിതപം സ്വാർത്ഥ പരിത്യാഗം കൃത്യനിഷ്ഠ, എന്നിത്യാദി അനുകരണീയങ്ങളായ വിശിഷ്ട ഗുണങ്ങളെ പ്രശംസിച്ചും സമുദായത്തിൽ കുറച്ചു പേരെങ്കിലും ഇദ്ദേഹത്തെപോലെ മഹത്തരോദ്ദേശങ്ങളോടുകൂടി പ്രവർത്തിക്കുന്നതായാൽ സർവ്വത്ര ശുഭ പൂർണ്ണമായ ഒരു ഭാവിയെ നമുക്കാശിക്കാവുന്നതാണെന്നും മറുമൊഴികൾ സംഗതികളെ ക്രോഡീകരിച്ചിരുന്നു.

(ഒരു പ്രസംഗം ഒരു റിപ്പോർട്ടിന്റെ അവസാനത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ടു)

ആഗ്രഹാനുസരണം അദ്ധ്യക്ഷ പദം സ്വീകരിച്ച സഭയെ മംഗളമാക്കിത്തീർത്ത പെഃ ബഃ അദ്ധ്യക്ഷനവർകളോടും ഒരു സുദിനത്തെ ആഘോഷമായി കൊണ്ടാടുന്നതിനുള്ള ആഗ്രഹത്തെ സദയം അനുവദിച്ചു തന്ന പെഃ ബഃ ജൂബിലേറിയൻ അവർകളോടും ഇദ്ദിനത്തെ ഭംഗിയാക്കി തീർക്കുന്നതിനുള്ള അതിയായ സന്തോഷത്തോടെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ച സദസ്സിനെ അലങ്കരിച്ച ബഃ വൈദികരോടും മാന്യന്മാരോടും ഒരു ജൂബിലി മഹോത്സവം ഇത്ര ആഡംബരമായി കഴിക്കുന്നതിനു സഹായിച്ച സകലരോടും കായ്യ നിർവ്വഹണ സിക്രട്ടറി അവർകൾക്കുള്ള കൃതജ്ഞതയെ പ്രകാശിപ്പിക്കുയും അനന്തരം പെഃ ബഃ അദ്ധ്യക്ഷൻ, മല്പാനച്ചൻ, റെക്ടർ ആദിയായവരെ ഹാരം അണിക്കുയും ചെയ്ത ശേഷം മല്പാപ്പാ മംഗളം പാടിയോഗം പിരിഞ്ഞു. പിന്നീട ഉച്ച കഴിഞ്ഞു നാലുമണിക്കു പരിശുദ്ധകുബ്ബാനയുടെ വാഴ്വും അതിന്റെ ശേഷം ഗ്രൂപ്പ് ഫോട്ടോ, മത്സരകളികൾ, കായിക വിനോദകൾ ആ

(N) മംഗള പത്രങ്ങളും മറും സുറിയാനി, ലത്തീൻ, ഇംഗ്ലീഷ്, മലയാളം ആദി ഭാഷകളിൽ ആയിരുന്നതുകൊണ്ടു; ജൂബിലേറിയന്റെ മറുപടിയും പ്രസ്തുത ഭാഷകൾ കൂട്ടികലർത്തിയായിട്ടായിരുന്നു.

ദിയായവ നടത്തപ്പെട്ടുകയുണ്ടായി. അനന്തരം രാത്രി ആറു മണിക്കു ഹെർമിജിൽഡ് എന്ന അതിരസമായ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് ഡ്രാമ ഭംഗിയായി അഭിനയിച്ചു. ആദ്യന്തം രസപൂർണ്ണമായിരുന്ന ഒരംഡ്രാമ അവസാനിച്ചപ്പോളുണ്ടായ ദിഗ്ഭ്രമമായ ഹസ്ത താഡനത്താൽ സദസ്യർ അഭിനയ കർത്താക്കളെ അഭിനന്ദിച്ചു. സകലരെയും ആനന്ദ സാഗര നിമഗ്നരാക്കിത്തീർത്തതരം അഭിനയം സർവ്വത്ര പ്രശംസാഹ്മാരിയിരുന്നെന്നു ചുരുക്കി പറവാനെ നിവൃത്തിയൊള്ളൂ. അനന്തരം പെ:ബ: ജൂബിലെറിയൻ അവർകൾ അഭിനയ കർത്താക്കളെ പ്രശംസിച്ചും അവക്കു നവി പ്രദർശിപ്പിച്ചും ഒരു ചെറിയ പ്രസംഗം നടത്തിയ ശേഷം അവക്കു ഓരോ മെഡൽ സമ്മാനിക്കയും ചെയ്തു. പിന്നീട മാപ്പിളപ്പാ മംഗളം പാടി ജൂബിലി മഹോത്സവം അവസാനിപ്പിച്ചു. ഇതിനു മുമ്പായി തന്റെ സ്വദേശമായ പാലായിലും, മുത്തോലിമാത്തിലും, അതിരമ്പുഴ, മാന്നാടി പുത്തനങ്ങളളി ആദിയായ പലസ്ഥലങ്ങളിലും വച്ചു രണ്ടു ജൂബിലി ഘോഷിക്കയുണ്ടായി യെന്നുള്ളതും പ്രത്യേകം സ്മർത്തവ്യമാണു.

പെ: ബ: കളപ്പുരക്കൽ അന്ത്രയോസ കത്തനാർ ഫ്രഞ്ചുകാരു മാച്ചു ഫർൽ പാലാ ഫോറോനായിൽ ജാതനായി. വന്നു ഡിസംബർ വ്യാകുലമാന്നാനം സെമിനാരിയിൽ ചേർന്നു. ൻറ ജൂനു. ഫാ മുതൽ പുത്തനങ്ങളളിയിൽ തത്വവേദശാസ്ത്ര പഠനം തുടർന്നു. ൻ൫ ഫെബ്രു. ഫർൽ സൂറിയാനി മല്പാനായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. മാച്ചു നവ. ഫർൽ ഉദ്ഘാപ്പെട്ട മേറ്റു. ഏപ്രീ ഫന്നു ൽ നവപൂജയണച്ചു. ൻറ ജൂലായി നാ ൽ മാർ തോമ്മാശ്ലീഹാ പ്രസ സ്ഥാപിച്ചു. ൻ൫ ഏപ്രീ ഫർ ൽ പ. പി. പത്താം പീയൂസു മാപ്പിളപ്പായുടെ തൃപ്പാദം ചുംബിച്ചു. ൻറ നവ. നാൽ പഞ്ചദശാബ്ദമാഘോഷിക്കപ്പെട്ടു. ൻറൻ മാച്ചു ൨൫ ൽ രണ്ടു ദി. ഫ്രേഷകസംഘം സ്ഥാപിച്ചു. ൻനാ മേയി ൩ ൽ പാലായിൽ വച്ചു സ്വദേശികളാലും നവ. നാ പു. സെമിനാരിയിൽവച്ചു സ്വ. ശിഷ്യരാലും ഉണാ കാംക്ഷികളാലും രജത ജൂബിലി സാഘോഷിക്കപ്പെട്ടു. ഇതു പ്രമാണിച്ചു പ. പി. പതിനഞ്ചാം ബെനെടിക്തോസ മാപ്പിളപ്പായിൽ നിന്നു മെഡലും സ്വഹസ്ത ലിഖിതത്തോടു കൂടിയ പടവും ലഭിച്ചു.

മംഗള ശ്ലോകങ്ങൾ.

സീമാതീതയശസ്സു പൂണ്ടുസുരിയാ
നിക്കുള്ള മല്പാൻ പരം
ശ്രീമാനായിടുമന്ത്രയോസഭിധയാൽ
വിഖ്യാതനാം വൈദികൻ
പ്രേമാവേശമിയന്നു ശിഷ്യനിരയിൽ
സുജ്ഞാനമേറിച്ചിരം
ക്ഷേമാഭോഗമോടിപ്പടിക്കു മലയാ
ളത്തിൽ പ്രശോഭിക്കണം. ക

ഭൂലോകത്തിനു മാനുഷന്റെ പിഴയാ
ലുണ്ടായ നിസ്തുല്യമാം
മാലോകിച്ച പരാപരന്റെ സുതനാൽ
പോട്ടച്ചരിച്ചുള്ളതാം
പേലോലും സുറിയാനി ഭാഷനിതരാം
ശോഭിക്കുമാറൊപ്പുഴം
താലോലിച്ചിടുമീമഹാശയ
നഭ്യസ്തംഭവ്യമെത്തീടണാം. ഖ

ഉള്ളത്തിൽ കളിയാടിടുംകിടപെടാ
ക്രൂരോട്ട കുഞ്ഞുങ്ങളെ
തള്ളക്കോഴികണക്കു ശിഷ്യനിരയെ
ക്കാത്തീടുമിസ്സത്തമൻ
വെള്ളപ്പട്ടിനുമൊട്ട കോട്ടമരുളും
മട്ടുല്ലസിക്കുന്നതാ
യുള്ളാക്കീത്തി ഭരത്തൊടൊത്തു വിജയി
ച്ചീടേണമെന്നാളിലും. ന

കോട്ടംകൂടാതെ ദേവാത്മജനിളയിലെഴു
ന്നെള്ളി നിർമ്മിച്ചതാകും
തോട്ടത്തിൽ ശ്ലോഹി ശീലിപ്പോരു നവഗുരു
വിദ്യാത്ഥിസാത്ഥത്തിനെല്ലാം
വാട്ടംകൂടാതെ വേദാദ്ധ്യയനമനുദിനം
നൽകി നിസ്സാമ്യമാം തൻ
നേട്ടംപോൽ പോറുമീ വൈദിക നനുപമമാം
മംഗളം ചേർന്നിടേണാം. ഴ

ശ്രീമാൻ കട്ടക്കയത്തിൽ ചെറിയാൻ മാപ്പിള

A. M. D. G.

PROGRAMME
of the cogratulatory
meeting and the dramatic
entertainment, under the auspicious presidency
of the Very Rev: Fr: Antony Pudichery Admi: of Trichur.
In Honour of
The Malpan Jubilarian
Very Rev· Fr. Andrew Kalapura.
30th November 1920·
Seminary Puthanpally.

CONGRATULATORY MEETING 9 A. M.

1. Swagathaganam
2. Welcome address
Very. Rev. Fr! Act. Rector.
3. Introductory speech from the
Very Rev· Chair.
4, Autograph of His Holiness and
presentation of the Meda·
5· Congratulatory letters from
the Superiors.
6. Address bythe former pupils
Offering of the Chalice and purse.
7. Address by the preset pupils.
8. Greetings by the Latinites.
9. Thullel-Slokas etc. etc. Mathew
Chennatt-
10. Opening of the Jubilee Memo.
rial Liberary and unveiling of
the portrait.
11. Telegrams and letters.
12. Free voice (for the guests)
13. Reply of the Jubilarian.
14. Reply from the Very Rev Chair
15. Thanksgiving.
16. Garlanding.
God bless the pope - L. D. V. M.
(Music at intervals).

PROGRAMME. Of The Drama.

1. Prologue
2. Hermigild ACT. I Toleo, Royal assembly room.
Scene 2. Seville, Hall in the Governor's palace.
,, 3. Street in Seville, evening.
3. ACT II-Scene 1· Camp before Seville, Night.
,, 2· Street in Seville, Night. 3. Battle, Visigoths' fighsing
4. AGT III-Scene 1. Woods. 2. Court room.
5. ACT IV-Antechamber of royal reception room·
6. ACT V-Castle of Ithaca·
7. Good Night· GOD SAVE THE KING.

CAST OF CHARACTERS.

LEOVIG. KING OF THE VISIGOTHS ... Cl. T. Parakunnel.

Hermigid. } Sons of Leovig. ... ... { Cl. G. Kattacherry.
Rocard. } { Cl. A. Thachuparam}

Count goswin Brother-in-law of Leovig and Chancellor of the Re
Cl. Jacob Lope

Argimund. Duke and Commander in-chief Cl. M. Vellapat.

Sisbert Count. } Ambassadors of the King ... { Cl. Thachil.
Agilan. Count. } { Cl. D'Cunja.

Roderic. Son of Goswin. Cl. Antony Pauvathil.

Boso. Royal Officer and former Tutor of Hormigild—Cl. S. Pattamana.

Utolf. Friend of Hermigild — Cl. Vattakandathil

Otulf. } Officers of the Visigoths. ... ... { Cl. J. Koipuram.
Agilulf. } { Cl. P. Alapatt.
Teias. } { Cl. J. Kaimaleth.

Claudius } Sevilian Officers ... { Cl. A. Chovalloor.
Valerius } { Cl. J. Olikel.
Commissius } { Cl A. Chemparathikal.
Quintus } { Cl. G. Pulikkan.

Fredegisel Peddler and Traitor — Cl. Jacob Kudiyirippil.

Beoulf. Blacksmith in Seville, Cl. P. Tekkekara.

Lieutenant. ... ... Cl. Cherian. Poothukaran,

Jailer. ... ... Cl. Cyriac, Kalaripparampil.

Officers: Soldiers Citizens Servants etc.

To The Very Rev. Father Andrew Kalapura Professor of Syriac
Apostolic Seminary, Verapoly *

Very Rev. and Dear Father,

It is with feelings of unmingled joy that we your past students have met here to day to offer our most hearty congratulations to Your Reverence, on the happy completion of the twenty fifth year of your professorship and priesthood, and to sing with you the hymn of thanksgiving : ܫܘܒܚܐ ܠܟ to the Almigity for all the blessings He has conferred on you during a life of Apostolic zeal and public usefulness *

It is no figure of speech to say that ever since it became known that this year marks the silver jubilee of your professorship, great enthusiasm has been prevailing amongst your beloved pupils both in and outside the seminary. And now that the long wished-for day has arrived,

genial and undounded is our joy. And we most cordially thank
. Father, for your condescension in allowing us to observe this
letter-day *

UGH it would not be possible to make a lengthy reference to all
you have been able to do in the past, yet we may be allowed to
ake here a few observations. Your Reverence directed your steps to the portals of the seminary of Mannanam at a time when affairs of the Syrian Catholic Church of Malabar were in certain directions highly deplorable. We thank Providence that directed you and watched over the cradle of your ecclesiastical studies at Mannanam, and on its suppression in 1890 over here at Puthenpally *

Even before your ordination to the priesthood Your Reverence quite ungrudgingly took up the professorship of a language which had then been considered by the ill-informed, as one that had grown out of date and fashion and which, on that account, could have had but little attraction for a young priest of your parts and promise. But Your Reverence rightly understood the unique position and importance of Syriac in the Church, as a language which was on the lips of our Lord during His life on earth and consequently rendered divine, the language in which the first Vicar of Christ on earth offered his first sacrifice in Jerusalem and therefore deservedly considered the mother liturgical language. If such has been the unique position of Syriac liturgy in the Church, it is no wonder that we have always viewed it as a precious birth-right for which no "pottage of Lentils," has at any time been reckoned a sufficient inducement. We feel assured that the position of the Professor of a language and liturgy of such paramount importance is, indeed, a responsible and arduous one *

AT the time Your Reverence was posted on the staff of this Seminary, the facilities afforded for the teaching of Syriac were stinted. When in 1896 Pope Leo XIII of happy memory granted us Bishops of our own Rite and nationality, great indeed was the push we had to make to show ourselves worthy of the responsibilities thrown open to us. Regarding the liturgical tongue alone, our Missal was never printed in Malabar; the two editions of the Breviay brought out at Kunanmavu, had almost run out, the prayers to be recited over the dead existed only in a confused order, with the initial difficulties that stood in the way of our Syrian aspirant for the Sacred Ministry for want of a lexicon and a grammar, must really have disheartened every young Levite *

THESE sad needs of our community, just constituted as a self gover-

ning unit in the Empire of Christ, soon engaged your attention. With heroic self-sacrifice and with your own money, you started the Mar Thoma Sliha press at Puthanpally in 1901 which ever since has done immense good to our community. Your first and foremost attempt was the publication of a voluminous lexicon of 750 pages, which along with your other works, the grammar, the Office for the Dead, Office for the Holy Week, Serving at Mass, etc., in Syriac, will hold you out to posterity as a great reviver who has sacrificed in the interests of his community the best part of his health, wealth and energy *

OF the many books we use for the magnificent ceremonies of our Rite, the Missal alone remained unedited among us. The necessary permission had to be obtained from Rome. So to represent the matter clearly and thereby have the business transacted without delay, Your Reverence undertook a journey to Rome alongwith the late lamented Dr. Aloysius Pareparampil of happy memory. The Holy See, which has always evinced the greatest sympathy and interest in our welfare, approved of your mission and gave us permission to print the Mass-Book or our use under the direct supervision of Our Pastors. Consequent upon this Your Reverence editted the Syriac Missal twice within the short space of 13 years which alone shows how strong was the need you supplied for *

RIGHT glad are we to note that these and other disinterested labours of Your Reverence in this institution where alone Syriac has obtained a distinct place in the curriculam of Stulies for the Malabar clergy, have elicited the warmest approbation from the highest ecclastical quarters and we feel confident that today as we stand before you and see around us a world of utter egotism, the leaders of our community both lay and clerical, knowing as they do, that "Love of one's mother tongue is true patriotism," will join with us in appreciating your past servi es *

IT goes to your credit that under your management there issued from your press a Catholi monthly "The Vaideekan". True it is that, owing to some cause or other, the enterprise was a short-lived one; and no one is more sorry over it today than we; for the Vaideekan, as long as it ran (for 5 years,) was keeping apace with the other monthly publications of the land, both in matter and manner and in style and tone *

NOR were your activities limited to the publication of literary productions of an ephemeral nature. For you undertook to publish works of great social & historic value As the publisher of that immortal work

"The Orthodoxy of the Mar Thoma Nazranees," your name will ever remain associated with that of its scholarly author Fr. Bernard O. C.D This alone is sufficient to endear you not only to the members of your own community but also to all lovers of true and impartial history *

WE fear it would be an unpardoneble omission if we fail to make some reference to your qualities of heart and mind, which have ennobled your career as a professor. As our Malpan, Your Reverence has endeared yourself to us by the most lively interest you have shown in our well-being both mental and physical. You have always sympathised with our troubles and difficulties, and have never shrunk from using the weight of your influence here and elsewhere in bettering our condition spiritual & temporal. Your humility, spirit of self-denial & above all your unflinching devotion to your superiors in and outside the Seminary, have marked you out as an ideal priest whom it will be to our advantage to follow in our various walks of life *

DEAR Father, if it be true that self-sacrifice is the thermometer of true greatness, we venture to assert that the selfless labours Your Reverence has turned out during the past quarter of a century for the cause of the Syriac literature in a serious but quite noiseless way, have entitled you to a conspicuous place in the list of the Great whom the Syrian Catholic Church in Malabar could ever be proud. Along with the illustrious names of Mar Abraham Mar Joseph Kariattil, Fr. Thomas Paremakal, the Archdeacon George of Kuravilangad and Fr. Emmanuel Nidiry, the lips of generations yet unborn will pronounce the name of Your Raverence with the deepest awe and the greatest reverence. You can rest assured that your sufferings and sacrifices will give us great comfort and encouragement in the sorrows and tribulations that may attend our labours for the amelioration of our community *

IN conclusion, we most gratefully thank Yowr Reverence for the many hardships you have endured on ovr behalf, for the extension you have already made to the Syriac literature, and pray God Alrighty that He may keep you long in health and vigour to work for His glory, and then land you on the shores of Eternity after witnessing the celebration of all the future festivities to which a mortal being can aspire *

REQUESTING you to kindly accept the accompanying purse and chalice as a token of our love and gratitude, and soliciting your blessings * We beg to remain; Very Rev. and Dear Father,

Your loving children in Christ, the past students Apo. Seminary

30-th November 1920.

בדיקת מלאי הספרים בבתי הכנסת

בדיקת מלאי הספרים בבתי הכנסת נעשית מדי שנה בשנה.

בדיקה זו נעשית על ידי ועדה מיוחדת.

הוועדה מורכבת מחמישה חברים שנבחרו בישיבה כללית של חברי בית הכנסת.

הוועדה מתחילה את עבודתה בבדיקת ספרי התורה. אחר כך היא בודקת את שאר הספרים.

בדיקת ספרי התורה נעשית בקפידה רבה. כל אות בספר נבדקת בזהירות.

אם נמצאת טעות בספר, מתקנים אותה מיד.

בדיקת ספרי התורה נמשכת לפעמים כמה ימים.

בדיקת שאר הספרים נעשית מהר יותר.

הוועדה רושמת את כל הספרים שנמצאו בבית הכנסת.

אחר כך היא משווה את הרשימה לרשימה הקודמת.

כך רואים אילו ספרים חסרים ואילו ספרים חדשים נוספו.

הוועדה כותבת דו"ח על הבדיקה ומגישה אותו לגבאי בית הכנסת.

הגבאי מודיע לקהל על תוצאות הבדיקה.

אם חסרים ספרים, הקהל מחליט כיצד להשיג אותם.

לפעמים מוכרים ספרים ישנים כדי לקנות ספרים חדשים.

בדיקת המלאי היא חשובה מאוד, כי היא מבטיחה שהספרים לא יאבדו.

ניסן תשע"ב

ליקוטי שיחות

ליקוטי שיחות

ניסן תשע"ב

(6

* الحكم الشرعي في الأعمال الطبية *

ت : د. محمد نعيم ياسين * ٢٥٤

* المقدمة *

* أهمية الموضوع : لما كان الطب من العلوم التي تتعلق بحياة الإنسان وصحته، وكان من المقرر شرعاً أن حفظ النفس من الضروريات الخمس التي جاءت الشريعة بالمحافظة عليها، وكان الطب من أهم الوسائل التي يتحقق بها هذا الحفظ، فقد رأيت أن أكتب في هذا الموضوع لبيان الحكم الشرعي في الأعمال الطبية، وما يجوز منها وما لا يجوز، وما يتردد بين الحل والحرمة، وذلك لحاجة الناس الماسة إلى معرفة ذلك، ولكثرة الأسئلة التي ترد إلى المفتين في هذا الشأن. وقد اخترت هذا الموضوع لأهميته، ولأن كثيراً من الأطباء والمرضى يجهلون الحكم الشرعي في كثير من المسائل التي تعرض لهم في مهنة الطب أو في المرض والعلاج، فأحببت أن أسهم في بيان هذا الحكم ما استطعت إلى ذلك سبيلاً. *

* خطة البحث : اقتضت طبيعة هذا الموضوع أن يكون البحث في مقدمة وتمهيد وثلاثة فصول وخاتمة، وذلك على النحو التالي : *

التمهيد : في تعريف الطب والطبيب والمريض، وبيان أن الطب فرض كفاية.

الفصل الأول : في الأعمال الطبية المباحة، وفيه ثلاثة مباحث :

المبحث الأول : في التداوي بالمحرم.

المبحث الثاني : في كشف العورة للطبيب.

المبحث الثالث : في التداوي بالنجاسات.

الفصل الثاني : في الأعمال الطبية المحرمة، وفيه مبحثان :

المبحث الأول : في التشبه بالكفار في الطب.

المبحث الثاني : في الاستعانة بالسحرة والكهنة في العلاج.

الفصل الثالث : في الأعمال الطبية المتردد بين الحل والحرمة، وفيه مبحثان :

المبحث الأول : في التلقيح الصناعي.

المبحث الثاني : في نقل الدم.

الخاتمة : وفيها أهم النتائج التي توصلت إليها من هذا البحث.

To His Reverence Fr. Andrew Kalapura Syriac Professor, Ap. Seminary, Puthempally ✲

Dear
comm
ness'
Jee

Dear Reverend Father,

We deem it our good-fortune to associate ourselves with our Syrian brethren in the general rejoycing which marks the celebration of the Silver Jubilee of your professorship in Syriac in this Ap. Seminary We avail ourselves of this auspicious occasion to tender Your Reverence our most sincere and affectionate congratulstions and to assure you of the sentiments of good-will and esteem with which we regard you ✲

The work of education, to which you have devoted the best years of your life, has been productive of very great good to many who passed through your hands ✲

Moreover, we feel a just pride to have in our midst one, in whom stead-fast faith, ardent piety, and abounding charity are so conspicuous as in yourself. -- Your ever-amiable dispositions have always been the pole of attraction to thousands. Your charity, extending even beyond the scope, has allured many grateful hearts to your side. Your prudence has balanced you in every clime, and your seriousness in duty has gained for yourself respect and veneration ✲

It is, therefore, as friends and children that we come to You today, Reverend and deer Father, to assure You of our love and esteem and to request you to accept of this, - our humble present, as a small material token of our affection. And we pray God to bless you and to grant you many more years of health and strength to continue your noble and useful labours as priest and professor, to His glory and to the edification and welfare of those whose happiness it is to enjoy your interests ✲ —

We beg to remain, Dear Rev. Father,
Your affec. friends & children,
The students of the Latin Rite of Ap. Seminary.
Puthempally.

Autograph of His Holiness
Pope Benedict XV.

Dilecto filio Andreae Kalapura Sacerdoti, vigesimum quintum annum proxime expleturo ex quo in Seminario Verapolitano linguam et liturgiam Syriacam magno cum discipulorum profectu docere incepit, Apostolicam Benedictionem Paternae Dilectionis testem ac divinarum munerum auspicem libenter impertimus

Ex aedibus Vaticanis die 8ª Januarii 1920.

(Signum) BENEDICTUS P. P. XV.

Aedibus Vaticanis, 8 Januarii 1920.

Revde. adm. Pater Rector,

Sanctissimus Dominus commendat mihi ut mittam hic annexam imaginem photographicam cum Augusto suo authographo, et unum numisma argenteum, intenta pro Revmo Dno. Andrea Kalapura, Seminarii Puthempalliensis, occasione 25i anniversarii sui Professoratus in eodem Seminario.

Dum hoc adimpleo Pontificium mandatum, gratum est mihi exhibere meipsum Reverentiae Vestrae devotissimum,

Aloysius Testoni
Capellanus a secretis Suae Beatitudinis.

Revde adm. Rector.

Revdo adm. Kalapura. Ra. Va. ex gratia auguria mea et R.P.N. Generalis praesentias faciet, auguria plenissima cum votis multis apud Deun ut operariun suum ditet charismatibus omnibus. Cum fraterno affectu et omnia fausta ominando humillime subscribo devm confratrem Fr. Guilielmus a. S. Alberto. Proc. Gen. missionum Carmelitarum.

No. 996. PALACE, TRIVANDRUM.
22nd November 1920.

Dear Sir, With reference to your letter dated the 17th instant, I am commanded by His Highness the Maha Raja to convey to you His Highness' congratulations and good wishes on the occasion of the silver Jubilee of the Malpanate of the Venerable Very Rev. Fr. Andrew Kalapura.

I am, Yours faithfully,
(Signed) R. Krishna Pillai.

The President, Jubilee Celebration Committee,
Verapoly.

Quilon. Cutchery

Father Andrew, Puthenpally Seminary, Ernakulam.
Unite spirit, superiors, students seminary celebration silver Jubilee. Express again my recognition of great services for Syro-malabar clergy. Heartily impart you all seminary apostolic blessing.

Delegate Apostolic.

Ernakulam, 25th November, 1920.

My Very Rev. and dear Father Rector,

Most cordially I thank Your Reverence for your kind invitation to the Silver Jubilee Celebration in honour of Rev. Fr. Andrew Kalapura. As formerly a member of the teaching Staff of that Seminary, of which time I keep always so good recollections, it would have given me the greatest pleasure to be personally present at the seminary on the occasion; but I regret my programme of Pastoral Visits to several parishes does not allow me to come there for the 30th inst. But in spirit I shall surely be present to the celebrations and join the Rev. Fathers and the seminarists in honouring my old colleague, Rev. Fr. Andrew, whom I heartily congratulate, bless and wish still many years of life to celebrate also his Golden Jubilee.

Please kindly convey to the Jubilarian my cordial blessings and best wishes, and wishing the proposed celebration the most splendid success, and with kindest regards to Your Reverence and to all the Fathers and Seminarists, I remain

Your Reverence's most devotedly in Our Lord
† Fr. Angel Mary Archbishop of Verapoly.

---

12)

TO Very Rev. Fr. Andrew, Kalapura, Syriac Malpan;
Very Rev. & dear Father,

We are happy to learn that the Silver Jubilee of your the gre-intment as the Professor of Syriac in the Puthenpally Seminary is 30th to be celebrated on the 30 th inst. the feast of your holy pa S. Andrew.

While sincerely congratulating you on this happy event in your life, none the less sincere are we in congratulating your affectionate pupils on their due devotion and gratitude to you.

We are fully alive to the immense good you have done in a spirity of charity and self-denial to the Syrian Catholic Church in Malabar, by substantially adding to the Syrian Literature, and training such a good number of our priests in our holy Liturgy. The revised new edition of the Missal and other liturgical works will no doubt serve as monuments of your erudition and your interest in the progress of our community. As a mark of our regard for you, we had approached the Holy See for a special boon, which we regret has not yet come. Neverthless, in the meantime we cordially impart our Blessing to you and to your pupils in filial union with you.

With the assurance that you may feel thankful to the Lord for the success of your past career,

Bishop' s House I remain Yours ever in xto,
27 Nov. 1920. † Thomas Kurialachery
Bp. Vic. Ap. of Changanacherry.

Bishop's House, Ernakulam. 22nd nov. 1920.

Very Rev. and Dear Father,

Your kind letter of 10th inst. re: the jubilee celebrations to be held on 30th instant. I 'm very glad to learn that the seminary appreciates the work Fr. Andrew is doing there. I presume many of his students will be present for the occasion. As arranged before I'm going today to the eastern district for the retreat of the priests at Vazhakulam and for the visitation of some churches. I shall not therefore be able to be present there on the occasion of the jubilee celebrations.

Wishing all success and praying special blessing on the jubilarian.

I remain, Yours very sincerely,
† Aug. Kandathil Bp. Vic. Ap. of Ernakulam.

The Catholic Bishop's House,
Kottayam 28-11-1920.

ev. and dear Father.

In response to your invitation of 18 th· inst. I have great plea- to send the Very Rev· Fr. Jacob. Chemmalakuzhy, the official of my ria to represent me as well as the old pupils of the Very Rev. Fr. Andrew Kalapura in the Jubilee celebration of 30th. inst.

One ca'not adequately appreciate the worth and work of Fr. Kalapura. The qualities of head and heart that adorn the worthy Jubilarian show forth his worth to the existing generation of Malabar clergy. But the work he has done to preserve good feeling among the superiors and pupils of that Seminary deserves the appreciation of all who came in contact with him. Yet the crown of his labours is the work he has done for the training of the Seminarians in the Syriac language and in the Sacred Liturgy. Not alone his pupils but the whole Syro-Malabar clergy are grateful to him for his work for the preservation of the sacred Liturgy· May his work bear salutary fruit in others and may he be crowned in Heaven by our dear Lord is the prayer of

Yours devonted in J. C.
+ Alexander
Bishop, V. Ap. of Kottayam.

To The Ag. Rector
The Puthenpally Seminary.

J. M. J.

Quilon
13· November 1920·

Rev· Dear Father Andreas·

Though 28 years have passed since I had to take leave of my dear seminarists at Puthempally, I remember them still with consolation and a sincere interest and pray for them that our Lord keep them all as zealous priests in His Heart. And Fr. Andreas especially has left a dear rememberance.

It is therefore with the whole of my heart that I shall unite my prayers with yours and with the many who love and esteem you and with

dear father Boniface in heaven thanking Dod for the innumerable graces He has bestowed upon you during these 25 years of priesthood and praying that these may be multiplied ad multos annos for the greater praise of God and the sanctification and salvation of souls.

Wishing You a very happy namesday and Jubilee on the 30th of this month, I ask you to remember also

Your
affectionately devoted
former spiritual director
† Fr. Aloysius Maria
Bp. of Quilon.

J. M. J.

Victoria 15 Octobris 1920

Dilectissime in Christo Pater

Valde gratum mihi fuisset personaliter meas congratulationes R. R. Patrum ac Seminaristarum votis unire et coram omnibus amantissimi Patris benedictionem Ejusque insigne amoris ac benevolentiae signum tibi tradere, tamen homo proponit, Deus autem disponit. Sit nomen Domini benedictum, Ejusque sanctissima voluntas in omnibus fiat.

Corpore absens sum, Carissime Pater, mente tamen tecum. Accipe ergo vota mea et sinceras cordis mei congratulationes. Tibi sit laus, honor et gloria in hac solemnitate. Omnipotens Pater, Cui fideliter servis, benedicat te, et pacem et quietem, longamque vitam tibi concedat atque inflamet cor tmum igne amoris sui ut continuare possis opus tuum divinum instruendi levitas Christi, per plures annos.

Ad multos annos, dilectissime Pater,

Tuus in Christo servus fidelis
Fr Joannes Joseph, D. C.

Rdo adm. P. Andreae Kalapura,
Professori linguae Syriacae in Apostolico Seminario
Puthenpalliensi.

ബാബേലിലെ കാസോലിക്കോ പാത്രിയക്കീസു തന്റെ വടക്കോട്ടുടി അയച്ചതു.

ദൈവത്തിന്റെ കൃപയാൽ നിത്യപിതാവിന്റെ ഏകജാതനായ ദൈവപുത്രനും നമ്മുടെ കർത്താവും രക്ഷിതാവുമായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ അപ്പനും ശുദ്ധാത്മാവിന്റെ കൂട്ടുകാരനുമായ പരിശുദ്ധനായ ദൈവത്തിന്റെ നാമത്തിൽ ഞാൻ മാർ ശിമയോൻ പാത്രിയക്കീസു എന്നു പേരുള്ള ഞാൻ ഈ കല്പന എഴുതുന്നു.

ഞാൻ ഈ കല്പന എഴുതുന്നതു എന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരമല്ല. ഞാൻ ഇതു എഴുതുന്നതു ദൈവത്തിന്റെ കല്പനപ്രകാരമാകുന്നു. ഞാൻ ഈ കല്പന എഴുതുന്നതു ഞാൻ ഈ കല്പന എഴുതുന്നതു ഞാൻ ഈ കല്പന എഴുതുന്നതു

* ربنا ءاتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار * اللهم اغفر لي ولوالدي ولجميع المسلمين والمسلمات الأحياء منهم والأموات * ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا ربنا ولا تحمل علينا إصرا كما حملته على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا واغفر لنا وارحمنا أنت مولانا فانصرنا على القوم الكافرين * اللهم إنا نسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى * اللهم إنا نسألك من الخير كله عاجله وآجله ما علمنا منه وما لم نعلم ونعوذ بك من الشر كله عاجله وآجله ما علمنا منه وما لم نعلم * اللهم إنا نسألك الجنة وما قرب إليها من قول أو عمل ونعوذ بك من النار وما قرب إليها من قول أو عمل * اللهم إنا نسألك من خير ما سألك منه عبدك ونبيك ونعوذ بك من شر ما استعاذ منه عبدك ونبيك * اللهم إنا نسألك الجنة ونعوذ بك من النار * اللهم إنا نسألك الجنة ونعوذ بك من النار * اللهم إنا نسألك الجنة ونعوذ بك من النار

Presidential address, delivered on the occation of
The Silver Jubilee of
Very Rev. Fr. Andrew Kalapura.

Very Rev. & Dear Fr. Beloved Clerics, and Rev. Centlemen.

Let me first of all intone the introductory note of the Jubilee trumpet in honour of the Jubilarian Very Rev. Father Andrew. In this connection I am fully confident that my feeble voice when mingled with your harmonious tunes, the outcome of your Jubilant hearts and practised lips, will form a sweet melody. It gives me much pleasure to perform this agreeable duty on this enthusiastic and rare occasion. I say this is a rare occasion and I hope I am right in saying so which need not be shown by far-fetched proofs. You knov better,how old the Seminary is, and how many were the painstaking and self-sacrificing professors who spent the best of their energy for the rearing up of clerical buds into full-blown priests But count two of them whose Silver Jubilee we could celebrate. As far as I know we have only one exception in the case of the Ver. Rev, Fr. Boniface Rector Emeritus of revered memory, who with happy recollection of the past, I might say, was my beloved rector. Thus the rarety of the occasion together with the consideration of the manysided activities of the Very Rev. Fr. Andrew for the benefit both of the inmates of the Seminary and of the Malabar public at large, has drawn his old pupils and admirers into this hall. As we all know the Very Rev. Fr. richly deserves the honour. Let us with feelings of sincere gratitude greet him and wish him all success in life on this ever memorable day hoping to celebrate the next Jubilee.

For more reasons than one my heartfelt thanks are due to the V. R. Acting-rector of this Seminary and the Secretary and other members of the Jubilee Committee for having asked me to preside over the functions of this Solemn and enthusiastic day. The first and the foremost of all reasons is that thereby I could personally pay my respects to the Very Re. Fr. Andrew who was my professor continually for seven yers and whose special favours I have abundantly enjoyed. The second reason is that you have given me, an old pupil, the occesion of visiting my Alma mater I am made fresh again in the Seminary where from I had my training. I see the substantial Seminary building which shook

my heart with revential awe on my admission day. I see some of my beloved professors and others too, instead of those who left. In the place of my then Seminarymates I see others in spotless white dress; and I can associate myself with the old as well as the present pupils of the Seminary. I see the place where I knelt and prayed Lour ord to make me a fit instrument in the hands of God and my superiors and I see the place where from with heart-rending pain I siad farewell to the Seminary. And this sight naturally inclines me to ask myself with a retrospective glance what change is felt in me on coming back; whethere I have kept the first fervour and charity undistinguished and so on a review. With these fresh ideas I have set aside all other thoughts and I represent myself as one amongst the Seminarists seated on the platform. I remember one instance of the sort. The occasion, when I stood as a simple Antony in sash and surplice in the very same hall to preach a sermon on the festival day of St. Thomas Aquinas in the presence of my professors and Collegues. So then to be brief whatever be my inability to accept the offer I thank you one and all for the favour you have shown me in asking to preside over this celebration; and wishing you all success in the functions I resume my seat.

Concluding speech form the Chair.

Very Rev, and Dear Fathers, Clerics, and gentlemen,

In addressing you form the presidential chair on this occasion of the Silver Jubilee in honour of the Very Rev. Fr. Andrew, with whom you are so familiar and attached and whose works are well-known to you, I think I need not say many words. His rights to the day's honour are clearly made manifest today by the expressive organs the adoresses and well meant lectures. You have been reviewing his life and works in detail, which have in no way created in me any novel feeling. as I too am well acquainted with the person and have been his admirer all through my Seminary course & ever afterwards. The accounts you have given clearly show the greatness of the Very Rev Father and the lessons we can draw form his life.

Even since he completed his scholasticate he remained in the Seminary for the past 25 years even retaining the same fresh

spirit which he had on entering the service. In his private life he has never desired for any relaxation in his punctuality and self denial, consistant with the Seminary life which persons getting old ,may find difficult to obsrve. This is a thing worthy to be imitated by the young levites just emerging out of the Seminary and tempted perhaps to lead an easy life. Moreover it is worth mentioning that the loving nature of the Very Rev. Fr. Andrew has attracted the feelings of all Malabar as the gathering in this hall bears testimony.

Now the reason why we celebrate this Silver Jubilee is not that we have any relation with his private life but on account of his profession in the Seminary. For the said long period of 25 years he was in the Seminary as Professor of Syriac, a language which our Lord Himself has dained to dignify by His conversation in the Holy Family. The members of the Holy Catholic Church are one and the same in their Creed is an admitted data. But there are minor distinctions with which they are classified, and that happens by differences in the Rites or the Liturgies they follow. As a consequence we are distinguished from others by our Syrian Liturgy which is here taught by the Jubilarian Very Rev. Fr. Andrev. His endeavours in this line are simply singular and praiseworthy, & his pupils are now to be counted by hundreds scatered all over Malabar to work in the vineyard of our Lord. As such the whole Syro Malabar Church is greately indebted to him. Therefore let me thank him sincerely for his endeavours in the name of the whole Syro-Malabar Church if I am not presumptous and specially on behalf of the Clergy and the laity of the Trichur Vicariate which I hope I can rightly represent at present and lastly in the name of those assembled in this hall.

That the life of Very Reve. Father Andrew, the Jubilarian, is one of many-sided activities is also noteworthy. Besides working hard for the entire satisfaction of his disciples he devotes all his leisure time in keeping up a press where from many books specially liturgical come out. He has even dared to start a monthly by the name Vaideekan. It is true he had to discontinue it owing to the unfavourable condition during the war & perhaps owing to a little want of cooperation from outside. But anyhow it shows the mind & spirit of the Jubilarian. I wish it life again in memory of the Jubilee.

With all these considerations about the many sided activities of the Very Rev. Father Andrew for the common good, I am led to the conclusion that the jubilee celebration is worthy of the man & becoming his pupils Let therefore this year be reckoned as the year of the Very Rev. Andrew as the Jubilee year in the Old Law was the year of the Lord.

The legislation concerning the year of jubilee is founded in Leviticus. It contains three main enactments. I. Rest for the soil. 2. The reversion of landed property to its orginal owner, who had been driven by poverty to sell it. 3. The freeing or manumission of those Israelites who through poverty or otherwise had become the slaves of their brethern.

By the first enactment the soil is to be at rest without tillage or harvest. But what the land produces sponteneously is free to be utiliseb. In like manner, I dare say. the V. Rev. Fr. Andrew is perfectly of right to enjoy the sponteneous outcome of gratitude from his pupils, the field of his professional work in the Seminary for 25 years. Moreover he can rest assured that the Lord has provided him with a doudle crop in the year proceeding his year of jubilee in heaven. It cannot be otherwise than that the merciful Lord has given him a reward after his uninterrupted service of 25 years to have the consolation that his wrok has been appreciated not only by God and his pupils but also by others outside.

The second enactment enjoins that the owner who sold his property for whatever reason, has the right to recover it in the jubilee year. So the transfer of property is not then properly its sale. But only its "usus fructus" was allowed. Therefore my dear seminarists and the old pupils, be not under the impression that the V. Rev. Fr. Andrew was a property sold to you but his labours were only lent to you and utilised for you on his own accord and liberty for the last long period of 25 years. Thus as a matter of fact we have been inhaling for the said period the fruits of his hard labours. Now, as in breathing, it is a relief and a necessity to exhale them by way of thanksgiving & other symptoms impressive of sincere gratitude; so the celebration of this jubilee is almost a moral necessity and a physical relief for you.

The third design of the jubilee year is that those of the people of God, who through poverty or other adverse circum-

stances had forfeited their personal liberty or property to their fellow-brethern, should have their debts forgiven by their co-religionists every half century and be restored to their families and inheritance as freely and fully as God on that day forgave their dedts of their people and restored to fellowship. Thus forgiven by men and God, men regain their original place in society. The aim of the jubilee therefore is to preserve unimpared the essential character of theocracy, to the end that there be no poor among the people of God. Let the aim of this jubilee celebration also be to foster up the relation between the Professor and pupils with mutual understanding and cooperation. The importance of this mutual understanding and cooperation will be apparent from the manifold advantages which accrue to each individual as well as to the Syro-Malabar Catholic Community.

Though there are many living memorials of the V.Rev. Fr.-Andrew, scattered all over Malabar in the persons of those trained up by him and the books he has edited. I am very much pleased that you set up a' jubilee memorial library' for your Syriac professor in the Seminary and with pleasure I have the honour to declare it open.

In conclusion, I earnestly beg of God to pour upon V. Rev. Fr. Andrew, the jubilarin, His choicest blessings to continue his useful profession for many more years, that he may have a worthy approach to the promised land; and I congratulate you all for having succeeded in getting up the jubilee celebration as grand as possible. Once more thanking you, the responsible persons concerned, for the rare honour you have done me in asking to participate in the function and to preside over it, I resume my seat.

മല്പാൻ ചരിതം.

തുള്ളൽ.

മംഗളാശംസായോഗത്തിൽ ഗാനം ചെയ്യപ്പെട്ടതു-

(റവ. മാത്യു. ചേന്നാട്ടു.)

ഒരംശോമറിയംയൌസേപ്പൊടെ
ആശയപാശ മശേഷമഴിച്ചീ

യാശിതചരിതമുരയ്ക്കാനീദിന
മാശിർവ്വാദം നൽകുകവേണം.
കവിതാരചനയിലഭിരുചിയോടെ
ഭവികാചേന്നോരു ജ്ലോൺബെക്മൻസി
യടിമലർപണിതിടുമടിയന്നടനടി
വടിവൊട്ടവരമൊന്നാരുളുകവേണം.
ഇരുചരിതത്തെക്കുതലോടെഴുതി
ത്തിരുമതമണ്ണുപരത്തിയശിഷ്യൻ
പേരുധരിച്ചിടുമേന്നുടെപേരിൽ
പാരംകനിവൊട്ടുണയരുളേണം.
നിത്യസുഖത്തെച്ചേർത്തിടുമീനൽ
സത്യമതത്തിൻവിത്തുകളിൻവ്വാൻ
പാത്രലമതിലും വാരിവിതച്ചി
ട്ടാത്തതയാകെയകറിയ ദിവ്യൻ
തോമ്മാശ്ലീഹാതാനുമിവന്മേൽ
ചെമ്മെചൊരിയണമൊരുവരവരിഷം.
എങ്ങുതുടങ്ങിക്കൊതിയൊട്ട കാത്തിവ
രിങ്ങിതുകാണാൻ ധൃതിയൊട്ട പാത്തൊരു
മംഗളദിനമൊന്നുള്ളതുമിന്നിദ
മങ്ങിനെയിങ്ങിനെ വന്നുകഴിഞ്ഞു!
എങ്ങിനെ നാമിതു കൊണ്ടാടണമെ
ന്നുണ്ടുനിനയ്ക്കാനുടനേതഗ്നെ.
ഭംഗികവിഞ്ഞൊരുഴുംദിനമി
ന്നങ്ങിനെവെറുതെയങ്ങു കഴിക്കാ
നെങ്ങിനെ ഞങ്ങൾക്കുണ്ടാംസമ്മത
മങ്ങിതുപാത്തിനനുമതി തരണാം.
വത്സരമിരുപത്തഞ്ചു തികഞ്ഞിട്ട
മുത്സവമല്ലേ കൊണ്ടാടേണ്ടതു
ഇതുപോലിതരം കാണ്മാൻ കൊല്ലമൊ
രിരുപതുമഞ്ചും വേറെ വരണാം.
സംഗതിയിങ്ങിനെ വന്നൊരുസമയം
മംഗളമുള്ള ചടങ്ങുകളുള്ളവ
യോരോരുത്തരുമഹമഹമികയാ
ഭ്രരിമുദത്തൊടുചെയ്യണമുടനെ.
ഓരോനിമിഷവുമോടിപ്പോകും
നേരത്തിൻ വിലയിന്നിഹവേറെ.

അറിവിൽക്കേവല ശിശുവാമെന്നുടെ
യറിവിൽപെട്ടതു പറവാൻ മോഹി
ച്ചരികിലണഞ്ഞിഹ ഗുരുവരുടെപദ
മിരുകരവുംചേർത്തുലകിളപ്പിയി
മനമതിലുള്ളതു ചൊല്ലാനേറിന
വിനയമോടനുമതി യാചിക്കുന്നേൻ.

പാലായിടവകയുടെ വില വലുതായ്
പാലനചെയ്തീ നമ്മുടെ ഗുരുവായ്
പേരൊട്ട വാണിട്ട "മാൻ ഡൂ" മല്ലാൻ
മാലൊരു കടുകിടയിയാതേറിന
ക്കേളിവിളഞ്ഞ "കളപ്പുര" ഗേഹെ
ആളിവിളങ്ങിന ശ്രീയോടന്നാ
മിശിഹാക്കൊല്ലമൊരായിരവുംപുന
രെണ്ണൂററുപതുമതിനൊട്ടനാലും
മീനം പത്തൊമ്പതുമാം ശുഭ
ദിനമതിലേവരുമറിയുംഭക്തൻ
കാരണവന്മാ"രീപ്പനു"മാഗ്രഹ
വാരിധി ദയിത "യന്നസ്യാസ്യേ"നീ
നരകുലഭൂഷണദമ്പതിസ്സുതനായ്
മിന്നും മേനിയോടുലകായ് ഭുവിയിൽ
കാന്തികലർന്നാത്തൻതനുവോടും
ശാന്തഗുണങ്ങൾ വാണമുഖത്തും
ബാലകനാൻഡൂ ശീലഗുണങ്ങൾ
കൗമാരയമായി വളർന്നുതുടങ്ങി.

ഭാഷകൾ തമിഴും മലയാളവുമതി
ഭേഷായ്കാലേ കൈവശമാക്കി.
യുക്തികൊഴുത്തിട്ട മുക്തിയുമതുപോൽ
ശക്തിവളർന്നൊരു ഭക്തിയുമീവര
നുത്തമമാം വിധമനുമുതല്ലെ
യൊത്തുകലർന്നു വിളങ്ങിഗുണങ്ങൾ.
സ്വാതഭാഗ്യമോടമരുംകാലം
സ്വാപം തെല്ലുമുവായതുകേൾ.

"മത്തായ്യെ"ന്നാപേരുധരിച്ചൊരു
സത്തമനാകിയ ജ്യേഷ്ഠൻശമ്മാശ്
പാർത്തലവാസം വെടിയണമെന്നായ്
കർത്താവിൻ തിരുകല്പനയായി.

മാതാവിന്റെയുമത്താ തന്റെയു
മനുജൻ സോദരനാൻ ഡൗവിന്റെയു
മകതാരാകവെയൊന്നു കലങ്ങി.
പൊൻകുടമങ്ങു മടക്കിയെടുക്കവെ
സങ്കടമായതിലത്ഭുതമുണ്ടോ?
കാലം കഴികിൽ രീതിയുള്ളാരു
മാലൊന്നാണിയുലകിൽപാത്താൽ?
ഇഷ്ടൻഭ്രാതാ നഷ്ടംതീപ്പാൻ
ശിഷ്ടൻ സോദരനാൽഡൗ വില്ലെ?
യേശുഭവാനുടെ സേവയിലുയരാ
നാശകടന്നുകഴിഞ്ഞേകതാരിൽ.
പണ്ടേതന്നെ കടികൊണ്ടൊരുകൊതി
മിണ്ടാനിടയും താനെവന്നു.
സുതനുടെ വാക്കുരയറിഞ്ഞു പിതാവതി
മുദമൊട്ട സമ്മതി നൽകി വിശേഷാൽ.
അതിനുടെശേഷം ഗുണഗണമണിയാം
കണിയാരകമെന്നിതി പുകളേറും
മാണിഗ്രുവരനുടെ നികടത്തിൽ
ളാലാ പുത്തൻപളളിയിലാൻഡൗ
ബാലൻ ചേലൊടസിരിയക്കാകിന
ഭാഷപഠിച്ചു കുറച്ചൊരുകാലം
വ്യാരണാമുതലുളളാവിഷമത
കൂടുംഭാഗമശേഷം പിന്നെ
പുരുവിധപാടവമിയലും വന്ദ്യൻ
ചന്ദൻക്കുന്നേൽ മത്തായച്ചൻ
തന്റെയടുക്കൽ നിന്നുപഠിച്ചു.
അങ്ങിനെയുളളാരുകാലത്താണാ
മങ്ങലുകലയും മേലുസഭീശ്രുയു
മിങ്ങു പരന്നുതുടങ്ങിയതോത്താൽ
മേലുസെന്നൊരുമെത്രാൻ നമ്മുടെ
മേലാവാണൊന്നാങ്ങു നടിച്ചാ
ബാവേൽവിട്ടിവനുവടക്കാ
പാവങ്ങളെ വഞ്ചിച്ചുതുടങ്ങി.
പീയൂസപാപ്പാനവമൻ പണ്ടേ
രംസുളളവരുടെ മെത്രാൻ മേലാൽ
ബാവേലിൽനിന്നാല്ലെന്നാളളാരു

ഭാവുകകല്പനനൽകിയതന്നീ
പാവനഹീനൻ വകവച്ചില്ല.
മേലുസഭാഗംചേന്നാൽ പട്ടം
കാലേകൂട്ടി ലഭിക്കാമെന്ന
ങ്ങാലോചിച്ചിട്ടനവധിയാളുകൾ
മാലറിയാൻ മേലാതഥചേർന്നു.
കൂട്ടരുപലരും ചേരാൻകോപ്പുകൾ
കൂട്ടിവരുന്നതു കണ്ടിട്ടാളുകൾ
ചേട്ടനുമനുജനുമെന്നകണക്കെ
വീട്ടിലണഞ്ഞു പറഞ്ഞുമയക്കാൻ
പെട്ടോരു പാടുകളൊന്നുംതന്നെ
കേട്ടില്ലന്നീ ബാലക ജ്ഞനകൻ.
ചതിയുഗ്രഹിച്ചോരു കാരണവന്മാർ
മതിയിൽ കാലേകരുതിയമംഗള
മതുകണ്ടാനന്ദിക്കാനുടനടി
യിതുതന്നെ തരമെന്നുമുറച്ചു.
നമ്മുടെ വന്ദ്യപിതാവാകട്ടെ
നിർമ്മല മാനസമോടെ വസിച്ചു
സമ്മത മിതിലേക്കേകിയുമില്ല.
സംഗതിയുടെ നിലയിങ്ങനെയെല്ലാ
മിംഗിത മെതിരായ് വന്നൊരുനേരം
കാരണവൻതരു കൊട്ടാരത്തിൽ
സാരശിരോമണി യിപ്പച്ചൻതാൻ
കാരണഗത്യാൽ മാന്നാനത്തിനു
പോരുന്നെന്നു പറഞ്ഞതുകേട്ട
ഭ്രരിമനത്തെളി പോടക്കുടെ
പ്പോരിക യെന്നുംനിശ്ചയമാക്കി.
പട്ടംകൊടയുടെ കാലത്താണതു
ശട്ടംകെട്ടിയ തെന്നിഹകേൾപ്പൂ.
മർസ്ലീനോസെന്നേവരു മറിയും
മെത്രാനച്ചൻ തിരുമനമതിലെ
ന്നെന്തോസംഗതി ബോധിപ്പിക്കാൻ
ബന്ധാത്സട്ടതിയിലങ്ങു വരുത്തി
ത്തിരിയെപ്പോരും മുമ്പെതന്നെ
തെരിയപ്പെട്ടവാൻ ബോധിപ്പിച്ചു.
സ്ഥലമില്ലാത്തൊരു ഗദ്ഗദമെന്നാലും

DHARMARAM COLLEGE LIBRARY
BANGALORE-29.

നലമൊടുതന്നെ യെടുത്തുടനവിടെ.
മെത്രാനച്ചനു തന്നുടെപേരിൽ
ഇത്രയുമൊക്കെ മതിപ്പുവരാനായ്
തക്കൊരുകാരണ മുണ്ടായതുമീ
തക്കത്തിൽ ചൊന്നീടാം കേൾപ്പിൻ!
വന്ദ്യക്കളപ്പുരെ മത്തായ്യച്ചൻ
എന്നുപരക്കെയറിഞ്ഞു കഴിഞ്ഞാ
ധന്യതകലരും വാഗ്മിയുമായ്- ചില
ധ്യാനംവിരവൊട്ട പല പള്ളിയിലും
തന്നോടുചേന്നോരുമിച്ചു കഴിപ്പി
ച്ചന്നുമതിപ്പിനൊ രൊപ്പുകൊടുത്തു
മൊന്നുപുകഴ്ത്തി യെടുത്തുപറഞ്ഞു.
മേല്പടി മത്തായ്യച്ചൻപ്രാർത്ഥന
കെല്പോടയന്നു കാരണമാണീ
യാൻഡ്രുവനന്തിര വന്നിഹഭാഗ്യാൽ
ശിശുമയിലാകാ നിടയാകാഞ്ഞതു.
കാര്യംശുഭമായന്നൊരു വലുതാ
മായ്വിചാരത്തോടു മടങ്ങി
ക്ഷേമമിയന്നൊരുവാർത്തകൾ വീട്ടിൽ
കോമളമായിട്ടൊന്നു ധ്വനിച്ചു
അവിചാരിതമാം ഭാഗ്യംപാർത്താൽ
അവനിയിലെന്തൊരു ചന്തംസാക്ഷാൽ!
അമ്മയുമച്ഛനുപോൽ താതനുമുടനെ
യിമ്മകനനുമതി യങ്ങു കൊടുത്തു
വൈദികവിദ്യാലയ മതിലങ്ങിനെ
വൈദികനാൻഡ്രൂ ചേർന്നുകഴിഞ്ഞു
യോഗ്യതയും തൽകലയുംകണ്ടീ
ഭാഗ്യപുമാനെ പ്രിഫക്ററാക്കി
പ്രായംകൊണ്ടും പഠനംകൊണ്ടും
ക്കായമതിൻസ്ഥൂട ഭാരംകൊണ്ടും
പലരും കൂട്ടുതലുള്ളസമൂഹെ
തലവൻ താനായെന്നു വരുമ്പോൾ
ചിലവൻയോഗ്യത മറവരെക്കാൾ
നിലയോടുള്ളതു കരുതീടരുതോ?
ആസ്ഥപ്പാടാ മർസ്ലിനോസിൽ
ഹസ്തത്താൽഖത ലഭ്യമതായി

അപ്പോഴല്ലെ ഭാഗ്യസ്മരണ—
ക്കെപ്പഴമർഹത യുള്ളെളാരുദിവ്യൻ
വീരശിരോമണി ഡോക്ടർ ലവിത്തെ
കേരളമതിലൊരു മെത്രാനായിഹ
വരുവാനായിട വന്നതുഭാഗ്യാൽ
കോട്ടയമതിനരുടെ മെത്രാനായ്താൻ
കോട്ടമകന്നഥ വാഴ്ത്തുടങ്ങി
കെട്ടിടമുടനടി പണിയായില്ലാ
ഞ്ഞിട്ടാമാന്നാനത്തുവസിച്ചു.
അക്കാലത്തീ നമ്മുടെ വൈദിക
രിക്കാലത്തെപ്പോലീലത്തീൻ
ഭാഷ പഠിക്കണമെന്നൊരു നിയമമ
ശേഷം വന്നതുമില്ല നടപ്പിൽ
ലത്തീൻപാനംകൂടി നടത്തുവ
തുത്തമമെന്നു നിനച്ചാമെത്രാൻ
സത്വരമവരുടെ മല്പാനായാ
സത്തമരിക്കാ ഡച്ചനെയാക്കി.
താമസിയാതെ നടന്ന പരീക്ഷയി
ലീമതിമാൻ ജയമാന്നു വിശേഷാൽ
പ്രീതികലർന്നട നിദ്ദേഹത്തിൻ
ഖ്യാതിയുമങ്ങു പടർന്നു കഴിഞ്ഞു.
ശ്രീലൻ മെത്രാനച്ചനെയന്നാ
മലയാംഭാഷ പഠിപ്പിച്ചങ്ങിനെ
നമ്മുടെശമ്മാശ് പണ്ടെതന്നെ
ചെമ്മേമല്പാൻ പദവുംവാങ്ങി
ഏറെത്താമസ മെന്നൊതന്നൊ
വേറൊരുവലിയ പരീക്ഷനടന്നു.
അതിലുംവിരുതൊട്ടു വിജയംനേടി
ശ്രുതികല്പത്തെ മുറയ്ക്കുവളർത്തി.
പുത്തനുപള്ളിയി ലാക്കണമെന്നാ
മെത്രാനച്ചനു മൊഹംതോന്നി
"താനുംകൂടിപ്പോയി വരാറ്റുഴെ
മാനമോടങ്ങു പഠിക്കുകതന്നയാ"
എന്നീസൽഗുണരുചി ചേർന്നുള്ളാരു
വന്ദ്യപിതാവിൻ കല്പനയുണ്ടായ്
കാമ്മൽസഭയിൽ ചേരണമെന്നീ

നിർമ്മലമാനസനാ ഗ്രഹമുള്ളോരു
വിവരംബോധിപ്പി ച്ചൊരുനേരം
ഗൗരവമെന്നു ചൊല്ലി മഹാത്മാ
"സന്ന്യാസാശ്രമ വാസംതന്നെ
ധന്യാനിൻകൊതി യെങ്കിലതിന്നായ്"
കൊള്ളാംതന്നുടെ പഠനംതീർന്നി
ട്ടുള്ളിലെവാഞ്ഛ നടത്തുകയാവാം."
ഏവമുരച്ചതു കേട്ടവിടത്തെ
ഭാവമറിഞ്ഞൊരു സമ്മതമേകി.
അങ്ങിനെവന്നീ പുത്രനുപള്ളിയി
ലിങ്ങിവാഴും വന്ദ്യൻചേർന്നും
കാര്യശ്ലോഷി കലച്ചവിളന്തിട്ട
മാന്യസ്വഭാവവു മീശപരഭക്തിയു
മെല്ലാംകണ്ടു മനത്തെളിവോടെ
പൊല്ലാന്നിട്ടുമാ വന്ദ്യബൊനിഫാസ്
സമ്മതശീലനു തലവൻസ്ഥാനം
ശമ്മാശ്ശന്മാരുടെ മേൽനൽകി.
നേരു നിറഞ്ഞൊരു ഭരണനയത്തിൻ
പേരുപരന്നു കഴിഞ്ഞുടനവിടെ
പശ്ചിമഭാഷകൾ ഫറഞ്ചിത്താല്യൻ
നിശ്ചിതമാംവിധ മങ്ങുഗ്രഹിച്ചു.
ആറാംപട്ടംകയ്യേറാളവിൽ
മാറാതിന്നുംനില നിന്നീടും
കെല്പുകലർന്നൊരു മല്പസുഖത്തിനു
കല്പനകിട്ടിയ തേറുകഴിഞ്ഞു.
അന്നുമുതല്ലീ വന്ദ്യപിതാവിൽ
നിന്നുനമുക്കു ലഭിച്ചതുണ്ടൊരു
ചൊന്നാറിയിക്കുക യെന്നതുവിഷമം
എന്നുടെയറിവും ലഘുതരമല്ലെ?
ആയതുകൊണ്ടീ പുണ്യൻറോമിനു
പോയതുമാത്രം മുരച്ചുനിറുത്താം.
പലരുംറോമ്മാ കാണ്മാനായും
പലപലവിരുതുകൾ വാങ്ങാനായും
മലയാളംവിട്ടങ്ങുഗമിച്ച
കലയോടിങ്ങു മടങ്ങുന്നുണ്ടേ"
ഇങ്ങനെയാണാ മാടിങ്ങുമടങ്ങാൻ

ഭംഗിയൊടങ്ങു ഗമിച്ചോയെന്നതു
സംഗതിമുഴുവൻ കേട്ടുകഴിഞ്ഞീ
നിങ്ങളുതന്നെ തീർച്ചയുരപ്പിൻ.
മലബാർസിറിയൻ റീത്തെന്നല്ലൊ
ചേലോടിങ്ങീ ജ്ഞാതിവിഭാഗം.
നമ്മുടെതക്സാ റോമിൽനിന്നും
ചെമ്മേയച്ചടി ചെയ്തതുന്നൊരു
പതിവതുനീക്കിപ്പല പലമാറ്റവു
മതിലുളവാക്കി യെളുപ്പുമേകി
ത്തരുവതിനായ് താൻ പെട്ടൊരുപാടുക
ളൂരചെയ്തറിയിച്ചീടുക വിഷമം.
കുബ്ബാനയിലാച്ചൊല്ലേണ്ടവയും
ഖെർയാനായുടെ വായനവശവും
അവിടയുമിവിടെയു മെല്ലാംകൂട്ടി
ക്കുഴയുംപടിയന്നങ്ങു കിടന്നവ
ഇന്നീക്കാണും രീതിയിലാക്കി
ത്തന്നതുനമ്മുടെ മല്പാനല്ലെ?
അച്ചുകളെല്ലാം കൊത്തിച്ചവയേ
വെച്ചുംവെച്ചീ പൂജ്യപിതാവാ
ശീമയിലമരും ദൂരമെഴുന്തിരു
റോമിനുപോയതു മിതിനാണല്ലൊ.
തിരുനാളുകളുടെ തുകതുഛതയെ
യുരുളാൽ നീക്കാനാണുദ്ദേശ്യം.
മെത്രാന്മാരുടെ പോതിഫിക്കാം
തീത്തല്ലാതീ മാറ്റംചെയ്യാൻ
ഓത്താൽസാദ്ധ്യ മതല്ലെന്നുള്ളൊരു
കീർത്തനകല്പന കിട്ടിയൊരളവിൽ
എങ്ങിനെയെങ്കിലു മങ്ങുഗമിച്ചാ
സംഗതിമംഗള മാക്കണമെന്നീ
മംഗളമാനസനാൻഡ്രൂമല്പാൻ
മങ്ങലകന്നു നിനച്ചി ഹചിത്തെ.
ധന്യൻപ്ലയീസ് മെത്രാനച്ചൻ
അന്നൊരുനാളീ പുത്രനൊടേറ്റം
ചിത്രതരേശം റോമ്മായാത്ര,
സത്വരമങ്ങു കഴിക്കും വിവരം
ചിത്തരസത്തോട്ടൊന്നുമഹാത്മൻ

ശ്രോത്രസുഖത്തോടിതുകേട്ടുള്ളോ
മാത്രയിൽ'ഞാനും കൂടിപ്പോരാം'
എന്നുപറഞ്ഞതി നങ്ങീന്നുടനെ
'എന്നാൽപോരെ' ന്നോതുകയുണ്ടായ്
നിശ്ചിതകാര്യം ചെയ്യാൻതീയതി
നിശ്ചിതമായതറി ഞ്ഞീവ:ദ്രൻ
നാട്ടുകടന്നാറോമിനു പോവാൻ
കൂട്ടുതലാംശ്രമ മങ്ങുതുടങ്ങി.
പണവുംവേണ്ടതു മുണ്ടാക്കിട്ട
ങ്ങണയുംസുദിനം കാത്തുവസിച്ചു.
ചൊൽക്കൊണ്ടൊരു ഗുരുമാക്കീൻമെത്രാൻ
പക്കൽചെന്നങ്ങനുമതിവാങ്ങി.
താനുംപ്പയീസ് ധന്യനുമങ്ങേ
സ്ഥാനമൊടിപ്പോൾ വാഴുംമെത്രാൻ
തോമ്മാകൃഷ്ണാള ശ്ശേരിയുമായ്
ശമ്മോടങ്ങു ഗമിച്ചുകഴിഞ്ഞു.
കൊച്ചാണ്ട്യച്ചനു മെന്തോകാര്യം
മെച്ചമതാക്കാൻ കൂടെഗമിച്ചു.
ഇങ്ങിനെനമ്മുടെ വന്ദ്യപിതാവാ
പൊങ്ങിയപൂരമാം റോമയിലെത്തി.
അവിടെച്ചെന്നി ട്ടൊരുമാസംതാൻ
ഭവികമൊടങ്ങു വസിച്ചുസുഖിച്ചു.
കാർഡിനലവർകളെ യുടനേതന്നെ
മോടിയൊടങ്ങിഹ കണ്ടുകഴിഞ്ഞു.
തക്ക്സായച്ചുടി ചെയ്യുംകാര്യം
തക്കവിധത്തിൽ ബോധിപ്പിച്ചു.
പോന്തിഫിക്കാളി ല്ലെന്നാപ്രതി
ബന്ധംതന്നോട രുളിയനേരം
ഇന്നാലുള്ളൊരു യുക്ത്യായുധവും
മാനമൊടങ്ങു പ്രയോഗിച്ചിട്ടി
ണ്ടിയുള്ളവരുടെ കഷ്ടതയെല്ലാം
മായമൊഴിഞ്ഞ ങ്ങോതിപതുക്കേ.
ഭക്തിനിറഞ്ഞീ വന്ദ്യൻതൻശ്രുഭ
യുക്തിയതിനുടെ ശക്തിഗുണത്താൽ
മനമതിൽവാഴും ദിവ്യോദ്ദേശ്യം
തനതുനടത്താൻ സാദ്ധ്യമു മായി.

പത്താംപീയൂസ മാർപ്പാപ്പായെ
വത്തിക്കാനിൽചെന്നിഹകണ്ട
പത്രോസിൻപ്രതിപുരുഷപദാന്തിക
മെത്തിനമുക്കും മറെറല്ലാക്കും
സത്തമനങ്ങേ വാഴ്വാങ്ങി
ട്ടത്തലകനു തിരിക്കുംമുമ്പെ
ഇങ്ങുവസിക്കും തനയന്മാക്കും
ഭംഗമകന്നാ വാഴ്വാങ്ങിയ
വാചകമൊപ്പോട്ട കൂടിയതിന്നും
ആശയോടിവിടെ ക്കാത്തുവരുന്നു.
മന്നമതിലുന്നിയ കാര്യമശേഷം
മാന്നമൊടങ്ങു നടത്തിയശേഷം
കേരളഭൂമിയിലേക്കു തിരിച്ചിഹ
പോരാനായ് ശ്രമമുറുതുടങ്ങി
ളൂയീസ്മെത്രാ നുടനേപോരാ
നായതുമില്ലതുകൊണ്ടാവദ്ധ്യൻ
കൊച്ചീക്കുന്നോല ച്ചുനുമായിഹ
മെച്ചമോടിങ്ങു മടങ്ങിപ്പോന്നു
തന്നെക്കണ്ടുര ചെയ്തവരെല്ലാം
പിന്നെക്കാണാ മെന്നുകൊതിച്ചു
അഖിലരുമങ്ങു മതിക്കുംതന്നുടെ
നഖശിഖപര്യന്തം പൂജിതമാം.
പുത്തനവള്ളിയിലെത്തിയ ശേഷം
ചിത്തെകരുതിയ കാര്യംവഴിയെ
സത്തമനീഹരു ഭൂതൻഭാഗ്യാൽ
ഉത്തമമാംവിധ മങ്ങുനടത്തി.
മാത്തോമ്മാശ്ലീഹാ പ്രസ്സിന്നുടെ
കത്താവീഹരുസത്തമനല്ലെ?
വൈദികനെന്നാ മാത്രികസൂര
നുദയംനാൾകിയതീ ഹരുവല്ലെ?
ഫ്രാൻസായെന്നതിലേറിയ മാനാ
സ്ലോസാപലതും ചേർത്തു നമുക്കായ്
സംശയമൊഴിയുംമൊഴികളിലാക്കി
വാശൻതന്നതുമോർക്കണമിവിടെ.
കൃദാശക്രമമേവാപെരിയൊരു
കാനോനാടുപ ഗ്രന്ഥവുമിതുപോൽ

സദയംചേലോടച്ചുടിചെയ്തി
ങ്ങേകിയതന്നീ ഗുരുവരനല്ലെ.
പാഠ്യഗ്രന്ഥം ഗോഷ്ടികളത്തീ
വീട്ടിൽനാംകിയ കഥയും നമ്മുടെ
നാട്ടിനുചെയ്യും വേറെ ഗുണവും
ശാന്തകാട്ടി മറന്നീടാമൊ?
മാത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളെന്നീ
പാത്തലമാകെ യറിഞ്ഞൊരുപുസ്തക
മച്ചടിചെയ്തു പ്രസിദ്ധംചെയ്തതീ
യച്ചന്മാരുടെ മല്പാനല്ലെ?
വേസ്സരകമ്മം ചേത്തുചമച്ചി
ട്ടാസ്സദമോടങ്ങച്ചടിചെയ്തീ
വത്സലനുത്തിനു തന്നതുമീനി
മ്മത്സരമതിയാംഗുരുവരനല്ലെ?
അച്ചന്മാരുടെയൊപ്പീസിന്നീ
യച്ചടിയാക്കിപ്പട്ടക്കാരുടെ
കഷ്ടതതീർത്തു കൊടുത്തതുമിന്നീ
ശിഷ്ടൻ ഗുരുവരനാൻ ഡ്റുവല്ലെ?
സുറിയാനിമലയാള നിഘണ്ടു
അറിവേറുംപടിയങ്ങുനമുക്കായ്
ത്തറിവേറില്ലാത്തൊരു ഗുണമോടെ
തന്നതു നമ്മുടെ മല്പാനല്ലെ?
മലയാളസ്സുറിയാനി നിഘണ്ടു
മലയാളത്തെ വൈദികരുടെ ഗുണ
മോർത്തുചമച്ചു പുറത്താക്കിയതീ
കീർത്തിവിശാലൻ മല്പാനല്ലെ?
ഹാനാൻ വെള്ളക്കമ്മങ്ങൾക്കായ്
വാനവ മൊഴികൾ കോർത്തു ചമച്ചീ
മലബാർ സിറിയൻ റീത്തിനു തന്നതു
വിലവിളനിലമാമീ ഗുരുവല്ലെ!
സിറിയാഭാഷയിലൊരു വ്യാകരണം
മറിമായംവിട്ടങ്ങു രചിച്ചീ
ശമ്മാശ്ശന്മാർക്കുപയോഗിക്കാൻ
ചെമ്മേ തന്നതുമീഗുരുവല്ലെ!
ഇടവകയതിനും കനിവോടു പലതും
ഇടയിടെയൊക്കെച്ചെയ്തുകൊടുത്തതി

ലച്ചടിയന്ത്രക്കായ്ം പാലാ
ക്കൊച്ചു കിടാങ്ങളപോലുമറിഞ്ഞു
ഇത്രകൊണ്ടെങ്ങും തന്നുടെ മഹിമ
ക്കാതലുകാണാൻ പാടില്ലെങ്കിൽ
പുതിയൊരു വൈദിക സഭയേത്തന്നുടെ
മതിയുണമോത്തു നിയന്ത്രിക്കുന്നതു
മതിയിൽ ചേത്തീപൂജ്യൻ നവകം
മതിവരുവോളവുമുണ്ടു സുഖിക്കാം
സ്വന്തമാകെട്ടിടമൊന്നതിലേക്കായ്
ഖണ്ഡംവിട്ട സഭയ്ക്കു കൊടുത്തു.
വേറെയനവധി നവകളിതിലും
കൂറോട്ട മനുമതിലോത്തുകഴിഞ്ഞു
ഇതിലധികം തൻനാട്ടിനു ചെയ്വാൻ
കൊതിപൂണ്ടിടുകിലതധികംതന്നെ.
ഇങ്ങിനെയങ്ങോട്ടുരചെയ്വാൻഞാ
നെങ്ങുതുടങ്ങുകയെങ്കിൽ പാരം
മംഗളമേകും ശ്രുതിമധുരത്തെ
നിങ്ങളുകേട്ടു മടുത്തു ഗമിക്കാ
നിടയുണ്ടാവുമെന്ന ഭയത്താൽ
വടിവെഴുമാൻ ഡ്റു മല്ലാൻ ചരിതം
മടികൂടാതെ കഥിച്ചതുകേട്ടീ
കിടയില്ലാതായ് വാഴും നിങ്ങൾ
ക്കുടനടി നവിയുമുരചെയ്തിട്ടി
ങ്ങുടയവനുടെ കൃപവഷ്ടം നമ്മുടെ
പുട്ടതഴക്കും മല്പാനുടെമേൽ
പൊട്ടപൊടെയണ്ടു പൊഴിക്കാനായിട
കൂടണമെന്നെൻ പ്രാത്ഥനയോടി
രുടുതിയിൽ ഞാൻ വിരമിച്ചീടുന്നേൻ.. ശുഭം.

MINISTERIO SEDIS APOSTOLICAE.

യാതൊരുത്തൻ തന്റെ കൃത്യനിർവ്വഹണത്തിൽ മേലെഴുമാനന്മാരുടെ വിശേഷ പ്രശംസക്കു പാത്രീഭവിക്കുന്നെങ്കിൽ അതു തന്റെ ജോലിയെ ശരിയായി ചെയ്യുന്നതിനു ഒരുത്തമ ലക്ഷ്യമാണല്ലൊ. മേലെഴുമാനന്മാർ സ്വാശ്രീതന്മാരിൽ അവക്കുള്ള സംതൃപ്തിയെ അവസരോചിതമായ എന്തെങ്കിലും ബാഹ്യചിഹ്നങ്ങളാൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുക സാധാരണവുമാണു. ഇപ്രകാരം കളപ്പുരക്കൽ പെ ബഃ അന്ത്രയോസ് മല്പാനച്ചന്റെ

ജീവിതകാലത്തിൽ ഒരു പ്രധാന സംഭവമായ തന്റെ ഗുരുപട്ടാഭിഷേകത്തിന്റെയും മല്ലാൻ പദവിയിലേക്കുള്ള രാജകീയ സിംഹാസനത്തിൽ നിന്നും പ്രഥമനം ചെയ്യപ്പെട്ട കിത്തുമുദയിലെ ദിവ്യവാചകമായ മേല്പറഞ്ഞ പ്രസ്തുത മുദ്രയിൽ ഒരു വശത്തു പരിശു. പിതാവ് ഉപരിമണ്ഡലീകത്തോടുപാപ്പാ തിരുമനസ്സിലെ ശ്രുപവും മറുവശത്തു നമ്മുടെ കത്താവു മലയിൽ വച്ചു പ്രസംഗിക്കുന്നതിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ശ്രുപവും "Misereor super hanc turbam." 'ഈ ജനക്കൂട്ടത്തിൻറെമേൽ എനിക്കു അനുകമ്പ തോന്നുന്നു'. എന്ന വാക്യവും കൊത്തിട്ടുണ്ട്. പാപ്പായുടെ തിരുമനസ്സിലെ ശ്രുപം മറ്റുശ്രിതവത്സനായ അവിടത്തേക്കു പെ ബഃ മല്ലാനച്ചന്റെമേലുള്ള സ്നേഹവാത്സല്യങ്ങളെയും കത്തായിന്റെപ്രസംഗംപെ ബഃ മല്ലാനച്ചൻചെയ്യുന്ന അപ്പസ്തോലജോലിയേയും സൂചിപ്പിക്കുന്നുയെന്നു നായുമായി അനുമാനിക്കാം. നമ്മുടെ കത്താവു തന്റെ ഉപദേശങ്ങളെ കേൾക്കുന്നതിനായി തന്നെ അനുഗമിച്ച ജനക്കൂട്ടത്തിനു പീഡിതരായ ജനക്കൂട്ടത്തെനോക്കി "Misereor super hanc turbam." ഈ ജനക്കൂട്ടത്തിനുമേൽ എനിക്കു അനുകമ: തോന്നുന്നു എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവരുടെ ഭക്ഷണത്തിനായി അഞ്ചപ്പവും രണ്ടു മത്സ്യവും കത്തായിന്റെ അടുക്കൽ കൊണ്ടുവന്നതു ശ്ലീഹന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ വത്സനായ ആ അന്ത്രയോസായിരുന്നു; ശ്ലീഹായിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തെ സാധിക്കുന്നതിനു അന്ത്രയോസ്ശ്ലീഹാ ബഹുശ്രദ്ധനായി കാണപ്പെട്ടു; അപ്രകാരംതന്നെ ഏതുട്ടേസ്യ വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനും, മിശിഹായുടെ പ്രതിപുരുഷന്റെ ഭാരവാഹിത്വമായ ആജ്ഞാശക്തിയെ നിവ്വഹിക്കുന്നതിൽ പെ ബഃ മല്ലാനച്ചൻ തന്റെ നാമകാരണനെ അനുകരിക്കയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. വനത്തിൽ വച്ചു കണ്ടുപിടിച്ച ജനക്കൂട്ടത്തെ പോറ്റുന്നതിനായി അന്ത്രയോസ് ശ്ലീഹാ കൊണ്ടുവന്ന അഞ്ചപ്പം ഉതിരവരുടെ അഞ്ചു ഇടയശേഷരുകളായും രണ്ടു മത്സ്യം മരിച്ച രണ്ടു ക്രൈസ്തവരുടെ ക്രൈസ്തവകളായും സഭാമല്ലാന്മാർ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ തിരുസഭയിലെ ഏഴുശ്രേണികൾ അവരുടെ മക്കളുടെ ആത്മീയാത്മ സംരക്ഷണങ്ങളുടെ കടമകളാകുന്നു. വി. അന്ത്രയോസ് ശ്ലീഹാ ജനക്കൂട്ടത്തിനു പകരം കൊടുക്കുന്നതിനായി അപ്പവും മത്സ്യവും കൊണ്ടുവന്നു. പെ ബഃ മല്ലാനച്ചനുകൊടുത്ത വി. കുരിശുകളെ സുജനങ്ങൾക്കു കൊടുക്കുന്നതുപോലെ അപ്പസ്തോലജോലിക്കു ഉല്പുക്തരായ വൈദിക വിദ്യാർത്ഥികളെ പരിപ്പിക്കുന്നു. ഇത ശ്രേഷ്ഠമായ ജോലിയിൽ ഇരുപത്തഞ്ചുകൊല്ലത്തോളം ഉടച്ചുവായിരുന്നു മലയാളത്തിലെ ഭാവി പ്രേഷകരുടെ നായകത്വം വഹിക്കുന്ന പെ ബഃ മല്ലാനച്ചനു പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിൽനിന്നു പ്രത്യുക്തനോടനം ലഭിച്ചതിൽ എന്താണ്ടുതും പെബഃ ഇട്ടേഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സാർത്ഥകമെന്നതിനു സിംഹാസനത്തിൽ നിന്നും സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ള "Misereor super hanc turbam." എന്നതെതെവാക്യം തന്നെ ഇടിപ്പോർട്ടിന്റെ നാടിയും ഭരണവാക്യമായിരിക്കട്ടെ:

ജൂബിലി ദിനം പെ ബഃ മല്ലാനച്ചൻ അവർകൾക്ക് നൽകപ്പെട്ട 'കാസ' വാങ്ങുന്നതിനു തയ്യാറായി പിരിവിലേക്കു സംഭാവന ചെയ്യുവരുടെ പേരുവിവരം:

എ. പെ. ബഃ ...		ക	ബഃ ചിറയിലപ്പുള്ളി യൌസേപ്പ്	ക
ബഃ മേനംപ്ലാ...		ക	ബഃ പഴയാറ്റിൽ പത്രോസ്	ക
ബഃ ആട്ടോക്കാ...		ക	ബഃ അംപൂക്കൻ ചെ. യോഹന്നാൻ	ക
ബഃ പോറുപ്പ...		ക	ബഃ പുളിക്കൽ അബ്രാഹം	ക
ബഃ താഞ്ചപ്പ...		ക	ബഃ അക്കര യോഹന്നാൻ	ക
ബഃ മുളിയെ...	സപ്പ്	ക	ബഃ പറപ്പൻ ചെ. യൌസേപ്പ	ക
ബഃ മഞ്ഞളി...		ക	ബഃ പാലയൂർ മത്തായി	ക

ബഃ കയ്യാലക്കാ ചാണ്ടി	ക	ബഃ ചെറുനിലം മത്തായി	ക
ബഃ ടി യൌസേപ്പ്	ക	ബഃ ചീരമ്പൻ പ്രഞ്ഞു	ക
ബഃ ഇരുമ്പൻ തോമാ	ക	ബഃ ചിറയത്തു(മുണ്ടൻമാണി)പൌലൊ	ക
ബഃ ആലപ്പാട്ട് പൌ. പൌലൊ	ക	ബഃ ടി യൌസേപ്പ്	ക
ബഃ ഇമ്മകുളം ദേവസി	ക	ബഃ ടി(തെക്കുടൻ) യൌസേപ്പ്	ക
ബഃ എടത്തരുത്തിക്കാരൻ യോഹന്നാൻ	ക	ബഃ നീലങ്കാവിൽ പ്രഞ്ഞു	ക
ബഃ അരംപൂക്കൻ ആഗസ്തി	ക	ബഃ മടമ്പടി ഗീവറുഗീസ	ക
ബഃ ചമ്പിശ്ശേരി പൌലൊ	ക	ബഃ പൊട്ടാക്കാരൻ യാക്കൊ	ക
ബഃ ടി യൌസേപ്പ്	ക	ബഃ പാലയ്ക്കൽ അന്തോനി	ക

ഇബിലി ഫണ്ടിലെക്കു സംഭാവന ചെയ്തവരുടെ പേരുവിവരം.

പൌ ബഃ തെളളിയിൽ യാക്കൊ	ക ൫	ബഃ കൊച്ചുമുട്ടം യോഹന്നാൻ	ക ൫
പൌ ബ പുത്തനൂര അന്തോനി	ക ൧൦	ബഃ കട്ടക്കയം യാക്കൊ	ക ൧൦
ബഃ പഞ്ഞിക്കാരൻ കുറിയാക്കൊ	ക ൫	ബഃ ഇല്ലത്തുപറമ്പിൽ യൌസേപ്പ്	ക ൫
ബഃ മുണ്ടാട്ടു മുണ്ടയ്ൽ മാണി	ക ൫	ബഃ മണ്ണത്തേരി തോമ്മാ	ക ൨
ബഃ പനച്ചിക്കൽ തോമാ	ക ൫	ബഃ കുട്ടുമ്മേൽ മത്തായി	ക ൫
ബഃ തലച്ചിറ മത്തായി	ക ൧൫	ബഃ വെട്ടുകട്ടു പീലിപ്പ്	ക ൫
ബഃ വെളളരിങ്ങാട്ടുവലിയ യാക്കൊ	ക ൫	ബഃ മുരിക്കൽ ഗീവറുഗീസ	ക ൫
ബഃ കിഴക്കെക്കരെ യോഹന്നാൻ	ക ൧൦	ബഃ തെക്കെമോളി യെക്കൽ മത്തായി	ക ൧൦
ബഃ മുണ്ടംടൻ തരിയക്ക്	ക ൫	ബഃ മുരിക്കൽ തോമ്മാ	ക ൫
ബഃ തുണ്ടുമാലി പീലിപ്പ്	ക ൨	ബഃ കരിങ്ങട തോമ്മാ	ക ൫
ബഃ കുളംകുത്തി ദേവസ്യാ	ക ൫	ബഃ പയ്യാത്തുമറ്റം കുര്യാക്കൊ	ക ൫
ബഃ പുറക്കരി ദേവസ്യാ	ക ൫	ബഃ പട്ടത്തമ്മാ ഗീവർഗീസ	ക ൫
ബഃ എളംകുന്നപ്പുഴ പൌലോസ്	ക ൧൫	ബഃ കുലക്കാട്ടിൽ തോമ്മാ	ക ൨
ബഃ ഏണക്കാട്ടു യൌസേപ്പ്	ക ൧	ബഃ ഓലിക്കൽ ഗീവർഗീസ	ക ൫
ബഃ പരേടത്തിൽ യൌസേപ്പ്	ക ൫	ബഃ കോയിപ്പിളളി യോഹന്നാൻ	ക ൫
ബഃ പുതിയടം മത്തായി	ക ൧൫	ബഃ മൂശാരിപറമ്പിൽ തോമ്മാ	ക ൫
ബഃ മണ്ണനാൽ കൊച്ചുകുഞ്ഞൻ	ക ൫	ബഃ തൊട്ടീൽ തോമ്മാ	ക ൫
ബഃ കട്ടക്കൽ സ്കറിയാ	ക ൫	ബഃ കുട്ടൻതറപ്പേൽ യോസേപ്പ	ക ൫
ബഃ മുണ്ടിയാനി അബ്രഹം	ക ൫	ബഃ ചക്കങ്കൽ യോസേപ്പ	ക ൨
ബഃ കമ്മാത്തുശ്ശേ. കൊച്ചുഗീവറു	ക ൧൫	ബഃ പൊളളയിപറ.യോസേപ്പ	ക ൧൫
ബഃ ആറാമ്പേരി യോഹന്നാൻ	ക ൫	ബഃ ചോതികുന്നേൽ ഔസേപ്പ്	ക ൫
ബഃ പഴൈപറമ്പിൽ ഔസേപ്പ	ക ൨	ബഃ കണ്ടങ്കേളം യൌസേപ്പ	ക ൫
ബഃ തെട്ടുച്ചേരി ടൊമ്നി	ക ൧൦	ബഃ അമ്പിനാത്തു ഗീവർഗീസ	ക ൧൫
ബഃ ചാപ്പേലിൽ ചാണ്ടി	ക ൧൫	ബഃ പുത്തരിക്കൽ മത്തായി	ക ൫
ബഃ മുരിക്കൽ ഫിലിപ്പ്	ക ൫	ബഃ ചിറയിൽ യോഹന്നാൻ	ക ൧൦
ബഃ വട്ടമറ്റം തോമ്മാ	ക ൫	ബഃ തെക്കേതലക്കൊച്ച യൌസേപ്പ	ക ൧൫
ബഃ തയ്യിൽ ദേവസ്യാ	ക ൧൫	ബഃ ഏല്യൻ തോമ്മാക	ക ൫
ബഃ താഴത്തൽ മത്തായി	ക ൧൫	ബഃ നാഗരുപ്പി ഗീവർഗീസ	ക ൧൮
ബഃ കാഞ്ഞൂപ്പറമ്പിൽ സ്കറിയാ	ക ൫	ബഃ വടക്കയിൽ(പുന്നത്ര)മത്തായി	ക ൯
ബഃ കണ്ടങ്കേരി യാക്കൊവു	ക ൫	ബഃ കുരിശുങ്കൽ യോഹന്നാൻ	ക ൫

ബ: പാറപ്പുറം പൌലോസ് ക 5
ബ: മാധവപ്പിള്ളി തോമ്മാ ക 15
ബ: പയ്യനാടത്തു (ചമ്പക്കുളം) മത്തായി ക 5
ബ: കടവിൽ മത്തായി ക 10
ബ: പടിഞ്ഞാറെക്കര മത്തായി ക 5
ബ: ചെമ്മലക്കുഴി യാക്കോവു ക 4
ബ: മേൽവട്ടം യോസേപ്പു ക 6
ബ: പാറക്കൽ തരീത 5
ബ: വാരികാട്ടു യാക്കോവു ക 5
ബ: തറയിൽ ഗീവർഗീസ ക 5
ബ: കയ്യാലകം യോസേപ്പു ക 5
ബ: കൊച്ചുപുര ഗീവർഗീസ ക 6
ബ: പുത്തൻപുര ഫീലിപ്പ് ക 10
ബ: പരിന്തിരി തോമ്മാ ക 10
ബ: നിധിയിരി യോഹന്നാൻ ക 10
ബ: പണിക്കരുശേരി യോഹന്നാൻ ക 5
ബ: നിരവത്തു മത്തായി ക 5
ബ: വെച്ചിയാനിക്കൽ യോസേപ്പ് ക 14
ബ: പുളിക്കൽ കുഞ്ഞിക്കൊ ക 5
ബ: കാരുവേലി ഗീവർഗീസ ക ൯
ബ: നല്ലരി ആഗസ്തി ക 5
ബ: കിഴക്കേടം ഗീവർഗീ ക ൫
ബ. കണ്ടങ്കരി സ്കറിയാ ക 5
ബ. രാമച്ചനാട്ടു യോസേപ്പു ക ൽ
ബ: മുക്കാടുകനോൽ ഗീവർഗീസ ക ൯
ബ. മണ്ണനാൽ തോമ്മാ ക 5
ബ. ചിറമേൽ അന്തോനീ ക ൯
ബ: മാത്തുംചാലിൽ യാക്കോ ക 5
ബ: വാഴക്കൽ യാക്കോ ക ൭
ബ: പുളിക്കീൽ തോമ്മാ ക ൭
ബ: വടക്കയിൽ (വടകര) മത്തായി ക ൭
ബ: പയ്യപ്പിള്ളി മത്തായി ക ൭
ബ: വെളളാപ്പിള്ളി ഗീവർഗീസ ക 5
ബ: പാറക്കൽ സ്കറിയാ ക 10
ബ: കുരുവിത്തടം യൗസേപ്പു ക 5
ബ: പടിക്കമ്പാലി തോമ്മാ ക ൽ
ബ: പയ്യമ്പിള്ളി ശെയ്ക്കർ ക 5
ബ: മണിയങ്ങാട്ടു മത്തായി ക 10
ബ: കോലഞ്ചേരി ഗീവർഗീസ ക ൯
ബ: പൂങ്കാട്ടു ഗീവറഗീസ ക: ൨൦

ബ: വാട്ടപ്പിള്ളി ദേവസ്യാ ക ൽ
ബ: ചിറമേൽ യോസേപ്പു ക ൨൦
ബ: പൊറോക്കാട്ടു മത്തായി ക ൭
ബ: പുത്തൻപുര(ചമ്പക്കുളം)തോമ്മാ ക ൫
ബ: തറയിൽ യാക്കോ ക ൫
ബ: വാഴക്കൽ യോസേപ്പു ക ൭
ബ: പറമ്പിൽ സ്കറിയാ ക ൫
ബ: തുരുത്തി മത്തായി ക ൫
ബ: പറമ്പൻ വലിയ യോസേപ്പു ക ൪
ബ: നീരാക്കൽ ചാണ്ടി ക ൫
ബ: ചാത്തംപറമ്പിൽ യാക്കോ ക ൭
ബ: മെച്ചേരിക്കുന്നേൽ മാണി ക ൫
ബ: തറപ്പേൽ അബ്രാഹം ക ൭
ബ: വെമ്പേനി ദേവസ്യാ ക ൫
ബ: വേഴപ്പറമ്പിൽ ഇട്ടൂപ്പ് ക ൨൦
ബ: ആലുംകര കുരുവിള ക ൫
ബ: ചൂരക്കാട്ട മത്തായി ക ൫
ബ: പാണാട്ടു തോമ്മാ ക ൫
ബ: മണ്ണനാൽ വലിയ കുഞ്ഞൻ ക ൭
ബ: കോയിക്കര യോസേപ്പു ക ൫
ബ: വളവനാടു പത്രോസ ക ൫
ബു: ചെറുശേരി ഗീവർഗീ ക ൫
ബു: പയ്യപ്പിള്ളി കുറിയാക്കോ ക ൨൦
ബു: തളിയത്തു സി തോമ്മാ ക ൫
ബ: തെക്കെക്കര പ്രാൻസിസ ക ൨൫
ബു: ആലപ്പാട്ടു മത്തായി ക ൫
ബ: പുതുക്കരി തോമ്മാ ക 5
ബു: പെരുമ്പിള്ളി യോസേപ്പു ക 5
ബു: വടക്കെമുറി അബ്രാഹം ക 5
ബു: പൊരേടം യോഹന്നാൻ ക 5
ബ: കണ്ടങ്കളം യാക്കോ ക 5
ബു. പുത്തനങ്ങാടി ഇസഹാക്ക് ക 7
ബു: കിഴക്കെപറമ്പിൽ പൗലോസ ക 7
ബ: തളിയത്തു സി തോമ്മാ ക 4
ബ: പള്ളിക്കുന്നേൽ യാക്കോ ക 5
ബ: കുഴമ്പിൽ തോമ്മാ ക 7
ബ: പാറേമ്മാക്കൽ യൗസേപ്പു ക 4
ബ: കോടൂർ യോഹന്നാൻ ക 5
ബ: പാനികുളം ഇട്ടൂപ്പ ക 5
ബ: ആലക്കളത്തിൽ മത്തായി ക 15

കേരളത്തിലെ അപ്പസ്തോലിക്ക് സെമിനാരിയിൽ സുറിയാനി മല്പാൻ
കളപ്പുരക്കൽ പെ. ബ. അന്ത്രയോസച്ചൻ അവർകളുടെ
സമക്ഷം മീനച്ചിൽ കത്തോലിക്കാ വിദ്യാർത്ഥി സംഘത്തിൽ
നിന്നും സമർപ്പിക്കുന്ന

മംഗളപത്രം.

വന്ദ്യനും സംപൂജ്യനുമായ പിതാവേ!

മീനച്ചിയുടെ ബഹുമാനനീയ പുത്രന്മാരിൽ അഗ്രേസരനായി, വൈദികന്മാർക്കെല്ലാം തൊട്ടുകീഴായി പരിലസിക്കുന്ന അവിടത്തെ ഇരുപത്തഞ്ചാഭിഷേകത്തിനേറെയും അദ്ധ്യാപകവൃത്തിയുടേയും രജത ജൂബിലി മഹോത്സവവേളയായ ഈ ശുഭമുഹൂർത്തത്തിൽ മീനച്ചിയുടെ കനിഷ്ഠപുത്രന്മാരായ കത്തോലിക്കാവിദ്യാർത്ഥികൾ, അവർക്കുള്ള നിഷ്കളങ്കമായ അഭിമാനത്തേയും നിർവ്യാജമായ കുതൂഹലത്തേയും യാവന്മാത്രം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നത് യാതൊരുപ്രകാരത്തിലും അസംഗതമെന്നു വരുന്നതല്ലല്ലോ. മീനച്ചിക്കാരേവർക്കും എന്നും അഭിമാനിക്കത്തക്കവണ്ണം അത്യന്ത നിസ്വാർത്ഥബുദ്ധിയോടുകൂടി ആയുഷ്കാലമത്രയും സ്വസമുദായത്തിനുവേണ്ടി വ്യയം ചെയ്വാൻമാത്രം സഹൃദയത്വവും മഹാമനസ്കതയുമുള്ള ഒരു വൈദികോത്തമനെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതഘട്ടത്തിലുണ്ടാകാവുന്ന ഗാംഭീര്യസ്മരണീയവും അനന്യസാധാരണവുമായ ഒരു സന്തോഷസംഭവത്തിൽ, നമ്മുടെ താലൂക്കിന്റെ നാനാഭാഗത്തുനിന്നും, സാക്ഷാത്തായ സമുദായോൽക്കർഷേച്ഛയാലും വാസ്തവത്തിലുള്ള പരിഷ്കാരപ്രിയത്താലും ഇവരെക്കാളുമധികമായി, സ്വാഭിമാനത്താലും ഏകോപിക്കുന്നതിനു പ്രോൽസുകരായി സമ്മേളിച്ചിരിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ, ആനന്ദാതിരേകത്തോടുകൂടി അഭിവാദനംചെയ്യുന്നത്, ശ്ലാഘ്യമായ ഒരു പ്രവൃത്തിയെന്നു മാത്രമല്ല, സ്വദേശസ്നേഹത്താൽ പ്രേരിതമായ ഒരു കർത്തവ്യാനുഷ്ഠാനംകൂടെയുമാകുന്നു. അതുകയാൽ, ബ. പിതാവേ, ഈ സന്തോഷാവസരത്തിൽ അവിടത്തെനേരെയുള്ള ഞങ്ങളുടെ ബഹുമാനത്തിനേറെയും സ്നേഹത്തിനേറെയും ബാഹ്യപ്രകടനമായ ഹാർദ്ദവാഭിനന്ദനങ്ങൾ അവിടുന്നു സസന്തോഷം സ്വീകരിക്കുമെന്നു ഞങ്ങൾ പ്രബലമായി വിശ്വസിക്കുന്നു.

മീനച്ചിൽ താലൂക്കിനു സൽക്കീർത്തിയെ പ്രദാനംചെയ്തിട്ടുള്ള വ. ദിവ്യശ്രീ. വി. ഇ. തമ്പിൽ ഔസേ. അച്ചനവർകൾ മി. അ. പെ.ബ. വ

ലിയ ചാണ്ടിയച്ചൻ അവർകൾ മുതലായ പ്രഖ്യാതന്മാരുടെ സുസ്മരണീയ നാമങ്ങളുടെ ഗണത്തിൽ അവിടത്തെ നാമവും സവിശേഷം ലിഖിതമായിരിക്കുന്നു എന്നു പറയുമ്പോൾ അത്, അതിശയോക്തിയെ നിശേഷം ഭഞ്ജികരിക്കയും വാസ്തവത്തെ പ്രസ്പഷ്ടീഭവിപ്പിക്കയുമത്രെ ചെയ്യുന്നത്, ഈ ദേശത്തിനു അനന്യപരകീർത്തിയെ നൽകീട്ടുള്ള പല മഹാനുഭാവന്മാരുടേയും പ്രയത്നങ്ങൾ ഇട്ടിക്കിനു പ്രത്യേകം ഉദ്ദിഷ്ടങ്ങളല്ലെന്നിരുന്നാലും അവരുടെ പ്രയത്നഫലങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നത് ഈ താലൂക്കിനേക്കാൾ അതി വിസ്തീർണ്ണമായ ഒരു ദേശവും ഒരു താലൂക്കു നിവാസികളെക്കാൾ തുല്യം വിപുലമായ ഒരു ജനസംഘവുമാണെന്നോർമ്മിക്കുമ്പോൾ അതിയായ ചാരിതാർത്ഥ്യത്തിനും അഭിമാനത്തിനും ഞങ്ങൾക്കവകാശമുണ്ട്.

അല്ലയോ വൈദിക ശിരോരത്നമേ, ഒരു മഹാസ്ഥാപനത്തിൽ 40 വർഷം മല്പാൻപദത്തിൽ വാഴുക, സ്വസമുദായത്തിനും കർമ്മഭാഷയ്ക്കും ഉൽക്കർഷം വരുത്തുവാനും വൈദിക സാഹിത്യത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനുംവേണ്ടി അശ്രാന്തപരിശ്രമംചെയ്ക, അതിദീർഘമായ തീർത്ഥയാത്രകഴിച്ച് റോമാ മുതലായ മഹാ നഗരങ്ങളെ സന്ദർശിക്ക, കേരളത്തിലെ 'ലേയോനും, പീയൂസു'മായി പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന പരേതരായ നി.വ. ദിവ്യശ്രീ പഴേപറമ്പിൽ മാർ ഔയീസ് മെത്രാനച്ചൻ, മേനാച്ചേരി മാർ യോഹന്നാൻ മെത്രാനച്ചൻ എന്നീ വന്ദ്യ മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെ ആത്മാർത്ഥമിത്രമായിരിക്ക, കേരളത്തിലെ അനേക ശതം വൈദികർക്ക് ഗുരുഭൂതനായിത്തീരുക, സുറിയാനി സമുദായത്തിലും വിശിഷ്യ പൂഴ്ത്തിക്കിലും ഒരുപ്രോജ്ജ്വല നക്ഷത്രമായി പ്രകാശിക്ക, നിർമ്മത്സരന്മാരായ സമുദായപ്രിയന്മാരുടെ സൽബഹുമാനാദികൾക്കു പാത്രീഭവിക്ക, സുറിയാനി ഭാഷാഭിവൃദ്ധിക്കായി അനേക ഗ്രന്ഥങ്ങളെ നിർമ്മിക്ക, അതിലേക്കായി സ്വന്ത ചിലവിന്മേൽ ഒരു സുറിയാനി സ്കൂൾ നടത്തിപ്പോരുക, നമ്മുടെ സ്വദേശത്തു തന്നെ ഒരച്ചടിശാല ഉത്ഭൂതമാവാൻ കാരണഭൂതനാവുക, സ്വസമുദായത്തെ സ്വന്ത കുടുംബമായി വിചാരിച്ച് അതിന്റെ സമ്പാദ്യം ഒരു സമുദായ കുടുംബത്തിനുവേണ്ടി ചിലവിടുക, "തിരുഹൃദയ പ്രേഷക സംഘ" മെന്ന അഭിധാനത്തിൽ വൈദികന്മാരുടെ ആദ്ധ്യാത്മികവും ശാരീരികവുമായ ക്ഷേമത്തെ ഉദ്ദേശിച്ച് ഒരു നവീനസംഘം സ്ഥാപിക്ക, ഇതു മുതലായ അവിടത്തെ സദ്വൃത്തങ്ങൾ, അവ എത്രതന്നെ വിജൃംഭയുക്തമായിരുന്നാലും ശരി, ഇല്ലെങ്കിലും ശരി, അവിടത്തെ സമുദായക്ഷേമത്തെക തല്പരതയേയും ഹൃദയവൈശാദ്യത്തേയും എക്കാലത്തും വിളിച്ചറിയിക്കുന്നതാണ്.

സകല സദ്വൃത്തങ്ങളേയും സർവ്വാത്മനാ സ്നേഹിക്കുന്ന അവിടത്തെ മീനച്ചിൽ കു. വിദ്യാർത്ഥി സമാജവും വാത്സല്യഭാജനമായിരിക്ക

മെന്നു് നിസ്സന്ദേഹം ഞങ്ങൾക്കുമാശിക്കാമെങ്കിലും, ഒരു സമാജം അവിടത്തെ പൈതൃക സ്നേഹത്തിനും പ്രത്യേകാനുഗ്രഹത്തിനും സദാ പാത്രീഭൂതയാകട്ടെ എന്നുള്ള അപേക്ഷയോടു, സർവ്വലോകനിയന്താവായ സർവ്വേശ്വരൻ ഒരുയുള്ളവരുടെമേൽ പൂർവ്വാധികം പ്രസാദിച്ചു്, അവിടുന്നു് ഒരു പൂർവ്വദിഗ്മണ്ഡലത്തിൽ സൂര്യസമാനം പ്രകാശിക്കുമാറു്, തൻറെ കന്യനാമാരിയെ കൈയ്യഴിച്ചു് പൊരിയുവാൻ തിരുവുള്ളമുണ്ടാകുമാറാകട്ടെ എന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ഒരു മംഗളാശംസാപത്രത്തെ അങ്ങേക്കു സാദരം സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

പാലാ
ക്രിസ്തുമേയി ൧൰൨൰.

പുത്തൻപള്ളി അർപ്പസ്തോലിക്കാ സിമ്മനാരിയിലെ സുറിയാനി
ഭാഷാ പണ്ഡിതൻ വന്ദ്യ ദിവ്യശ്രീ കളപ്പുരക്കൽ
അന്ത്രയോസ് കത്തനാർ അവർകൾ സമക്ഷം
മാന്നാനാടി പുത്തൻപള്ളി ഇടവകക്കാർ സമർപ്പിക്കുന്നു

മംഗളപത്രം.

വന്ദ്യ പിതാവെ!

അവിടുന്നു പുത്തൻപള്ളി അർപ്പസ്തോലിക്കാ സിമ്മനാരിയിലെ സുറിയാനിഭാഷാ പണ്ഡിതസ്ഥാനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചതിൻറെ രജതജൂബിലി മഹോത്സവദിനം സമീപിച്ചിരിക്കുന്നു ഒരു സന്ദർഭത്തിൽ അവിടത്തെ നേരെ ഞങ്ങൾക്കുള്ള ഭക്ത്യാദരങ്ങളെ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതിനു അവസരം നൽകിയതിനെക്കുറിച്ചു് ഞങ്ങൾ അവിടത്തെനേരെ സീമാതീതമായ കൃതജ്ഞതയുള്ളവരായിരിക്കുന്നു.

അവിടത്തെ ഇരുപത്തഞ്ചു സംവത്സരത്തെ അദ്ധ്യാപകവൃത്തിയുടെ ഫലമായി കേരളീയ കത്തോലിക്കാ സുറിയാനി സമുദായത്തിലെ ഭൂരിപക്ഷം വൈദികർ അവിടത്തെ ശിഷ്യരായി ഭവിച്ചിരിക്കുന്നതും അവരുടെ പുരോഹിതാധികാരസീമയിൽ ഒരു സമുദായത്തിൻറെ ഭൂരിപക്ഷാംഗങ്ങൾ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കാവുന്നതും ആകയാൽ ഒരു സമുദായത്തിൽപെട്ട അനേകായിരം ജനങ്ങളുടെ നിഷ്പക്ഷപാതമായ കൃതജ്ഞതയ്ക്കു് അവിടുന്നു് പാത്രീഭവിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വസ്തുത ഏറ്റവും ആനന്ദജനകമായിട്ടു

ള്ളതാണ്. ഇപ്രകാരം കേരളീയ കത്തോലിക്കാ സുറിയാനി സമുദായത്തിനു പൊതുവിൽ അവിടത്തെ നേരെയുള്ള ബാദ്ധ്യതകൾക്കും പുറമെ ഒരോ എടവകക്കാരായ ഞങ്ങൾക്കു ചില പ്രത്യേകവിധത്തിലുള്ള ബാദ്ധ്യതകളും നിവ്വഹിക്കുന്നതിനു ഞങ്ങളുടെ കർത്തവ്യകർമ്മബോധം ബലമായി ഞങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്.

അവിടത്തെ ജന്മദേശം ഒരു ഇടവകയുടെ അധികാരാതൃത്തിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു സ്ഥലം അല്ലെങ്കിലും, വിദ്യാഭ്യാസകാലഘട്ടത്തിന്റെ ഒരു പ്രധാന ആശ്രയവും ഉദ്യോഗജീവിതകാലഘട്ടം മുഴുവനും ഒരു സ്ഥലത്തു വിനിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ അവിടത്തെ ഞങ്ങളുടെ ഒരു സ്വദേശിയായി തീർന്നിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വസ്തുത ഞങ്ങൾക്കു ഏറ്റവും അഭിമാനകരമായിട്ടുള്ളതും ഞങ്ങളുടെ ഇടവകപ്പള്ളിയിലെ വൈദിക കർമ്മാനുഷ്ഠാനത്തിനു അവിടത്തെ സാന്നിദ്ധ്യം ആവശ്യപ്പെട്ട പല അവസരങ്ങളിലും അവയെ നിവ്വഹിക്കുന്നതിനു അവിടത്തെ സന്നദ്ധൻ ആയിരുന്നു എന്നുള്ള സംഗതി ഞങ്ങൾക്കു അവിടത്തെയുള്ള കൃതജ്ഞതയെ ദൃഢീഭവിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു. ഇതുകൂടാതെയും അവിടത്തെ ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയകാംക്ഷിയായി ഒരു ഉപദേഷ്ടാവിന്റെയും മാർഗ്ഗദർശിയുടേയും നിലയിൽ ഏറ്റവും ഉദാരമനസ്കതയോടെ ചെയ്തിട്ടുള്ള സവ്വയത്നങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ നിത്യസ്മരണയ്ക്ക് വിഷയീഭവിച്ചിരിക്കുന്നു.

ലോകത്തിലുള്ള ഉൽകൃഷ്ടങ്ങളായ ഉദ്യോഗങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രാധാന്യം കല്പിക്കപ്പെടുന്നവകളിൽ ഒന്ന് അദ്ധ്യാപകവൃത്തിയും, അതിൽ അവിടന്ന് സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതു് വൈദികവിദ്യാർത്ഥികളുടെ അദ്ധ്യാപകസ്ഥാനവും ആയിരിക്കകൊണ്ട് അവിടത്തെ സ്ഥാനം പൂജ്യമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു. അനേക മഹാന്മാരുടെ പ്രശംസക്കു പാത്രീഭവിച്ചിട്ടുള്ള അവിടത്തെ സുറിയാനിഭാഷാപാണ്ഡിത്യം ശിഷ്യരിൽ പ്രതിബിംബിക്കുന്നതിന് അവിടന്നു ചെയ്യുന്ന അശ്രാന്തപരിശ്രമവും അവിടന്നു ശിഷ്യരോടു വർത്തിക്കുന്ന സൌഹാർദ്ദരീതിയും ആലോചിച്ചാൽ അദ്ധ്യാപകലോകത്തിനു അവിടന്നു ഒരു മാതൃകാപുരുഷനായിരിക്കുന്നുണ്ടെന്നു ഏവർക്കും ബോദ്ധ്യപ്പെടുന്നതാണ്. ഏറ്റവും പുരാതനവും ഉൽകൃഷ്ടവും ആയ സുറിയാനി ഭാഷാ സാഹിത്യത്തിൽ ഉപനിധികളായിരിക്കുന്ന അനേക ഗ്രന്ഥങ്ങളെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച് സ്വസമുദായങ്ങളുടെ ഇടയിൽ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സ്വന്തമായി ഒരു അച്ചടിശാല സ്ഥാപിച്ച് കൃത്യനിഷ്ഠാഹല്യങ്ങളിൽകൂടി അതിന്റെ പ്രവർത്തനം നിവ്വഹിക്കുന്നതിന് പ്രേരിപ്പിച്ച അവിടത്തെ ഔദാര്യബുദ്ധിയേയും വിശാല മനസ്കതയേയും കേരളീയ സുറിയാനിക്കാർ എന്നും നന്ദിയോടെ സ്മരിക്കുന്നതാകുന്നു.

അവസാനമായി അവിടത്തേയ്ക്ക് സവ്വവിധ ഭാവിമംഗളങ്ങളെ

ആശംസിച്ചുകൊണ്ടും അവിടന്നു പരോപകാരാർത്ഥമായി ചെയ്യുന്ന എല്ലാ യത്നങ്ങളും വിജയകരമായി പരിണമിക്കുന്നതിനും അവിടന്നു സന്തുഷ്ട മാനസനായി കേരളീയ കത്തോലിക്കാ സുറിയാനി സമുദായത്തിനു ഒരു മാതൃകാപുരുഷനും അദ്ധ്യാപകലോകത്തിനു ഒരു മാർഗ്ഗദർശിയും ആയി ആയുരാരോഗ്യ സൗഭാഗ്യത്തോടെ മേലും ജീവിതത്തെ നയിക്കുന്നതിനും സർവ്വേശ്വരാനുഗ്രഹം ഉണ്ടാകുമാറാകട്ടെ എന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ഈ മംഗളപത്രത്തെ വിനയപൂർവ്വം അവിടത്തേയ്ക്കു് സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

പുത്തൻപള്ളി
1920 നവംബർ 28-ാം നു

എന്നു
അവിടത്തെ ഉണർവ്വിക്കുന്നും ആശ്രിതന്മാരും ആയ
മാനസ്സാടി പുത്തൻപള്ളി ഇടവകക്കാർ,

പെ. ബ. മല്പാനച്ചനവർകൾക്കു
ശിഷ്യപ്പെട്ടവരുടെ
പേരു പട്ടിക.

(കണ്ടാനാ ചൊല്ലിയ ആണ്ടു.)

കപ്പൻ്റെ കന്നി കര.

1. ച. വയലാറ്റു ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.

കപ്പൻന്നു

2. എ. മാടവലി ബഃ ദേവസിയച്ചൻ.
3. ത്രി. ഉക്കൻ ബഃ ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
4. ത്രി. ചിറമ്മൽ ബഃ അബ്രാൻ ദേവസിയച്ചൻ. R. I. P.
5. ച. കരിശുംമൂട്ടിൽ ബഃ ചാണ്ടിയച്ചൻ.

കപ്പൻ്റു ധന കൻ.

6. കേ. കല്ലടാന്തിയിൽ ബഃ ലൂക്കാച്ചൻ.
7. എ. മാണിക്കനാപറമ്പിൽ ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
8. ച. തയ്യിൽ ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
9. ച. കണ്ടകുളത്തിൽ ബഃ ചാക്കോച്ചൻ.
10. ച. കാളാംചേരി ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
11. ച. പയ്യമ്പള്ളി ബഃ ശെയ്ക്കരച്ചൻ.
12. ച. മൂരിക്കൻ ബഃ ചാക്കുച്ചൻ.
13. ച. മണക്കാട്ടു ബഃ ചാക്കോച്ചൻ R.I.P.
14. ച. പെരുമാലിൽ ബഃ തോമ്മാച്ചൻ.
15. ച. മണ്ണനാൽ ബഃ തോമച്ചൻ. M.I.P.
16. എ. മണിയങ്കോടു ബഃ ഗീവറുഗീസച്ചൻ
17. കേ. പൂവത്തിൽ ബഃ തോമ്മാച്ചൻ.

കപ്പൻ്റു ധന കൻ.

18. ച. മുളകുപാടം ബഃ യൗസേ കR I P.
19. ച. പടപുരക്കൽ ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
20. എ. ചുള്ളി ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.

കൻഠ മകരം കര.

21. എ. പൂക്കാട്ടു ബഃ മണിയച്ചൻ.
22. എ. പയ്യപ്പിള്ളിൽ ബഃ ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
23. ഏ. പൈനാടത്തു ചെറിയാൻ വക്കി ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
24. എ. പുതുപ്പാറ ബഃ പത്രോസച്ചൻ.

കൻഠ മകരം കര.

25. ത്രി. കാവുക്കൽ ബഃ തോ കR. I. P.
26. ച. തോട്ടത്തിൽ ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
27. ത്രി. വാഴപ്പിള്ളി ബഃ ദേവസിയച്ചൻ.
28. ച. മേച്ചേരിക്കുന്നേൽ ബഃ കുറിയാക്കോ

ക. കൻഠ കുംഭം കര. R. I. P.

കൻഠ ധന കൻ.

29. എ. കവലക്കാട്ടു ബഃ യൗസേപ്പച്ചൻ.
30. എ. മടത്തുമ്മാലി ബഃ ചാക്കുച്ചൻ.

31. എ. കോട്ടക്കൽ ബ: മത്ത്യാനോസച്ചൻ R. I. P.
32. എ. പാലത്തുങ്കൽ ബ: പൗലോസച്ചൻ.
33. ഏ. തച്ചിൽ ബ. പ്രഞ്ഞ അച്ചൻ. R. I. P.

ക്രൻ൦൯ ധന ഫ൯.

34. കോ. പള്ളിക്കുന്നേ ബ: ചാണ്ടിച്ചൻ.
35. ത്രി. അറക്കൽ ബ: ചാണ്ടിച്ചൻ.
36. ത്രി. തെക്കേക്കര ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ,
37. ത്രി. മേനാച്ചേരി ബ: ചാണ്ടിച്ചൻ.
38. കോ. വടക്കേക്കുറ്റു ബ: അബ്രാഹം അച്ചൻ. R. I. P.
39. കൊ. രാമച്ചനാടു ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
40. ച തോപ്പിൽ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
41. ച കണ്ടങ്കുളത്തിൽ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
42. ച. പയ്യനാടത്തു ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ
43. ച. ചാവറ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.

ക്രൻ൦൭ ധന ഫ൯.

44. എ. കൊറത്തിൽ ബ: മത്തായച്ചൻ.
45. ച പൊരേടംബ: യോഹന്നാനച്ചൻ.
46. കോ. കടവിൽ ബ: യോഹന്നാനച്ചൻ
47. ച. മുരിക്കൻ ബ: കോരയച്ചൻ.
48. ച. കണ്ടകുരി ബ: സ്ലൂറിയാച്ചൻ.

ക്രൻ൦൮ ധന ഫവ.

49. ച. കുഴമ്പിൽ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
50. ച. മാധവപ്പിള്ളി ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
51. ച. ഞങ്ങുപ്പിള്ളി ബ: ആഗസ്തിയച്ചൻ. R. I. P.
52. ച. ഓലിക്കൽ ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
53. ച. കട്ടക്കയത്തിൽ ബ: ചാണ്ടിച്ചൻ.
54. എ. നെടുങ്ങല്ലേൽ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
55. എ. ഇളംകുന്നപ്പുഴ ബ:പൗലോസച്ചൻ
56. എ. തെക്കുംതല ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
57. എ. കൊല്ലവൻ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
58. എ. തറയിൽ ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
59. ത്രി. താന്നിക്കൽ ബ: ബൊനവെഞ്ചുര ച്ചൻ. R. I. P.
60. ത്രി. ആട്ടോക്കാരൻ ബ: തോമ്മാച്ചൻ,
61. ത്രീ. മണവാളൻ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
62. ത്രി. ചിറയത്തു ബ: യോഹന്നാനച്ചൻ.

ക്രൻ൦൯

63. ച. വളയിനാട്ടു ബ: പത്രോസച്ചൻ.
64. എ. പൂക്കാട്ടു ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
65. എ. കുരിശുങ്കൽ ബ:യോഹന്നാനച്ചൻ.
66. കോ. ഞാറവേലിൽ ബ: പീലിപ്പോസച്ചൻ.
67. ച. തയ്യിൽ ബ: ദേവസ്യാച്ചൻ.
68. ച. പൊച്ചിയാറി ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.

ക്രൻ൦൭

69. കോ. കട്ടപ്പുറം ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
70. ത്രി. ചേറുപുഴ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
71. ത്രി. തോപ്പൻ ബ: മത്തായിഅച്ചൻ

ക്രൻ൦൬

72. ച. വടക്കേൽ ബ: മത്തായി അച്ചൻ.
73. ച. പുത്തൻപുരക്കൽ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
74. ച, മാട്ടപ്പിള്ളി ബ: ദേവസ്യാച്ചൻ.
75. ച. വടക്കേമുറി ബ: അബ്രാഹമച്ചൻ.
76. ച. വട്ടുകളം ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
77. ച. തെക്കേമാളിയേക്കൽ ബ: മത്തായി അച്ചൻ.
78. ച. കാഞ്ഞൂപ്പറമ്പിൽ ബ: സ്ലൂറിയാച്ചൻ. R. I. P.
79. ത്രി. മാളിയേക്കൽ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
80. ത്രി. കുന്നത്തുപറമ്പിൽ ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ.
81. എ. പാനികുളം ബ: ആഗസ്തിയച്ചൻ.
82. എ. പാറക്കൽ ബ: സ്ലൂറിയാ അച്ചൻ.
83. എ. തളിയൻ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
84. എ. പുത്തൂരിക്കൽ ബ: മത്തായിഅച്ചൻ.

ക്രൻ൦൯ ധന ഫ൯.

85. എ. പയ്യപ്പിള്ളി ബ:കുറിയാക്കോസക:
86. എ. പന്തിക്കാരൻ ബ:യൗസേപ്പച്ചൻ.
87 ച. മണിയൻങ്ങാട്ടു ബ: മത്തായച്ചൻ.
88. ച. കാരവേലി ബ: ഗീവറുഗീസച്ചൻ
89. ച. കലയക്കാട്ടു ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
90. ച. മണ്ണനാൽ ബ: കുഞ്ഞച്ചൻ.

91. എ. പയ്യപ്പിള്ളി ബ: മത്തായി അച്ചൻ
92. ച. കണ്ടങ്കരി ബ: ചാക്കോച്ചൻ.
93. ച. മൂശാരിപറമ്പിൽ ബ:തോമാച്ചൻ.
94. എ. ചെമ്പരത്തി ബ: യാക്കോ കു:

R. I. P.

95. എ. കോഴൂർ ബ: വേലുസ്സാച്ചൻ.
96. എ. നെറിക്കാടൻ ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
97: ച. കുമ്മാത്തുതേരിൽ ബ. വക്കിയച്ചൻ
98. ച. വാഴികാട്ടു ബ: പാക്കോച്ചൻ;
99. എ. വേഴപ്പറമ്പിൽ ബ: ഇട്ടൂപ്പച്ചൻ.
100. ച. നടുവിലിൽ ബ: വക്കിരച്ചൻ.

ഫൻക്ര ധനു ൨൯.

101. ച. ഒളശയിൽ ബ: തോമ്മാ അച്ചൻ.

R. I. P.

102. ച. ആലപ്പാട്ട ബ: മത്തായിച്ചൻ.
103. ച. പട്ടത്തുമഠത്തിൽ ബ: വക്കിയച്ചൻ.
104. എ. പൈനാടത്തു ബ:യൗസേപ്പച്ചൻ.
105. എ. പാലാട്ടി ബ: ഉലഹ്മീസച്ചൻ.
106. എ. പുളിയൻബ:യോഹന്നാൻ കു:
107. ത്രി. മഞ്ഞളി ബ: ഔംനാസച്ചൻ.
108. എ. പാറക്കൽ ബ: തരിയനച്ചൻ.
109. എ. പേരേപ്പാടൻ ബ: വക്കിയച്ചൻ.
110. ച. ചിറയിൽ ബ: യോഹന്നാനച്ചൻ.
111. ച. പഴേപറമ്പിൽബ:യൗസേപ്പു കു.
112. എ. പാറപ്പുറം ബ: പൗലോസച്ചൻ.
113. ച. തറപ്പേൽ ബ: അബ്രാഹമച്ചൻ.

ഫൻക്ര ധനു ൨൭.

മാപ്പിപ്പായുടെ

ഡൊമെസ്റ്റിക്ക പ്രൊമോഷൻ.

114. ത്രി. പുതിശ്ശേരി ബ:അന്തോനി കു:
115. ത്രി. ചിറയിലപുളളിബ:യൗസേപ്പു കു:
116. ച. കരിങ്ങട ബ: തോമ്മാച്ചൻ.
117. ച. കയ്യാലകം ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.
118. എ. മേക്കുന്നേൽ ബ: പൈലിയച്ചൻ.
119. ച. പൊറൊക്കാടു ബ: മത്തായിച്ചൻ.
120. എ. ചിറമ്മൽ ബ:അന്തോനിയച്ചൻ.
121. എ. പുത്തനങ്ങാടിബ:ഇസഹാക്കച്ചൻ.
122. ച. പുളിക്കീൽ ബ: തോമ്മാച്ചൻ,
123. ച. ചോതിരക്കുന്നേൽബ:ഔംനാസുകു
124. ച. പയ്യപ്പത്തുമറ്റംബ:കുറിയാക്കോകു
125. എ. ആലുങ്കൽ ബ: കുരുവിളയച്ചൻ.
126. ച. വഴുതനപ്പിള്ളി ബ: മത്തായിച്ചൻ
127. എ. പാറക്കൽ ബ: യൗസേപ്പച്ചൻ.

R. I. P.

128. എ. എടങ്ങേപിള്ളി ബ: കാക്കി കു:
129. കൊ. പടിക്കുറ്റാലിബ:എസ്തപ്പോൻ കു:

ഫൻച ധനു ൩൦.

130. ച. പുതുക്കരി ബ: തോമ്മാ കു:
131 കോ. ഏല്യൂർ ബ: തേമ്മോ കു:
132. കോ. തരയിൽ ബ: യാക്കോ കു:
133. കോ, ചെമ്മലക്കുഴി ബ: യാക്കോ കു:
134 ത്രി. പഴയാറ്റി ബ: പത്രോസ കു:
135. എ. പാനികുളം ബ: ഇട്ടൂപ്പ കു:
136. എ. കരുപ്പാടത്തിൽ ബ:മത്തായികു:
137. ച. നിധീരിക്കൽബ:യോഹന്നാൻ കു:
138. എ. വാഴത്തറ ബ: യൗസെപ്പ കു:
139. എ. പുളിക്കൽ ബ: കറിയാക്കോസു കു:
140. എ. കൊച്ചുമുട്ടം ബ:യോഹന്നാൻ കു:
141. ച. കണിയാംപടി ബ: തേമ്മാ കു:
142. എ. വലിയപടി ബ: യോഹന്നാ കു:

ഫൻച കന്നി ൨൫. R. I. P.

143. ച. കാഞ്ഞിരക്കോണം ബ: തോമ്മാ കു: R. I. P

144. ച. നെല്ലിവേലി ബ:യൗസേപ്പു കു:
145 ച. മുണ്ടിയാനി ബ: അബ്രാഹം കു:

ഫൻച

146. കോ. മംഗലത്തേട്ടു ബ: യൗസേപ്പു കു.
147. ച. തേട്ടാച്ചേരിബ:ഔമ്മിനിക കു:
148: ച. മുക്കാട്ടുകുന്നേൽ ബ: ദീവഗീ കു:
149. ച. ചാത്തൻപറമ്പിൽബ:യാക്കോ കു:
150. ച. നേയ്ത്തുംപുറത്തിൽബ:യോഛ കു:

R. I. P.

151. ച. വെള്ളാപ്പിള്ളിബ:ദീവഗീ കു:
152. ച. ആലക്കളം ബ: മത്തായി കു:
153. ച. പട്ടമറ്റം ബ: തോമ്മാ കു:
154. ച. വാഴക്കൽ ബ: യൗസേപ്പു കു:

155. ച. മറ്റപ്പിള്ളി ബ: ആഗസ്തി ക:
156. ച. പുറക്കരി ബ: ദേവസ്യാ ക:
157. ച. തയ്യിൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
158. ച. മുരിക്കൻ ബ: തോമ്മാ ക:
159. കോ. കോട്ടൂർ ബ: തോമ്മാ ക:
160. എ. പണിക്കശ്ശേരി ബ: യോഹ ക:
161. എ. കടവിൽ ബ: മത്തൻ ക:
162. എ. വടശ്ശേരി ബ: ആഗസ്തി ക:
163. എ. കണ്ണിരത്തുക്കൽ ബ: അബ്രാ ക:
164. എ. കിഴക്കേടം ബ: വക്കി ക:
165. എ. മുണ്ടക്കൽ ബ: പൗലോസ ക:

R. I. P.

166. എ. തെക്കേക്കരോൽ ബ: ദേവസി ക:
167. എ. ചെറ്റൂർ ബ: വക്കി ക:
168. എ. കൊള്ളവൻ ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
169. എ. താഴക്കരി ബ: യാക്കോബ ക:
170. ശ്രീ. ചിറപ്പണം ബ: പൗലോസ ക:

R. I. P.

171. ശ്രീ. അംപൂക്കൻ ബ: യോഹന്നാൻ ക:
172. ശ്രീ. പുളിക്കൽ ബ: അബ്രാഹം ക:
173. ശ്രീ. അക്കര ബ: യോഹന്നാൻ ക:

൧൯൨൯.

174. ച. വായിമറ്റം ബ: യൗസേപ്പു ക:
175. എ. വലിയവീടൻ ബ: യൗസേപ്പു ക:
176. ച. വെള്ളായപറമ്പൻ ബ: യൗ ക:
177. ച. വഴുക്കൽ ബ: ചാക്കോ ക:
178. ച. മേൽവട്ടം ബ: യൗസേപ്പു ക:
179. ച. മുരിക്കൻ ബ: പോത്തൻ ക:
180. എ. മാളിയേക്കൽ ബ: അബ്രാഹം ക:
181. ച. മണ്ണനാൽ ബ: കുറിയൻ ക:
182. ച. പറേടം ബ: യൗസേപ്പു ക:
183. ച. നല്ലൂരി ബ: ആഗസ്തി ക:
184. ച. താഴത്തേതിൽ ബ: മത്തായി ക:
185. ച. ചാവേലി ബ: ചണ്ടി ക:
186. ച. കൊടുകാപ്പിള്ളി ബ: ഇത്താക്ക ക:
187. ച. കളംകത്തിയിൽ ബ: ദേവസ്യാ ക:
188. ച. കട്ടക്കൽ ബ: സ്കറിയാ ക:
189. ച. ആറ്റാശ്ശേരി ബ: യോഹന്നാൻ ക:
190. ച. ആറ്റാശ്ശേരി ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
191. ശ്രീ. പറമ്പൻ ബ: യൗസേപ്പു ക:

൧൯൨൯.

192. ശ്രീ. പാലയ്ക്കൽ ബ: മത്തായി ക:
193. ഏ. പാറക്കൽ ബ: ദേവസ്യാ ക:
194. കോ. പടിക്കമ്യാലി ബ: തോമ്മ ക:
195. ച. ഏണ്ടയ്ക്കാട്ടു ബ: യൗസേപ്പു ക:
196. ച. അന്ത്യാത്തു ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
197. എ. കളരിക്കൽ ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
198. ച. കയ്യാലകം ബ: ചാണ്ടി ക:
199. ച. വെമ്പേനി ബ: ദേവസ്യാ ക:
200. ച. കുട്ടുമ്മൽ ബ: മത്തായി ക:
201. എ. കോയ്ക്കര ബ: യൗസേപ്പു ക:
202. കോ. മാക്കീൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
203. എ. നല്ലൂര ബ: യൗസേപ്പു ക:
204. ശ്രീ. ഇമ്മൻ ബ: തോമ്മാ ക:
205. ച. കുട്ടൻതറപ്പേൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
206. ശ്രീ. ആലപ്പാട്ടു ബ: പൗലോസ ക:

R. I. P.

207. ശ്രീ. പറമ്പൻ ബ: (വലിയ)യൗ ക:
208. ച. തെക്കേക്കര ബ: മത്തായി ക:

൧൯൨൯.

209 ശ്രീ. ബ്രഹ്മകുളം ബ: ദേവസി ക:
210. ശ്രീ. എടത്തുരുത്തി ബ: യോഹന്നാൻ ക
211. എ. കൊച്ചയ്യേരി ബ: ഗീവറുഗീ ക:
212. ച. കുടകശ്ശേരി ബ: അബ്രാഹം ക:
213. എ. കുരുവിത്തടം ബ: യൗസേപ്പു ക:
214. ച. പടിഞ്ഞാറെക്കര ബ: മത്തായിക:
215. എ. പഞ്ഞിക്കാരൻ ബ: യൗസേപ്പു ക:
216. എ. തെക്കേക്കര ബ: പ്രാൻസീസ്സ ക:
217. ശ്രീ. തോട്ടാശ്ശേരി ബ: ആഗസ്തി ക:
218. ച. വെട്ടിക്കാടു ബ: പിലീപ്പു ക:

൧൯൨൯.

219. കോ. ആകശാല ബ: യോഹന്നാൻ ക:
220. ശ്രീ. ചാലിശ്ശേരി ബ: യൗസേപ്പു ക:
221. ശ്രീ. ചാലിശ്ശേരി ബ: പൗലോസ ക:
222. ച. ചെരുനിലം ബ: മത്തായി ക:
223. ശ്രീ. ചീരമ്പൻ ബ: പ്രായു ക:

224: എ. ചിറമ്മൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
225. ത്രി. ചിറയത്തു ബ: പൗലോസ ക:
226. എ, മുള്ളി ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
227: ച. കൊച്ചുപുരക്കൽ ബ, വക്കി ക:
228. ച. കയ്യാലകം ബ: യൗസേപ്പു ക:
229. ച. തോയിപ്പിള്ളിൽബ: യോഹന്നാൻക
230. ത്രി. മടമ്പടി ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
231. ത്രി. നിലങ്കാവു ബ: പ്രജ്ഞ ക:
232. കോ. നിറവത്തു ബ: മത്തായി ക:
233. ച. പറമ്പിൽ ബ: സ്ലൂറിയാ ക:
234. ച. മുരിന്തിരി ബ: തോമ്മാ ക:
235. ച. പെരുമ്പിള്ളി ബ: യൗസേപ്പു ക:
236. ത്രി. പോട്ടോക്കാരൻ ബ: ചാക്കോക:
237. ച. പുത്തനൂര ബ: പീലിപ്പു ക:
238. കോ. തൂത്തിൽ ബ: മത്തായി ക:
239. ച. വടക്കയിൽ ബ: മത്തായി ക:

ൽ൯൨൬

240. ത്രി. തെക്കുടൻ ബ: യൗസേപ്പു ക:
241. ത്രി. ചിറയത്തു ബ: യൗസേപ്പു ക:
242. ച. ഇല്ലത്തുപറമ്പിൽ ബ:യൗസേ ക:
243. ച. മണ്ണുത്തുരി ബ: തോമ്മാ ക:
244. ത്രി. പാലയ്ക്കൽ ബ: അന്തോനി ക:
245: എ: പാണാട്ടു ബ: തോമ്മാ ക:
246: എ: പുതിശേരി ബ: ലൂയീസ ക:
247: ച: പുതിയേടം ബ. മത്തായി ക:
248: എ: തളിയത്തു ബ: സീ: തോമ്മാ ക:
249. എ: തളിയത്തു ബ: വി: തോമ്മാ ക:
250: ച: തൊട്ടിൽ ബ: തോമ്മാ ക:

൯൨൬൯

251: ച: ചെമ്പശേരി ബ:ഗീവറുഗീസ ക:
252: ച: പൂരക്കാട്ടു ബ: മത്തായി ക:
253: ച: ചങ്ങനാശേരി ബ: ആഗസ്തി ക:
254: ച: മുരിക്കൻ ബ: ചാണ്ടി ക:
255: ച: മേച്ചേരിക്കുന്നേൽ ബ:മാണി ക:
256: എ: പാറമ്മാക്കൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:

൯൨൬൦

257: ത്രി: അറക്കൽ ബ: യാക്കോ ക:
258: എ: കാക്കനാട്ടു ബ: പൗലോസ ക:
259: ച: കളപ്പുരക്കൽ ബ: ദെവസി ക:
260: ച: കിഴക്കേടം ബ: തോമ്മാ ക:
261: എ: കൊച്ചുപറമ്പിൽ ബ: വക്കി ക:
262: ച: കൊല്ലംപറമ്പിൽബ: യൗസേപ്പു ക
263: ച: കുരമല ബ: ചാക്കോ ക:
264: എ: മണ്ണാറ ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
265: എ: ഞരളക്കാട്ടു ബ: ലൂക്കാ ക:
266: ച: ഓണകുളം ബ: യൗസേപ്പു ക:
267: എ: പതിയാമൂല ബ: വക്കി ക:
268: കോ: പഴെമ്പിള്ളി ബ: ചാക്കോ ക:
269: ച: പ്ലാത്തോട്ടം ബ: കുരുവിള ക:
270: ച: പുത്തനൂര ബ: തോമ്മാ ക:
271: ച: പുത്തനൂര ബ: സ്ലൂറിയാ ക:
272: ച: വടക്കെമുറി ബ: തോമ്മാ ക:
273: ച: വെള്ളരിങ്ങാട്ടു ബ: യാക്കോ ക:

൯൨൬൫

274: കോ. മാക്കീൽ ബ: ലൂക്കാ ക:
275: ച: ചാക്കട ബ: ഗീവറുഗീസ ക:
276: ച: ചങ്ങകരി ബ: സ്ലൂറിയാ ക:
277: ച: മുങ്ങാമാക്കൽ ബ: മത്തായി ക:
278: ച: കുലങ്ങാലി ബ: മത്തായി ക:
279: ഏ: തെക്കേക്കര ബ: പൗലോസ ക:
280: ത്രി: കരിപ്പെരി ബ:യോഹന്നാൻ ക:
281: ത്രി: പുതിശേരി ബ:ഗീവറുഗീസ ക:
282: എ: കണ്ടത്തിൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
283: ച: കാപ്പിൽ ബ: കരിയാക്കോസ ക.
284: ച: കൊച്ചുമുറി ബ: തോമ്മാ ക:
285: എ: കുന്നപ്പിള്ളി ബ: തോമ്മാ ക:
286. ച: കരിമ്പുകിൽ ബ:യോഹന്നാൻ ക:
287: ച: കുഴമ്പിൽ ബ: ആഗസ്തി ക:
288: ത്രി: പാനികുളം ബ: തോമ്മാ ക:
289: ച: പെരുമറ്റം ബ: പൗലോസ ക:
290: എ: പുലിയത്തുത്തിബ:യൗസേപ്പുക:
291: ച: പുളിക്കപ്പറമ്പിൽബ:മത്തായി ക:
292: ത്രി. പുല്ലുക്കാരൻബ:അന്തോനി ക:
293. ച: പുതുവീട്ടിൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
294: എ: തച്ചിൽ ബ: പൗലോസ ക:
295. എ: മാളിയേക്കൽ ബ:പൗലോസ ക:

296: ത്രി. മാളിടയക്കൽ ബ: തോമ്മാ ക:
297: ച: മണക്കാട്ടു ബ: യാക്കോ ക:
298: ച: മണിമല തറപ്പേൽ ബ: പീ
ലിപ്പോസ ക:
299: ത്രി: വടശ്ശേരി ബ: യാക്കോ ക:
300: ച: വാട്ടപ്പിള്ളി ബ: മത്തായി ക:
പ്രോപ്പഗാന്ത വിദ്യാർത്ഥികളായ
301: ച: വാഴപ്പറമ്പിൽ ബ: സ്ക്കറിയാ ക:
302: എ: കൊച്ചീക്കുന്നേൽ ബ: മത്തായി ക.
303: ച: കരോട്ടുശ്ശേരി ബ: ഇയിമ്മാസ ക:
304: കോ. ചക്കുങ്കൽ ബ: യൗസേപ്പു ക:
R. I. P.
കാണ്ടി സെമിനാരിവിദ്യാർത്ഥികളായ
305: ത്രി: തറനിക്കൽ ബ: മത്തായി ക:
306 ച: മറ്റത്തിൽ ബ: കുഞ്ഞൻ ക:
ഫൻപത്-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.
307. ച. വടക്കേമുറി ബ: മാണി ശ:
308. ച. വെള്ളാപ്പാട്ടു ബ: മത്തായി ശ:
309. എ. കുടിയിരിപ്പിൽ ബ: യാക്കോ ശ:
310, എ. കൊച്ചുമുട്ടം ബ: യൗസേപ്പു ശ:
311. കോ കോച്ചേരി ബ: ഗീവറുഗീസ ശ.
312. ച. കുന്നപ്പിള്ളി ബ: യൗസേപ്പു ശ:
313. ച. പുന്നപ്പാടം ബ: സ്ക്കറിയാ ന:
314. എ. മഞ്ഞൂരാൻ ബ: അന്തോനി ന:
315. എ, വട്ടക്കാട്ടുശ്ശേരിബ: യൗസേപ്പു ശ:
316. കോ. രാമച്ചനാട്ടു ബ അബ്രാഹം ശ:
ഫൻപത്-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.
317. എ. ഓലിക്കൽ ബ: യോഹന്നാൻ ശ:
318. എ. മംഗലി ബ: പൗലോസ ശ:
319. ച.. ആലപ്പാട്ടു ബ: പൗലോസ ശ:
320 എ. കടവിൽ ബ: മത്തായി (റോ) ശ:
321. എ. കണ്ടത്തിൽ ബ: കറിയാക്കോ ശ:
322. എ. ചിറക്കൽ ബ: ഇസഹാക്ക ശ:
323. ച. തെക്കേമുറി ബ: അബ്രാഹം ശ:
324. എ. തോട്ടുങ്കര ബ: മത്തായി ശ:
325. ച. പഴയമ്പിള്ളി ബ: ചാക്കോ ശ:
326. ച. പുതുപ്പറമ്പിൽ ബ: അബ്രാ: ശ:
327. ച. പുളിനിൽക്കുന്നതിൽ ബ: വക്കി ശ:
328. ച. മണ്ണൂർ ബ: സ്ക്കറിയാ ശ:
ഫൻപത്-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.
329. എ. നല്ലൂര ബ: പൗലോസ ശ:
330. ച. കളത്തിൽ ബ: തൊമ്മി ഗ:
331. ച. തച്ചങ്കരി ബ: ഗീവറുഗീസ ശ:
332. ച. തയ്യിൽ ബ: ചാക്കോ ശ:
333. എ. പവ്വത്തി ബ: അന്തോനി ശ:
334. ച. മാളിയേക്കൽ ബ: മത്തായി ശ:
335. ച. മുരിക്കൽ ബ: കുഞ്ഞൻ ശ:
336. ച. വടക്കുംമുറി ബ: സ്ക്കറിയാ ന:
337. ച വഴുംപറമ്പിൽബ: പ്രാൻസീ ശ:
338. എ. വട്ടൻകണ്ടം ബ: ഗീവറുഗീ ശ:
339. ച. വഴുയിൽ ബ: കുറിയാക്കോ ശ:
340. ച. കുഞ്ഞാസു ബ: കുറിയാക്കോ ശ:
341. ച. കുഴുമ്പിൽ ബ: ദേവസ്യാ ശ:
342. ത്രി. തച്ചുപറമ്പിൽ ബ: അന്തോ ശ:
ഫൻപത്-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.
343. ത്രി. അക്കര ബ: ശെരിയാർ ശ:
344. ത്രി. അക്കര ബ: ഗീവറുഗീസ ശ:
345. ത്രി. ഇളംകുന്നപ്പുഴ ബ: ചാക്കോ ശ:
346. ച. ഇത്തിപ്പറമ്പിൽ ബ: യൗസേപ്പു ശ:
347. ച. കൈപ്പെട്ടു ബ: യൗസേപ്പു ശ:
348. ച. കോടികുളം ബ: മത്തായി ശ:
349. ച. കോയിപ്പുറം ബ: യൗസേപ്പു ശ:
350. ച. മൂലയിൽ ബ: യൗസേപ്പു ശ:
351. ച. പാറക്കുന്നേൽ ബ: തോമ്മാ ന:
352. ത്രി. പുളിക്കൽ ബ: ഗീവറുഗീസ ശ:
353. ച. പുത്തേട്ടു ബ: മത്തായി ശ:
354. എ. തെക്കേക്കര ബ: തൊമ്മിനീക്ക ശ:
355. ത്രി. ഊക്കൻ ബ: യോഹന്നാൻ ശ:
356. എ. വട്ടോലി ബ: തോമ്മാ ശ:
357. ത്രി. ചൊവ്വല്ലൂർബ: അന്ത്രയോസ ശ:
ഫൻപത്-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.
358. ത്രി. വഴുപ്പിള്ളിൽ ബ: ഗീവറു ശ:
359. എ മണിയൻപിള്ളി ബ: യൗസേ ശ:
360. ത്രി. മാളിയേക്കൽ ബ: യോഹന്നാൻ ശ
361. ത്രി. മാളിയേക്കൽ ബ: അന്തോനി ശ:
362. എ: ചെമ്പരത്തിക്കൽ ബ: ആഗസ്തി ശ

363. ച. കളരിപറമ്പിൽബ:കുറിയാ. ശ:
364. ച. ചെറുകരക്കുന്നേൽബ:ചാണ്ടി ശ:
365. ത്രി. മാളിയേക്കൽബ:ഗീവറുഗീ: ശ:
366. ച. കൊട്ടുപ്പുന്ന ബ: യൗസേപ്പു ശ:
367. ത്രി. അടമ്പുകളം ബ: തോമ്മാ ശ:
368. ച. കലയക്കാട്ടിൽബ:ഗീവറുഗീ: ശ:
369. ത്രി. പൂവത്തുക്കാരൻ ബ:സക്കറി: ശ:
370. ച. ഞാവള്ളിൽ ബ: ചാണ്ടി ശ:
371. ത്രി. വടക്കൂട്ട് ബ: യാക്കോബ ശ:
372. ച. ആലഞ്ചേരി ബ: യൗസേപ്പു ശ:
373. എ. നസ്രാണിപറമ്പിൽബ:യൗസേ:ശ:
374. ച. കൂടഞ്ഞിനാൽ ബ: യൗസേപ്പു ശ:
375, ത്രി. വാഴപ്പിള്ളിൽബ:ഗീവറു: ശ:

ക്രൻഫ്യ-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.

376. ച. നടുപിലേക്കുറ്റ്ബ: മത്തായി
377. ച. പ്ലാക്കാട്ട് ബ: തോമ്മാ
378. ത്രി. കുന്നൻകുടത്തു ബ: അന്തോ
379. ചെമ്പകശ്ശേരി ബ: ദേവസ്യാ
380. എ. തേക്കാനത്തു ബ: പത്രോസ
381. ച. നെല്ലുവേലി ബ: ചാക്കോ
382. എ. മുല്ലക്കരിൽ ബ: കുറിയാക്കോ.
383. ച. നടയത്തു ബ: ആഗസ്തി
384, ച. പിണക്കാട്ട് ബ: ദേവസ്യാ
385. ച. ചങ്ങൻകേരിൽ ബ: അബ്രാം
386, ച. തുടിപ്പാറ ബ: പ്രാൻസീസ്സ
387. ച. പുത്തേട്ടു ബ: ചാക്കോ
388. ത്രി. പുല്ലോക്കാരൻ ബ:പൗലോ
389. ച. ആല്യങ്കൽ ബ: യൗസെപ്പു
390. ച. തെങ്ങുപിള്ളിൽ ബ:യോഹ:

ക്രൻഫ്യ-ൽ ചൊല്ലേണ്ടവർ.

391. ച. അക്കരക്കളം ബ: യാക്കോ
392. ത്രി. ചൂണ്ടൽ ബ: ഗീവറുഗീസ
393. ച. കിഴക്കേക്കര ബ: മത്തായി
394. ച. കാപ്പിൽ ബ: കുറിയാക്കോ
395. ച. കുന്നത്തൂർ ബ: യൗസേപ്പു
396. ച. കുഞ്ഞിരക്കാട്ട ബ: ദേവസ്യാ
397. ത്രി. തൈവളപ്പിൽ ബ:ഗീവറുഗീ
398 മേ. കളപ്പുരക്കൽ ബ.യോഹ:
399. ച മുക്കോട്ടുകുന്നേൽബ:ഗീവറുഗീ:
400. കോ. പേരയിൽ ബ: യൗസേ
401. ച. തെരുവപ്പുഴ ബ: യൗസേപ്പു
402. ത്രി. തെക്കേക്കര ബ: പീയൂസ
403. ച. തെക്കേമുറി ബ: യൗസേപ്പു
404. ച: വടക്കേചേരിക്കൽ ബ: പ്രാൻസീ
405. ച. വാലിയിൽ ബ: പീലിപ്പ്
406 എ വഴുതനപ്പിള്ളി ബ: യോഹ:

ഒപ: ബ, മല്പാനച്ചന്റെ സഹപാടികൾ.

(ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവർ.)

ക. ച. പെ. ബ. പി. കെ. അന്തോനിക.
ഖ. ച. പെ. വ. കെ. ജെ. അബ്രാഹം കു:
ഗ. ച. പെ. ബ. ചക്കാലയിൽ യൗസേപ്പു ക.
ഘ. ച. ബ. കൊച്ചുതുങ്കാനം തോമാ ക.
ങ. ച. ബ. കോടിൽ ഗീവറുഗീസ ക.
ന്യ. ച. ബ. ആണ്ടമാലിൽ പീലിപ്പ ക.
ഉ. ച. ബ. മുണ്ടാട്ടുചുണ്ടയിൽ തോമാ ക.
വ. ച. ബ. മുണ്ടകത്തിൽ കുഞ്ഞൻ ക.
ൻ. ച. ബ: ചെറുവേലിൽ ആഗസ്തി ക.
ഠ. ച. ബ. നേടുംപറമ്പിൽ തോമാ ക.
ക്ക. ച. ബ. കരുകക്കളത്തിൽ ഗീവറു. ക.
ക്ഷ. ച. ബ. വെട്ടിത്തുണ്ടത്തിൽ തോമാ ക.
ഗ്ന. ച. ബ. ചക്കാലയിൽ സ്ലീബാ ക.
ക്ഷ. ച. ബ. മാടപ്പാട്ടു യൗസേപ്പു ക.
ക്ഷ. ച. ബ: വലിയപീടിൽ തോമാ ക.
ക്ന. ച. ബ. നെടുവേലി മാത്തുള ക.
ക്ഷ. ച. ബ. കുഴുംപുരയിടത്തു യൗസേ

ഉച്ചൻ ക. നി. മു. സ.

ക്വ. എ. ബ. പഞ്ഞിക്കാരൻ കുറിയാ. ക.
ക്ൻ. എ. ബ. പനക്കൽ യൗസേപ്പു ക.
ക്ം. എ. ബ. കട്ടിക്കാരൻ യൗസേപ്പു ക.
ക്ഫ. എ. ബ. വടശേരി യാക്കോബ ക.
ക്ഭ. എ. ബ. മാരേക്കൽ യൗസേപ്പു ക
ക്മ. എ. ബ. ഓണാട്ടു യാക്കോബ ക.
ക്ശ. വര:ബ: പ്രാൻസീസബെർഗർ പാദ്രി

(മരിച്ചവർ.) R. I. P.

ക്ത. ച. ഏറുമാന്തുക്കാരൻ ബ, യാക്കോ

ഉ൭. ച. പൂഞ്ഞോട്ടംബ.മാണി ക. . . . . .
ഉ൮. ച. പുല്ലുകാട്ടു ബ. അബ്രാ. ക. . . . .
ഉ൯. ച. ആലുങ്കരബ.കുറിയാക്കോ ക. . . .
ഊ൦. ച. കാരിക്കുഴി ബ.ഗീവറു ക. . . . .
ഊ൧. വ്യാ. ബ. തോമാസ്കോസ്സു പാ. . .
ഊ൨. ത്രി. ബ. പടക്കുംതലഗീവ.ക. . . . .
ഊ൩. മത്ത ബ.ജെ. റെബ്ബേലോ പാ. . . .

അന്ത്യോസിന്റെ ആശാന്മാർ.

൧. ര. ശ്രീ. ക്രുടുകൻ തൊമ്മൻ(മൂലാക്കര)
൨. " കല്ലറക്കൽ കുഞ്ഞമ്മൻ(കാവ്യ)
൩. " മാഞ്ഞൻ (അമരേശം)
൪. " തെക്കേക്കുന്നേൽ മത്തായി(കണ
൫. " അലെസ്സന്ത്രോസ്സ്വാമി (തമിഴ വ്യാ.)
൬. " ഉബ്രേ തോമ്മസ (ഇംഗ്ലീഷ...)

മല്പാന്മാർ.

൧. കണിയാംകുന്നുബ:മാണി ക. (സുറിയാ
൨. ചെറുമുന്നേൽ ബ. മത്തായി ക. (സംഗീ
ത്തനാം ഭേദം)
൩. ആനുമഠത്തിൽ ബ. തോമ്മാച്ചൻ (ഭാ
ഷാന്തരം. . .)

ലത്തീൻ ഉരുക്കർ.

൧. ഫാദർ റിച്ചാർഡ ഏസ. ജെ. (ലത്തീൻ
൨. ഡോക്ടർ ലവീഞ്ഞ തിരുമന. (റെ
ഞ്ഞോരിക്കാ)
൩. ഫാദർഎഡിസെവ്യ ഒ.സി.ഡി.(പിലൊ.
൪. ഫാദർ (ഫൊച്ച) ബ്രൊനിപ്പാസ്സു ഒ. സി.
ഡി. (പ്രഞ്ചുഭാഷ)
൫. ഡോക്ടർ വൻസിഞ്ഞർ തിരുമന.
(തെയോലോജി ലിഞ്ഞർജി)
൬. ഫാദർ ഗബ്രിയേൽ ഒ സി. ഡി. (തെ
ഒലൊജിയാ. ഇത്തപ്യാ)
൭. ഫാദർ ബ്രോനിപ്പാസ്സു(സന്മാർഗ്ഗശാസ്ത്രം
പള്ളി ചരിത്രം എന്നിവയെഴുതിക്കാ ജ്ഞ
ക്കാനോൻ)

ബ. അന്ത്യോസ്സ ശമ്മാശനാ
പട്ടം കൊടുത്ത മെത്രാന്മാർ

൧. ഹവ്വായുടെ മകനും പൻ-ൽ വരാപ്പുഴെ മെ
ത്രാസനക്കുപ്പേളയിൽവച്ചു യോക്കർ മർ
ത്ത്യോസ്സ് ആസ്ഥാനപ്പട്ടം.

൨. ഹവ്വായുടെ കുടുംബത്തിനാം കൊടുങ്ങല്ലൂരിയിൽവച്ചു തന്നെ രണ്ടാം പട്ടങ്ങളും. ഹവ്വായുടെ മിനാം പൗ-ൽ എഴുപുന്ന പള്ളിയിൽവച്ചു മൂന്നാം നാലാം പട്ടങ്ങളും; ഹവ്വായുടെ ധന പൗ-ൽ അഞ്ചാം പട്ടവും ഹവ്വായുടെ ധന പൗ-ൽ ആറാം പട്ടവും; ഹവ്വായുടെ മിനാം പൗ-ൽ കപ്പാനപ്പട്ടവും പുത്തൻപള്ളി സെമിനാരിയിൽവച്ചു ഡോക്ടർ കാർലോസ്സു ലവീഞ്ഞ (ഏസ.ജെ.) നല്കി മെത്രാനോടുകൂടി കപ്പാനൊല്ലിയ്യ ലത്തീനിൽ ആയിരുന്നു.

ബ. അന്ത്യോസ്സച്ചന്റെ കാലത്തു തിരുസ്സഭയെ ഭരിച്ച മാർപ്പാപ്പമാർ.

൧. ക്രമം ലെയോൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു പരിപ്പുഴക്കാരുടെ ഭരണത്തിൽനിന്നു സ്വതന്ത്രനിക്കാരെ വേർതിരിച്ചു നാട്ടിൽനിന്നു സ്വജാതി മെത്രാന്മാരെ കൊടുത്തു.

൨. ക്രമം പീയുസ്സ് (തിരുമനസ്സിലെ തത്തുല്യം അന്ത്യോസ്സ കപ്പാനംചെയ്തു) തെക്കുംഭാഗക്കാർക്കായി പ്രത്യേക മെത്രാനെ അനുവദിച്ചു.

൩. ക്രമം ബനഡിക്തോസ്സ് കിഴക്കൻ തീത്തുകാർക്കായി പ്രത്യേകസംഘം സ്ഥാപിച്ചു. മാർ അപ്രേമിനെ തിരുസ്സഭ മുഴുവൻറെയും മല്പാനായിട്ടു നാമകരണംചെയ്തു.

൪. ക്രമത്തെ പീയുസ്സപ്പാപ്പാ: ഇപ്പോൾ തിരുസ്സഭയെ ഭാഗ്യമോടെ ഭരിച്ചുവരുന്നു, തിരുമസ്സിലെ സാന്നിധ്യത്തിൽ വി. കപ്പാനയുടെ ആരാധന റോമ്മിൽ സാഘോഷം നടത്തപ്പെട്ടു. പല കർദിനാളന്മാരും മെത്രാൻ, മെത്രാപ്പോലീത്താമാരും അനേകം ജനങ്ങളും കൂടിയിരുന്നു. ഇക്കൂട്ടത്തിൽ നി. വ. ദി. ശ്രീ. കോട്ടയം മെത്രാൻ മാർ അത്തനാസ്യോസ് അവർകളും ഉണ്ടായിരുന്നു.

ശുഭം.

DC Archives
00044469
LN K12 C2